

# كلمة السنوي

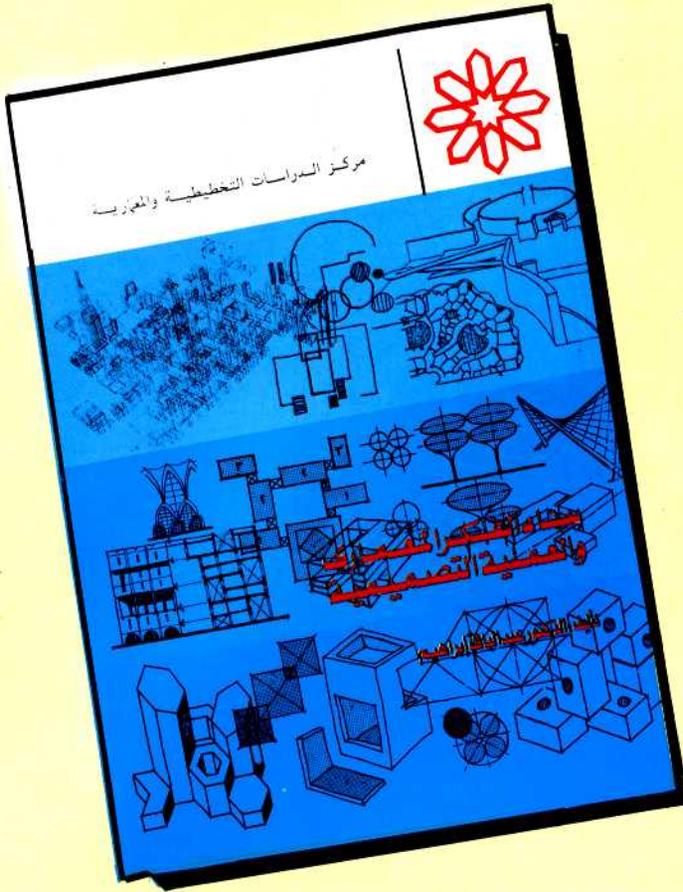
ALAM AL BENA

العدد ٨٧ - ٨٨ يناير - فبراير ١٩٨٨

التمن ١٥٠ قوسا

عدد سنوي  
خاص

## من مطبوعات مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية



- كيف يرى الطالب طريقه في العملية التصميمية .
- مراحل بناء الفكر المعماري من أول الطريق .
- تنمية القدرات التحليلية والتصميمية والتنظيمية .
- برنامج إعداد المشروع المعماري .
- الربط بين العملية التعليمية والممارسة المهنية .

هذا ما يعرض له كتاب

## بناء الفكر المعماري والعملية التصميمية تأليف الدكتور عبد الباقي ابراهيم

من أجل عمارة عربية أفضل

لا غنى عنه للمعماري ... للمخطط ... للطالب ... للأستاذ ... للإنسان العربي .

• مقر المركز : ١٤ ش السبكي منشية البكري - مصر الجديدة

يطلب من :

- |                                 |                         |                  |
|---------------------------------|-------------------------|------------------|
| • عالم الكتب                    | • المكتبة الاكاديمية    | • مكتبة بوك ستير |
| • مكتبة العرب                   | • مكتبة الشـرـرـق       | • مكتبة اكسفورد  |
| • مكتبة مدبولي                  | • مكتبة الأنجلو المصرية | • مكتبة النـور   |
| • مكتبة الهندسة والفنون الجميلة | • دار النشر للجامعات    | • مكتبة القومية  |
| • مكتبة النهضة العربية          | • دار حـرـاء            | • مكتبة العائلات |
| • مكتبة النهضة المصرية          | • دار الفكر الحديث      | • مكتبة شـادى    |

• توزيع الأخبار : ٦ شارع الصحافة - القاهرة

# عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة .

تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

قسم المطبوعات والنشر

● يناير - فبراير ١٩٨٨ م - ١٤٠٨ هـ

- رئيس التحرير : دكتور عبد الباقي إبراهيم
- مساعد رئيس التحرير : دكتور حازم إبراهيم
- مدير التحرير : م . نورا الشناوي
- هيئة التحرير : م . هدى فوزى
- م . هناء نيهان

## مستشارو التحرير

- م . أبو زيد راجح
- د . أحمد فريد مصطفى
- د . يحيى الزيني
- د . أحمد مسعود
- د . أسعد نديم
- د . بدرى عمر الياس
- د . عل حسن بسيوني
- د . مصطفى شوق
- د . صلاح زكى سعيد
- د . طاهر الصادق
- أ . محمد الباهي
- د . محمد حلمي الخويل
- م . محمد صلاح حجاب
- د . محمد عزمى موسى
- د . اسماعيل سراج الدين
- د . عبد الله يحيى بخارى

## ● الأسعار

الدولة	سعر النسخة	الاشتراك السنوي
● مصر	١٠٠ قرشاً	١١٠٥ جنيه
● السودان	١٠٠ قرشاً	١٥٠٥ جنيه
● الاردن	١ دينار	٤٢ دولار
● العراق	١ دينار	٤٢ دولار
● الكويت	١ دينار	٤٢ دولار
● السعودية	١٢ ريال	٤٢ دولار
● دولة الامارات العربية	١٢ درهم	٤٢ دولار
● قطر	١٢ ريال	٤٢ دولار
● البحرين	١ دينار	٤٢ دولار
● سوريا	١٥ ليرة	٤٢ دولار
● لبنان	١٥ ليرة	٤٢ دولار
● المغرب العربي	٣٠٥ دولار	٤٢ دولار
● أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولار
● الأمريكيتين	٦ دولارات	٧٢ دولار

كما يمكن إضافة ( ١٥٠ جنيه للإرسال بالبريد العادى - مبلغ ٤ جنيهات للإرسال بالبريد المسجل ( داخل مصر ) .

المراسلات : جمهورية مصر العربية - مصر الجديدة

١٤ في السبكي - منشية البكري

ص.ب (٦) سراي القبة

تليفون : ٦٧٠٧٤٤ - ٦٧٠٧٧١ - ٦٧٠٨٤٣

تلكس : CPAS UN ٩٣٢٤٣

# الإفتاحية

تحاول عالم البناء فى هذا العدد التعريف باستخدامات الحاسب الآلى فى التصميم المعماري والتخطيط العمرانى . وعالم البناء بذلك تفتح باباً جديداً فى مجال الارتقاء بالاداء المهني . والحاسب الآلى ليس إلا اداة من أدوات هذا الارتقاء . فهو لا يصمم ولا يخطط كما يلتبس على البعض ولكنه يساعد على إنجاز الأعمال التصميمية أو التخطيطية . فهو لا يفكر ولكن يطبع وهو لا يبتكر ولكن ينفذ التعليمات التى تصله .. هو يخزن المعلومات والبيانات ببطء ولكنه يسترجعها بسرعة ... إذا أعطيته بياناً خاطئاً أعطاك نتيجة خاطئة . وفى بعض الأحيان يطلب تعديلها لأنها لا تتفق مع ما لديه من معلومات .... هو يسهل العمليات الحسابية المعقدة .. كما يوفر كل البدائل والعلاقات الممكنة فهو بذلك يفتح آفاقاً للتقدم العلمى إذ يعطيك نتائج ما تفكر فيه بأسرع ما تتصور ، حاول معه تجده دائماً متجاوباً ، وإذا حاولت معه مرة بعد مرة تتحول علاقتك به إلى هوايه بل وفى بعض الأحيان شيئاً من الإدمان . البعض قد لا يترك الحاسب الآلى إلا إذا انقطع عنه التيار الكهربائى ... وللحاسبات الآلية طاقات مختلفة على الاستيعاب أو بمعنى آخر على تخزين المعلومات ويعتمد استعمالها على الأهداف من تشغيلها ... ومع الطاقة الاستيعابية هناك البرامج المختلفة الخاصة بتحقيق الأهداف المختلفة . فللمعماريين برامج خاصة تساعدهم على إنجاز أعمالهم بالرسم أو بالشكل ... وللمحاسبين والإداريين برامج خاصة تساعدهم على تنظيم أعمالهم بل وتنظيم ملفاتهم وحساباتهم ، والبرامج مسجلة على أشرطة أو أسطوانات يعدها خبراء فى إعداد البرامج من علماء الرياضه والعارفين بلغة الحاسب الآلى ... فله لغته الخاصة والتى هى عبارة عن اصطلاحات خاصة من الأرقام أو الحروف يتخاطب بها . وهناك أكثر من لغة أى أكثر من أسلوب للتخاطب ... والذى يريد استعمال الحاسب الآلى عليه أن يتعرف على هذه اللغات ثم يتدرب على تشغيله بتطبيق دلائل الأعمال التى ترتبط بالبرامج المختلفة . وذلك فى مده لا تتجاوز الشهر الواحد يستطيع بعدها الدارس أو الباحث أن يتعامل مع هذا الإنجاز العلمى الكبير .... فهو عامل مساعد يقوم بأعمال الرسم إذا استعملت معه الرامس أو بالكتابة إذا استعملت معه جهاز الكتابة .. فى قسم التصميمات المعمارية بمركز الدراسات التخطيطية والمعمارية مثلاً تم الاستغناء عن لوحات الرسم واستبدلت بأجهزة كمبيوتر مع الروامس المساعدة ... لقد تغير شكل المكان . كما تغيرت وسائل الاداء ... فلا حاجة لقيام المعماري برسم المساقط مثلاً بمقاسات رسم مختلفة . فالجهاز كفىل بذلك .... ولا حاجة له بحساب الأبعاد وجمعها فى الاتجاهات المختلفة . فالجهاز كفىل بذلك ... ولا حاجة لرسم بعض اللوحات بخطوط ثقيلة وأخرى بخطوط رقيقة فهو أيضاً كفىل بذلك ... المهم أن تعطيه البيانات الأساسية للرسم .. وانتظر منه بعد ذلك أى شيء . هذه هى الثورة التكنولوجية التى يعيشها العصر .. هذا هو مجال البحث والتطوير ... هذا هو كل جديد تسعى عالم البناء لتقديمه لقراءها الأجزاء .... إنها تكنولوجيا العصر ... التى تخدم القيم الحضارية فى العمارة والتخطيط العمرانى .

## ● فى هذا العدد

ص

- فكرة ..... ٥
- عمارة العاضر ... تراث المستقبل .
- موضوع العدد ..... ٨
- استخدامات الكمبيوتر فى المكاتب المعمارية
- مشروعات العدد ..... ١٦
- المتحف الرئيسى للفن اطلنطا ( بولاية جورجيا الأمريكية )
- الخواطر القرآنية ..... ٢١
- المباني المرتفعة
- وكافت أيام ..... ٢٣
- متحف المركب المكتشفة بمنطقة الأهرام
- الاستثمار الأمثل والتكلفة المحدودة
- لبنى مجلس المدينة ومجمع الخدمات
- العامة بمدينة - بورتلاند ( أديجون الأمريكية )
- من مشروعات العدد ..... ٢٦
- مقال فنى ..... ٢٨
- مشاركة المنتفعين فى مشروعات الإسكان من خلال التصميم بمساعدة الكمبيوتر
- مقال فنى ..... ٢٢
- التصميم بمساعدة الكمبيوتر فى مشروعات الإسكان بالصين .
- كتاب العدد ..... ٢٦
- بريد القراء ..... ٢٧
- الموئسل ..... ٢٨
- المقال الإنجليزي ..... 3

# اعلان

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية  
عن بدء التسجيل في الدورة التدريبية الثالثة

موضوع الدورة :

الارتقاء بالبيئة العمرانية في المناطق الحضرية والريفية

مدة الدورة :

من السبت ٢ يولية إلى الخميس ١٤ يولية ١٩٨٨ م الموافق من ١٦ ذو القعدة إلى ٢٩ ذو القعدة  
١٤٠٨ هـ

موضوعات الدورة :

تتناول الدورة الموضوعات التالية :

مفهوم الارتقاء بالبيئة العمرانية .

مبادئ الارتقاء بالبيئة العمرانية في المناطق الحضرية .

مبادئ الارتقاء بالبيئة العمرانية في المناطق الريفية .

الجوانب التنظيمية والإدارية في عمليات الارتقاء بالبيئة العمرانية .

الجوانب الاجتماعية والمشاركة السكانية في عمليات الارتقاء بالبيئة العمرانية .

عرض وتحليل نماذج من مشروعات الارتقاء .

للاستعلام والاشتراك : يرجى الاتصال بسكرتارية التدريب

على العنوان : ١٤ شارع السبكي — منشية البكري — مصر الجديدة

تليفون : ٦٧٠٨٤٣ / ٦٧٠٧٤٤ / ٦٧٠٢٧١



## فكرة

# عمارة الحاضر.. تراث المستقبل

دكتور عبد الباقي ابراهيم

أصولها، ويضيق بذلك تاريخها وتحمل هياكل الآثار بعد ذلك مشقة البحث والكشف والتسجيل والترميم، وهي من مهامها الأساسية في الوقت الحاضر... وهنا يظهر تساؤل آخر عن تطور مهام هياكل الآثار في المستقبل بعد ربع قرن من الزمان... فهي من ناحية سوف تستمر في البحث والكشف عن الآثار المدفونة، كما سوف تستمر في تسجيل وصيانة الآثار الظاهرة... وسوف يضاف إلى أعبائها بعد ذلك هذا الكم الكبير من مبانى القرنين التاسع عشر والعشرين... وهي حقبة هامة في تاريخ العمارة العربية لم يتم تسجيلها أو توثيقها بعد... ولا تزال تُناقش هذه الفترة التاريخية في أروقة اللجان والجامعات والرسائل العلمية باقتضاب كبير... وإذا كان الشيء بالشئ يذكر فإن أصول الرسومات المعمارية للعديد من المبانى الدينية التي أقامتها وزارة الأوقاف المصرية تكاد تتلاشى وتغنى في دهاليز المبنى القديم بسبب سوء التخزين والرطوبة والإهمال... وهي ظاهرة سائدة في العديد من المؤسسات الثقافية والدينية في العالم العربي... وتستمر الدعوة مرة وأخرى لحث شباب الجامعات من الأساتذة والدارسين، وحث الهيئات الثقافية والدينية وإدارات الآثار لإتخاذ العمارة المتميزة لهذه الفترة التاريخية من عمر الحضارة العربية عمارة القرنين التاسع عشر والعشرين.

وإذا كانت الدعوة لإتخاذ هذا الكم الكبير من العمارة العربية تتكرر بين وقت وآخر من العلماء والأساتذة والمختصين ولأن المؤسسات الثقافية لا تزال بعيدة عن أصدا هذه الدعوة كأنها الأذان في ماطلة... فالدعوة لا بد وأن تلقى الاهتمام من الأجهزة الثقافية في الدول العربية وهي قادرة على التنظيم والتمويل والتنسيق... بل هي المسؤولة أساساً عن هذا الإتخاذ كإحدى اختصاصاتها، ولكن للأسف لا يزال مفهوم الثقافة في العالم العربي قاصراً على فنون السياحة والسينما، فلا نجد من يراها لا من الأجهزة الثقافية ولا حتى من المؤسسات المهنية والعالمية التي تحمل اسم العمارة أو المعماريين..

وإذا كان المعماريون العرب يحاولون في الوقت الحاضر التجمع للتدارس فيما بينهم موضوع «العمارة العربية إلى أين»... وهنا يظهر أمامهم موضوع آخر وهو مصير العمارة الحاضرة المتميزة... رصداً وتقويماً وتسجيلاً ونشراً... إنها مهمة كبيرة تنتظر المعماريين العرب... وهي فرصة أخرى حتى يجد المعماريون العرب مكانهم على الخريطة العالمية... لقد شاهدوا الندوات والمؤتمرات في كل دول العالم... وتابموا الكتب والنشرات في كل أركان العالم... ولا يزال العالم العربي خاوياً من كل ذلك إلا فيما ندر... فالجهود لا تزال فردية ولم تجد حتى الآن رأياً عاماً يساندها سواء من المسؤولين عن الثقافة العربية أو من المعماريين أنفسهم...

هذه هي مسؤولية المعماريين العرب في كل مكان... ليدركوا أن عمارة الحاضر هي تراث المستقبل... فماذا أعدوا للأجيال القادمة من فكر... أنهم يكتبون الآن تاريخ المستقبل... إنهم جزء من حضارة العصر... وتراث المستقبل...

يزداد الاهتمام بالتراث المعماري كلما امتد في عمق التاريخ وأصبح التراث المعماري بعد ذلك مرتبطاً بمراحل تاريخية محددة يعرفها علماء الآثار وهي المراحل التي ظهرت فيها أنماط متميزة من العمارة التراثية يعتبرها المعماريون المحدثون منابع للإلهام وإلهام ويحاولون ربطها بعمارته المعاصرة سواء بالنقل أو الاقتباس أو التطوير بما يتناسب مع متطلبات العصر من حاجات مادية أو معنوية. وقد حدد الأثريون البعد الزمني للتراث المعماري بمائة عام من تاريخ إدارج المبنى في قائمة المبانى الأثرية... ويعني ذلك أن هذا البعد الزمني سوف يتحرك بالتبعية مع الزمن، وبذلك تصبح عمارة الحاضر هي تراث المستقبل بعد مائة عام. وإذا كان الأثريون يجدون صعوبات كبيرة في توثيق المبانى الأثرية برفعها وتسجيلها وكتابة تاريخها من واقع الحُجج والمستندات التاريخية... فكيف يكون حالهم بعد مائة عام عندما يضعون عمارة الحاضر في قائمة التراث المعماري... فالمعماريون حالياً قلما يوثقون مبانهم بالكتابة أو الرسم أو النشر أو إيضاح المداخل التصميمية التي اتبعوها عند إعدادهم للمشروعات المختلفة. وبذلك تضيع الحقيقة عن هذه المبانى ويواجه عالم الآثار بعد ذلك نفس المشاكل التي واجهها عند توثيقه للمبانى التراثية... والمبانى التراثية كانت في العادة مرتبطة بنظام الحكم ورغبة الحاكم فهي في معظم الحالات تعبير عن عمارة الخاصة من الشعب أكثر منها تعبير عن العمارة العامة، وهي العمارة السائدة في الوقت الحاضر والمنتظر أن تستمر طويلاً في المستقبل. حينئذ لن يرتبط المبنى باسم صاحبه كما كان من قبل، ولكن سوف يرتبط باسم المجتمع الذي ساهم في إنشائه.

ويبقى السؤال عن عمارة الحاضر التي يمكن اعتبارها تراث المستقبل... هل هي الأعمال المعمارية المتميزة، أو هي عمارة عامة الشعب... ومن يتولى عملية التقويم والاختيار في الوقت الحاضر... هل هم المعماريون أو الأثريون، وإن كان ليس لهم ارتباط واضح بالحاضر... وقد يتم التوثيق عن طريق التأليف والنشر بما في ذلك حياة المعماري وتاريخ المبنى ومكوناته وعناصره والقيم الفنية والحضارية التي تميزه... هنا فقط تظهر الحاجة إلى نقاد العمارة... وهم قليلون في العالم... وقليل جداً منهم في العالم العربي، وهنا أيضاً تظهر اساحة الكبيرة للاختيار: أي المبانى المختارة من أي البلاد تكون مرجعاً معمارياً في المستقبل...

وإذا كان الأثريون يعتبرون المبانى ذات القيمة المعمارية ومضى عليها أكثر من مائة عام من المبانى الأثرية. وإذا افترضنا على أحسن تقدير أن هذا المبدأ يُطبق اعتباراً من عام ١٩٨٨ م، وبذلك تصبح المبانى التي أُقيمت قبل عام ١٩٨٨ مبانى أثرية. وإذا طبقنا هذا المبدأ على المبانى التي أُقيمت في بداية القرن العشرين بين أعوام ١٩٢٥، ١٩٣٥ سوف تصبح مبانى أثرية بين أعوام ٢٠٢٥، ٢٠٣٥ وهو زمن قريب نسبياً إذا قيس بتاريخ الحضارات... لذلك فإن الأمر يستدعي سرعة حفظ التصميمات المعمارية والإنشائية لهذه المبانى وتسجيلها معمارياً وأثرياً قبل أن تضيع

## أخبار البناء

مصر :

✳ تبحت وزارة السياحة والطيران المدني مع بعض المستثمرين البريطانيين امكانية تنفيذ بعض المشروعات السياحية التي تتضمن إقامة الفنادق والقرى السياحية والشاليهات في مناطق متفرقة في كل من القاهرة والأقصر بجنوب مصر وطابا في سيناء وعلى إمتداد شاطئ البحر الأحمر .

✳ أعدت وزارة الإسكان والتعمير مشروعاً لإقامة كوبرى علوى على قناه السويس يربط سيناء بالوادي ويتكلف مبلغ ٤٠٠ مليون جنيه مصرى .

✳ رُصدَ مبلغ وقدره نحو مليون جنيه لتطوير حديقة النزهة بالاسكندرية ... ومن الجدير بالذكر أن هذه الحديقة تُعد من أجمل حدائق مدينة الاسكندرية وأعرقتها تاريخاً حيث يعود تاريخها إلى ما قبل الميلاد . وتبلغ مساحة الحديقة نحو ١٣٠ فدانا . وهي تضم أشجاراً تتجاوز عمرها ٢٥٠ عاماً علاوة على مجموعة فريدة من أندر النباتات والتماثيل وأشهرها تمثال فينوس .

✳ يجرى العمل حالياً للإنتهاء من الطريق الدائرى حول القاهرة الكبرى لمواجهة حركة المرور عام ٢٠٠٠ ، بتكاليف تصل لأكثر من ٥٠٠ مليون جنيه . ويمتد الطريق إلى نحو ٩٥ كم ويربط مداخل القاهرة الكبرى العشرة ليخدم المدن العمرانية والصناعية الجديدة .. وقد بدأ العمل في هذا الطريق في منتصف عام ١٩٨٥ م .

ومن المقرر الانتهاء منه عام ١٩٩٤ م . ويخدم الطريق الدائرى الجديد ٧ مدن هي أكتوبر والصور والسادات و١٥ مايو و١٠ رمضان والأمل وبدر . وينقسم الطريق إلى جزئين الجزء الشرقى ويمتد بطول ٥٥ كم من كورنيش النيل امام جزيرة الذهب . وينتهى إلى طريق مصر اسكندرية الزراعى وسوف تُفتتح المرحلة الأولى منه في منتصف هذا العام . أما الجزء الغربى فيبدأ من محور روض الفرج حتى طريق مصر / اسكندرية الصحراوى . ومن المتوقع أن

يحد هذا الطريق من الامتداد العمرانى على الأراضى الزراعية . ويفتح منافذ للامتداد والانتشار العمرانى فى الصحراء .

✳ كشفت بمشة أثرية كانت تعمل فى منطقة ميت رهينة بمحافظة الجيزة عن مدينة فرعونية ، يرجع تاريخها إلى عصر الأسرة الثانية عشرة ( ١٩٩٠ ق . م - ١٧٨٥ ق . م ) وقد تميزت هذه المدينة بالطابع الصناعى ، حيث عثر فيها على مجموعة من المخازن وصوامع الفلال والمطاحن ، بالإضافة إلى مبانى المساكن .

الكويت :

✳ فى الكويت عقدت ندوة حول « تطوير واقع التعليم الهندسى العربى لتحقيق الاعتماد على التراث » وذلك فى شهر نوفمبر عام ١٩٨٧ م . وهى احدى ثلاث ندوات تحضيرية يعقدها اتحاد المهندسين العرب . استعداداً للمؤتمر الهندسى العربى الثامن عشر الذى سوف يعقد أيضاً فى الكويت فى مارس ١٩٨٩ م . وقد شارك فى الندوة حوالى ٣٠٠ مهندس عربى يمثلون مختلف المؤسسات الهندسية العربية وأساتذة الجامعات . وقد نوقش فى الندوة ٢٨ بحثاً ، علمياً حول واقع التعليم الهندسى وطرق تقويمه ، ومراجعتة وأساليب تطويره ودور التعاون العربى فى رفع كفاءة كلا من المهندسين العرب والتعليم الهندسى العربى .

كينيا :

✳ أوضح تقرير أصدره صندوق الأمم المتحدة للإنشاء والتعمير والإسكان فى اليوم العالمى للإسكان ( ٥ أكتوبر ١٩٨٧ م ) أن حوالى ٤٠ ٪ من سكان أفريقيا يعيشون فى المدن ، بينما كانت نسبة السكان فى المدن الأفريقية فى عام ١٩٥٠ لاتعدى ١٧ ٪ من إجمالى عدد السكان وقد أعد مكتب الإسكان الدولى ومقره نيروبي عاصمة كينيا - جدولاً يتضمن الزيادة السكانية فى المدن الكبرى فى أفريقيا . ويتوقع خبراء الإسكان أن يتضاعف عدد سكان هذه المدن خلال السنوات

العشر القادمة . ولكن من المؤسف أنه لن يتوفر السكن اللائق لنصف هذا العدد من السكان ، بل سيحشون فى بيوت تصويرية ، الأمر الذى يتطلب تخصيص جهد أكبر لحل تلك المشكلة قبل استفحالها .

تونس :

✳ نظمت وزارة الثقافة التونسية ندوة تعالج موضوع ( المعارف والعمران فى الحضارة الإسلامية ) وذلك فى شهر نوفمبر عام ١٩٨٧ م . وقد عقدت الندوة بمدينة القيروان التاريخية واشترك فيها عدد من الأساتذة الجامعيين من تونس ومصر والمملكة العربية السعودية . وقد تناولت الندوة عدة موضوعات عامة من بينها أصول العمارة الإسلامية ومدارسها ، وامكانية إحداث عمارة إسلامية معاصرة ، وصيانة المدن الإسلامية وكيفية تخطيطها .

الهند :

عقد فى الفترة من ٦ - ١١ ديسمبر ١٩٨٧ م فى مدينة دلهى ، المؤتمر الثالث والعشرين للجمعية الدولية لمخططى المدن والأقاليم ( ISOCARP ) تحت موضوع « التخطيط والعمل لإيواء من لا مأوى لهم » ، وذلك فى إطار برنامج السنة الدولية لإيواء من لا مأوى لهم . وقد تضمن المؤتمر عرض نماذج من تجارب الدول المختلفة فى هذا المجال .

أسبانيا :

✳ كان من المقرر أن يقام معرضين دوليين فى كل من اشبيلية بأسبانيا وشيكاغو بالولايات المتحدة تخليداً لذكرى الرحالة كولومبس بمناسبة مرور خمس قرون على اكتشافه القارة الأمريكية .. وفى هذا المجال أقامت أسبانيا مسابقة دولية لتصميم هذا المعرض حيث فاز فيها المعماري اميليو امباز المقيم فى نيويورك . وقد تقرر أن يُفتتح هذا المعرض فى ١٧ أبريل



### الولايات المتحدة الأمريكية :

تنظم جامعة كاليفورنيا - بركلي في الفترة من ٧-١٠ أبريل ١٩٨٨ م ندوة عالمية عن « المساكن والتجمعات التقليدية في دراسة مقارنة ». تضم الندوة ثلاث جلسات رئيسية تعالج الموضوعات التالية: الوحدة السكنية التقليدية - تشكيل التجمعات السكنية التقليدية - عرض وتحليل لبيئات سكنية تقليدية .. كان آخر موعد لتلقى البحوث هو أول نوفمبر ١٩٨٧ م . ولزيد من المعلومات يتم مراسلة سكرتارية الندوة على العنوان التالي :

Jean- Paul Bourdier, Nezar AL- Sayad  
Department of Architecture, Center for  
Environmental Design Research- University of  
california, Berkeley C. A. 94720 U. S. A.

### الشارقة :

☆ تم اكتشاف قرية أثرية قديمة في منطقة ( المدام ) التابعة لإمارة الشارقة وذلك خلال شهر أكتوبر ١٩٨٧ م . وقد جاء الاكتشاف على يدي أحد المواطنين الذي حاول أن يتأكد مما يتردد عن وجود قرية تحت الأرض ، في هذه المنطقة ، حيث قام المواطن بالحفر . وقد فوجئ بظهور مجموعة من الحوافط الكبيرة القديمة ، الأمر الذي دفعه إلى التوقف عن الحفر ، ليبدأ عملية البحث عن الآثار حيث وجد مجموعة مختلفة منها .

وقد تشكلت لجنة تحكيم مسابقة الكتب والمجلات المعمارية من معماريين من الأرجنتين والمملكة المتحدة والهند والاتحاد السوفيتي وبلغاريا ، ومُنحت الميدالية الذهبية لثلاث مجلات معمارية ( من بين ٣٠٠ مجلة مشتركة ) هي المجلة الهندية Architecture Design والمجلة الأمريكية التي يصدرها اتحاد المماريين الأمريكيين Architecture ، والمجلة البلغارية Architecture & Society .

### اصدارات جديدة

● صدر مؤخراً عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الأسكوا (شعبة المستوطنات البشرية ) ، دراسة باللغة العربية والانجليزية عن حالة المستوطنات البشرية في الجمهورية العربية السورية .. وتقع الدراسة في حوالي ١٠٠ صفحة وتشمل ثمانية فصول تضم : مقدمة عامة ، الخصائص السكانية والأسرية ، المساكن وهيكل البناء السكني ، تمويل الاسكان ، البيئة الأساسية والخدمات البيئية ، صناعة البناء والتشييد ، وتخطيط المستوطنات البشرية .

وكان قد صدر عن نفس اللجنة دراسات مماثلة عن حالة المستوطنات البشرية في جمهورية مصر العربية ، وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

● رحلة الشرق « Voyage d'Orient » : يقع الكتاب في ستة أجزاء تضم يوميات المعمارى العالمى لوكوربوزيه التي سجلها بخطه ورسوماته في بداية حياته عام ١٩١١ ، وذلك أثناء رحلته التي استمرت ١٧ شهراً تجول فيها بين بوهيميا ومربيا ورومانيا وتركيا واليونان وإيطاليا . وقد صدرت هذه الطبعة النادرة بسعر ١٦٠٠ فرنك ، سنة ١٩٨٧ . عن دار نشر : Electamonteur, 17 rue d'uzes 75002 - Paris

١٩٩٢ م . ويستمر المعرض قائم حتى ١٢ أكتوبر من نفس العام . عام الاحتفال (١٩٩٢) سوف يتحول موقع المعرض إلى منطقة ثقافية ترفيهية تضم المسارح والمتاحف والقاعات المختلفة ومدينة للملاهي إلى جانب مدينة رياضية .

### بغداد :

☆ عَقِدَ في كلية التخطيط الحضري والاقليمى التابعة لجامعة بغداد المؤتمر العلمى الأول حول (أساليب طرق التحليل الكمي في التخطيط الحضري والإقليمي) وذلك في شهر ديسمبر عام ١٩٨٧ م . وقد شارك في المؤتمر عدد من الباحثين والمختصين في المؤسسات الأكاديمية والبحثية ، والإنتاجية ، والخدمات من المدن العربية ، حيث نوقشت في المؤتمر عدداً من البحوث في مجالات التخطيط الحضري والإقليمي . وذلك بهدف التوصل إلى سياسات تخطيطية تفيد المدن العربية . فضلاً عن تطبيق العمليات التحليلية في التخطيط الحضري . كما ناقش المؤتمر أيضاً عدداً من البحوث الأخرى التي قدمت فيه والتي تتعلق بموضوع المؤتمر مثل الاسكان ، والنقل والمواصلات ، والبيئة ، والسكان .

### بلغاريا :

نظم اتحاد المماريين البلغاريين البنياى العالمى الرابع للماره Interarch 87 في مدينة صوفيا ، في الفترة من ٢١ - ٢٧ سبتمبر ١٩٨٧ ، وذلك تحت رعاية الاتحاد الدولى للمماريين UIA واللجنة الثقافية البلغارية ، وحضر المؤتمر وفود من ٥٥ دولة . وقد تضمن معرضاً للمسابقات المعمارية ، ومعرضاً للكتب والمجلات المعمارية ، وندوة عن المفاهيم المعمارية والحضرية ، وندوة خاصة لشباب المماريين على مستوى العالم .

# استخدامات الكمبيوتر في المكاتب المعمارية

م / صلاح زكى

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .

Computers in the Architectural Office

By: Natalie Leighton

مقدمة :

أصبح الكمبيوتر جزءاً لا يتجزأ من مظاهر الحياة المعاصرة ، فالعديد من المهن أدخلت نظام الكمبيوتر في صميم نشاطاتها إستغلالاً لإمكانياته الضخمة وإستفادة من التطورات المستمرة التي تُدخّل عليه فتجعله أقوى وأسرع . ومن البرامج التي تزداد كفاءة في إمكانياتها وأدائها .

يتردد كثير من المعماريين في استخدام الكمبيوتر في أعمالهم خوفاً من إبعاد العنصر الإبداعي في العملية التصميمية لما يتطلبه تشغيل الكمبيوتر من المعماري من تفكير علمي وتحليل كمي . كما يرى بعض المعماريين أن إستخدام الكمبيوتر على التكلفة بالنسبة لهم ولهذا لا يحاولون دراسة إمكانيات إستخدامهم له ، كما يخشى البعض أن يحتل الكمبيوتر مكان

● شاشة عرض متعددة الألوان .



● صالة القسم المعماري في مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية وقد تم تزويدها بأجهزة الكمبيوتر .

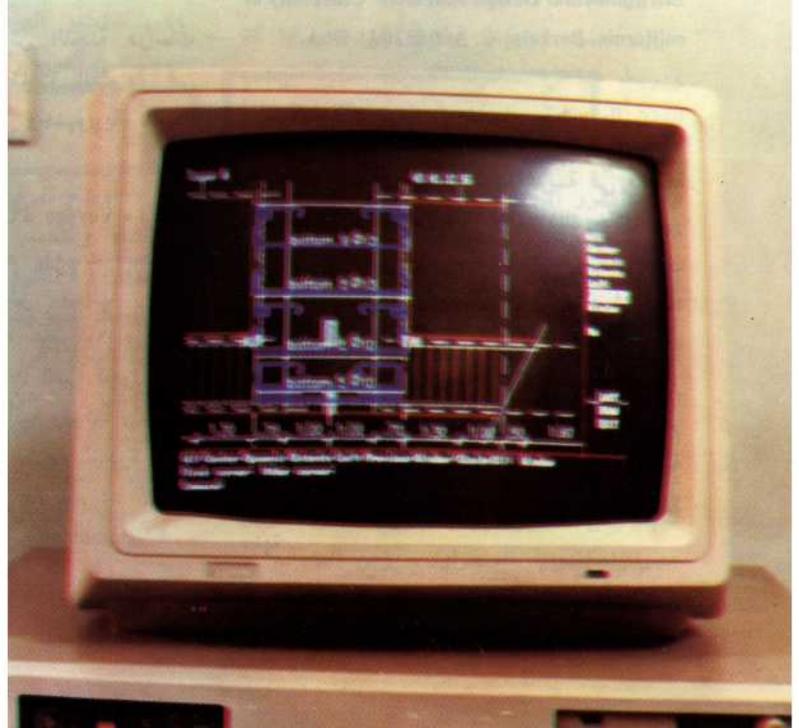
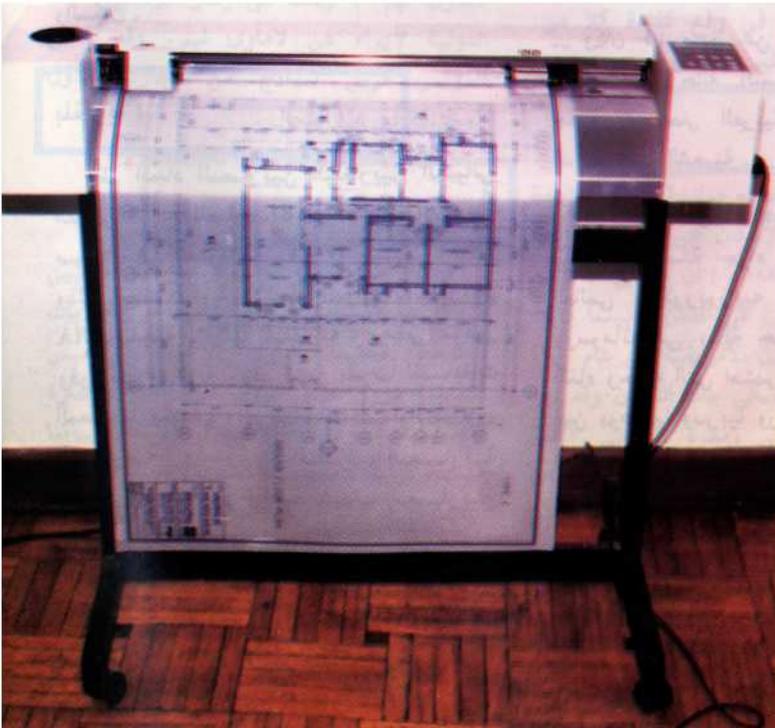
لإنجازها يدوياً . فقدرته الكمبيوتر على الرسم تُمكن المعماري من المقارنة البصرية بين العديد من البدائل التصميمية برؤيتها من أى زاوية ومسافة . كما توجد برامج لإظهار أماكن الظلال وبرامج لرسم المناظير التي يمكن استكمالها بالتلوين اليدوي فيما بعد . كذلك من الممكن تحويل المعلومات الرقمية إلى رسوم بيانية تسهل على المعماري تصور تلك الأرقام واستخدامها .

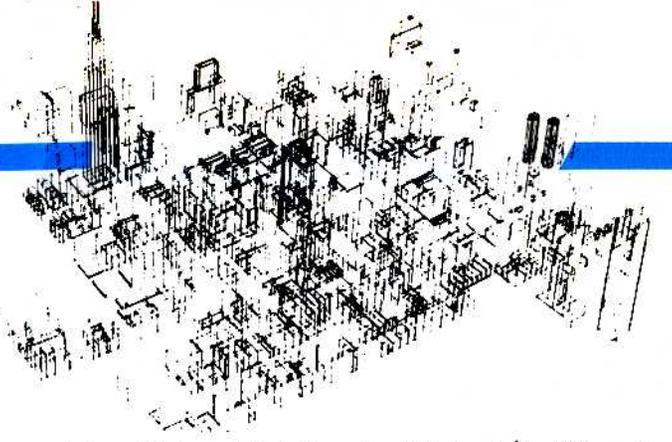
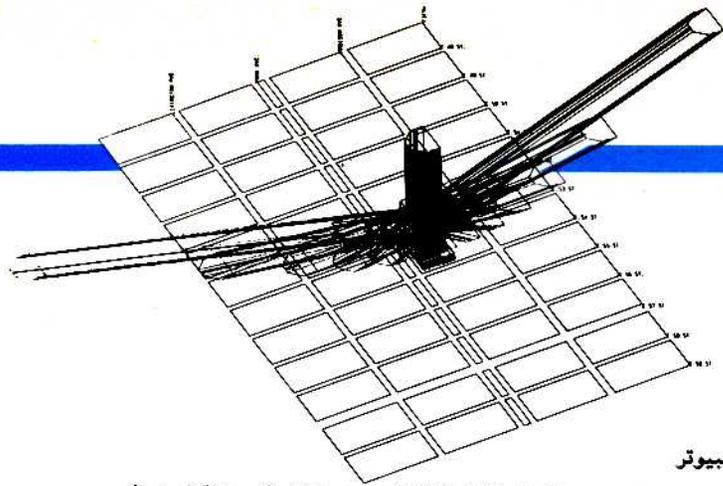
إن الكمبيوتر يعطى للمعماري فرصة لرؤية التصميم المقترح بصرياً ودراسته من كافة الأوجه الهندسية والاقتصادية كما يساعده في تقدير كيفية تفاعل المبنى مع البيئة المحيطة به وتأثيره عليها بعد إنشاؤه . وبالإضافة إلى ما سبق نجد أن الكمبيوتر يريح المعماري من عبء الأعمال الإدارية المتكررة مما يترك له

المعماري لقدرته الأدائية العالية وإنجازه لعدد من الأعمال بسرعة وبدقة بالغة ، إلا أن الكمبيوتر لا يحتل مكان المعماري وإنما هو أداة يستخدمها للمساعدة في العملية التصميمية . وفي الحقيقة ان استخدام الكمبيوتر يؤدي إلى تحسين نوعية التصميمات التي يقوم بها المعماري بطرق عديدة . فسرعته الحسابية الهائلة تسمح للمعماري بعمل تحليلات أدق مما يستطيع عمله بدون كمبيوتر . وهذه الإمكانيات يستغلها المعماري في المقارنة بين بدائل تصميمية عديدة في وقت ضيق . وتوجد برامج لدراسة تكلفة المباني من الممكن تطبيقها على العديد من البدائل مما يسهل للمعماري مهمة اختيار البديل الأفضل .

وهناك إمكانيات أخرى للكمبيوتر تسمح للمعماري بإنجاز أعمال قد لا يتسع الوقت

● الرسامة (Plotter) تقوم بطبع الرسومات المخزنة في الكمبيوتر في زمن قياسي .





● رسم ثلاثي الأبعاد - لمنطقة وسط مدينة شيكاغو بعد إضافة برج إداري جديد - وقد تم رسمه بالكمبيوتر بالاستفادة من المعلومات الموجودة في قاعدة البيانات .

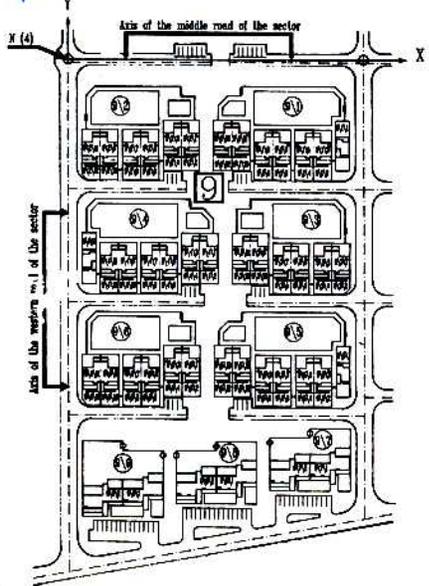
● تحليل الظلال الناتجة من برج إداري في مدينة نيويورك .

الرسومات المعمارية باستخدام الكمبيوتر ، وفي الحقيقة فإن استخدام مساحات ملونة في الرسوم مفيد للغاية في التحليل وفي استيعاب التصميمات المرسومة . وهكذا فإن إمكانية الرسم الثلاثي الأبعاد تُتيح للمعماري معلومات بصرية هامة وقيمة منذ بدء العملية التصميمية حتى نهايتها عند مرحلة الإخراج المعماري وتنسيق المواقع .

● أنظمة التصميم المتكامل :

برغم أهمية الدراسة البصرية للتصميمات إلا أنها لا تكفي وحدها في تقييم التصميمات واختيار البديل الأمثل وإنما يحتاج المعماري إلى إكانيين أكبر للتقييم . وهذا ما أدى إلى ظهور مفهوم أنظمة التصميم المتكاملة . وهي تعتمد على إدخال جميع التفاصيل المتعلقة بالتصميم للكمبيوتر وينجز ذلك العمل لن يحتاج المعماري مطلقاً إلى الورقة والقلم ، حيث لا يتم إدخال وتخزين أماكن فتحات الأبواب

● موقع عام لقرية تم الاستفادة بإمكانيات الكمبيوتر في تجميع الوحدات وإخراج الرسومات التنفيذية النهائية من أعمال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .



أولاً : في مجال التصميم المعماري :

تساهم البرامج المتاحة للمعماري في مجال التصميم كأدوات مساعدة لعمل بدائل تصميمية وإعطاء مقترحات وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات لتساعد المصمم في تطوير أفضل البدائل . ويعتمد نجاح الكمبيوتر في إنجاز مهامه على دقة المعماري في إدخال المعلومات الصحيحة إليه . فالكمبيوتر مجرد أداة مساعدة للمعماري المبدع ولا يمكن أن يحل محله ...

● استخدام الكمبيوتر في عمل رسوم ثلاثية الأبعاد :

توجد برامج للكمبيوتر تُتيح للمعماري عمل رسم ثلاثي الأبعاد للمبنى تظهر على الشاشة من خلال نظام معين للرسم منذ بداية العملية التصميمية ، وذلك في شكل منظور أو أيزومتري لأي جزء من أجزاء المبنى ومن أي زاوية . وإذا أدخل المستعمل للكمبيوتر المعلومات المتعلقة بالمبنى والشوارع المحيطة فإنه يستطيع دراسة تأثير المبنى على البيئة المحيطة به . وهذه التقنية مفيدة للغاية في مراحل التصميم الأولى لمساعدة المعماري في المقارنة بين البدائل المختلفة .. كما يمكن الاستفادة من هذه الإمكانيات كأداة تسويقية حيث أنه من الممكن عرض المناظر المتاحة من أي نافذة في أي طابق من المبنى في أي اتجاه على العميل الذي يستطيع اختيار المنظر الذي يروق له من نافذته الخاصة حتى قبل إنشاء المبنى .

كذلك يمكن للمعماري دراسة الظلال الناتجة عن المبنى بسهولة باستعمال الكمبيوتر ، سواء الظلال الملقاة على الأرض أو على المباني المحيطة بالمبنى . ويحتاج الأمر إلى حسابات أكثر تعقيداً بالنسبة لدراسة الضوء والظل داخل حجرات المبنى بسبب وجود عوائق من حوائط أو غيرها . ويمكن استخدام الشاشات الملونة التي أصبحت من الملامح الهامة لتصوير

وقتاً أطول للاهتمام بالتصميم . كما يُستخدَم الكمبيوتر في إعداد المواصفات ودراسة الكميات وعمل الرسومات التنفيذية المختلفة بمنتهى الدقة وبسرعة هائلة .

ويُعد مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية من المكاتب الاستشارية الأولى في مصر التي أدخلت أنظمة الكمبيوتر في صميم نشاطاتها منذ عام ١٩٨٢ م . حيث بدأ استغلاله أولاً على نطاق محدود في النشاطات الإدارية للمركز ، أما في الوقت الحاضر فأصبح يُستخدم في إعداد المخططات المعمارية والتخطيطية والرسومات التنفيذية وكراسات المواصفات والكميات والتصميمات الإنشائية ، وكذلك في توزيع مجلة « عالم البناء » والكتب والنشرات التي يصدرها المركز . وفي أعمال السكرتارية والأعمال الإدارية والحسابية بالمركز ... وبذا فإن إدخال نظام الكمبيوتر في صميم أعمال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية قد انعكس على سرعة إنجاز المشاريع وتقديمتها في أفضل صورة ممكنة للعميل وسهولة الإشراف على تنفيذها . ويتم حالياً تدريب جميع المعماريين العاملين بالمركز على استخدام النظام تمييزاً للفائدة وتحسيناً لمستويات الأداء ...

تطبيقات الكمبيوتر في المكاتب المعمارية :

توجد اليوم برامج عديدة لخدمة المجالات المعمارية والإنشائية والهندسية ، وكثيراً منها متوفر منذ سنوات ، وبعضها حديث العهد نسبياً وكلها يتم تطويرها وتحسينها بصفة مستمرة ... ويمكن تصنيف الاستخدامات العديدة للكمبيوتر في المكاتب المعمارية إلى أربعة أقسام رئيسية :

- تطبيقات في مجال التصميم المعماري .
- تطبيقات في المجالات الهندسية المساعدة .
- تطبيقات في مجال التنفيذ .
- تطبيقات في مجال إدارة عمليات البناء .

الإنتظار وأماكن الترفيه ، وذلك بعد إدخال المعلومات الخاصة بها .

### ● إستخدام الكمبيوتر فى عمل الخرائط الكونتورية :

يُعد عمل الخرائط الكونتورية من أول التطبيقات التى استُخدم فيها الكمبيوتر فى مجال الرسم . فالبرامج التى ترسم خرائط كونتورية وطوبوغرافية للمواقع برامج سهلة ، حيث يتم إدخال وتخزين المعلومات الخاصة بموقع معين وتستخدم فى عمل خرائط ثنائية وثلاثية الأبعاد . ونفس تلك المعلومات يمكن استخدامها فى دراسة كميات الحفر والردم فى موقع ما ، وكذلك دراسة ميول صرف الأمطار فى الموقع .

وفى السنوات الأخيرة أصبح للكمبيوتر دوراً كبيراً فى مجال التخطيط ، حيث تطورت برامج الكمبيوتر لتعطى قواعد بيانات ضخمة ودقيقة تسمح بدراسات تحليلية دقيقة فالمخطط يتعامل على مستوى المدينة أو الإقليم ... وبالتالي فهو يتعامل مع كمية ضخمة من المعلومات مع هذه المعلومات المتعلقة بنوعيات التربة والميول والثروات المعدنية وشبكات المجارى ووسائل المواصلات وغيرها ... فكل تلك المتغيرات من الممكن عرضها على الخرائط سواء مفردة أو مجمعة ولأنها تدخل فى صورة رقمية فمن الممكن استخدامها فى تحديد أفضل المناطق التى تفى بالاحتياجات المحددة من قبل المستخدم وأيضاً لتحديد مساحات الأرض المطلوبة للأغراض المختلفة .

### ● تصميم المساكن باستخدام الكمبيوتر :

يمكن استخدام الكمبيوتر فى تصميم المساكن من خلال الاختيار من مجموعة من المساقط المخزنة فى الكمبيوتر وإجراء بعض التعديلات عليها حسب متطلبات العميل ، بإضافة أو تعديل أو رفع حوائط داخلية أو نوافذ أو دواليب أو تغيير مساحات الحجرات ، ويقوم الكمبيوتر بعد إجراء التعديلات بحساب الأسعار وتصميم قطعاعات الأعمدة والكمرات ، ويمكن للكمبيوتر أن يقدم الرسومات التنفيذية الخاصة بالحل المطلوب ، وذلك بعد توصيله برام .

وغيره وذلك فى صورة معلومات رقمية تُستخدم فى مرحلة التصميم التالية . ومن الممكن تخزين تلك المعلومات للرجوع إليها فيما بعد كدليل لاحتياجات المستعمل ، وبعد ذلك يقوم البرنامج فى مرحلة التصميم باستخدام تلك المعلومات فى عمل مساقط أفقية تظهر على الشاشة ومن الممكن توضيح مسارات الحركة على الرسم . وفى الواقع فإن مرحلة التصميم يدور حولها جدل بين المعماريين حيث يرى البعض أن عملية التصميم لا بد وأن تظل عملية إبداعية يقوم بها المعماري بينما يرى المؤيدون أن الكمبيوتر يستطيع المساعدة فى الوصول إلى حلول مثالية بمنهجه العلمى الرياضى .

كما توجد بعض البرامج التى تتيح تقييم الحلول المختلفة وذلك بحساب مسارات الحركة فى كل حل والمقارنة بينها للعثور على الحل الذى يعطى أقل مساحة لها . وتوجد برامج تتيح للمصمم الداخلى تحديد مواضع الأثاث على المساقط الأفقية حيث يخزن المصمم رموز الأثاث ثم يقوم بتوزيعه على المسقط الأفقى الأساسى . ومن الممكن حساب التكلفة إذا ضمت قاعدة البيانات حجم ولون وسعر كل منها .

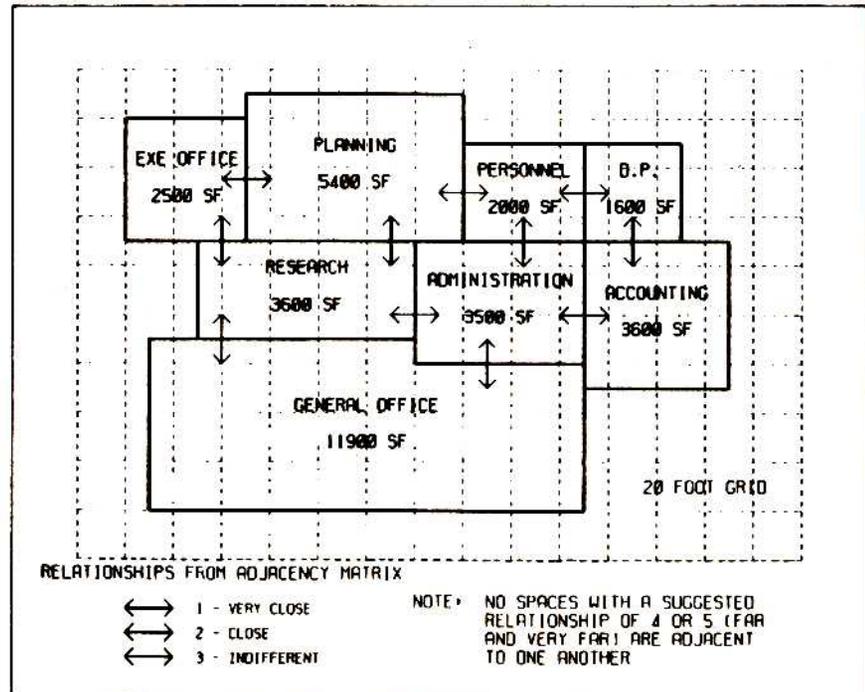
كذلك يُستخدَم برنامج تخطيط الفراغات فى مجالات أخرى مثل تخطيط المواقع بتحديد أماكن المباني وطرق المشاة والسيارات وأماكن

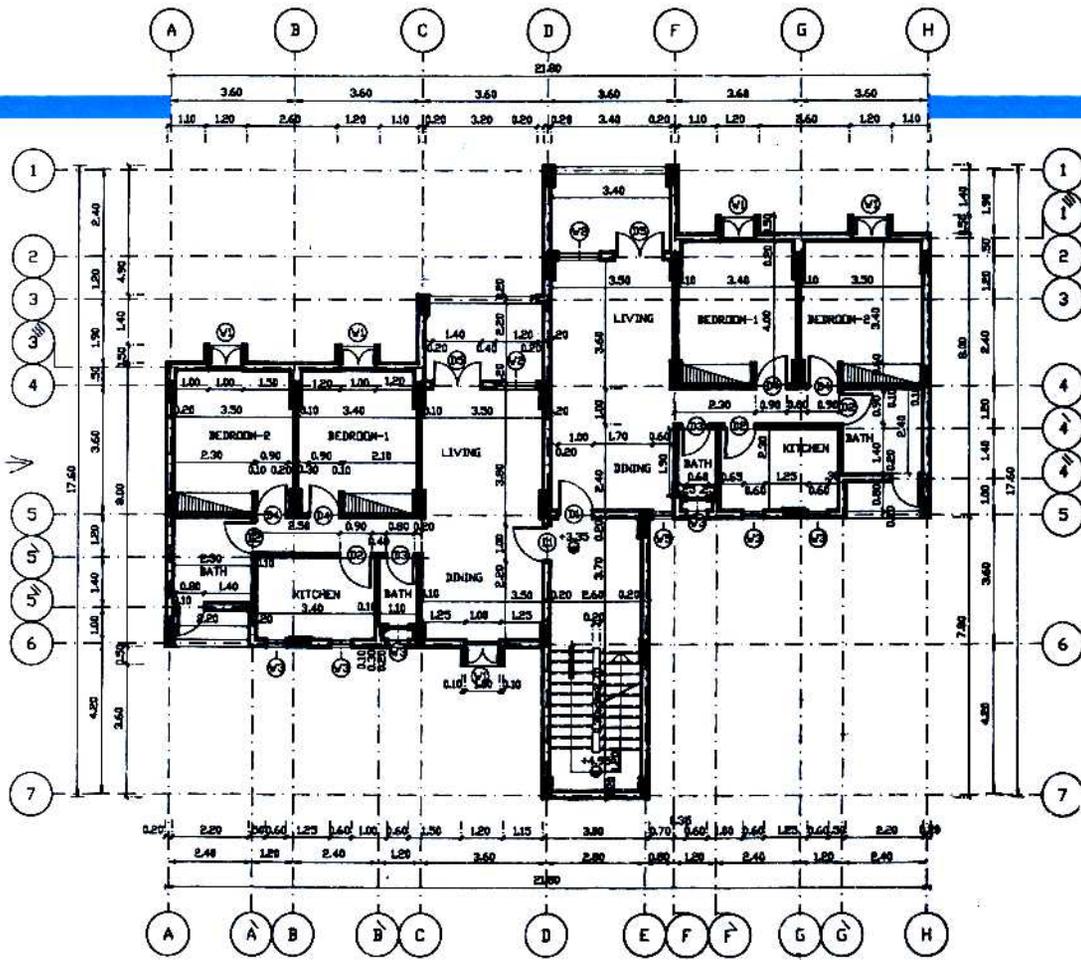
والنوافذ وأبعادها فقط ولكن معلومات إضافية متعلقة بالمواد ومواصفاتها وأسعارها أيضاً . فتلك الأنظمة تربط بين جميع المعلومات البصرية وغير البصرية المتعلقة بالمبنى فى قاعدة البيانات التى يمكن باستخدامها تشغيل العديد من برامج التطبيقات التى تعطى نتائج متعلقة بتكاليف البناء المتوقعة ، وإقتصاديات المشروع ، وحصص الكميات ، ودراسة امتصاص وفقدان الطاقة الحرارية ، ومستويات الإضاءة المطلوبة داخل المبنى وغيرها . ولتسهيل استخدام تلك البرامج فإنه من الممكن تعديل القيم المختلفة المخزنة فى الكمبيوتر أثناء تشغيل البرامج المختلفة مما يسهل معرفة تأثير تلك المتغيرات سلبياً أو إيجابياً على جودة التصميم .

### ● تخطيط الفراغات :

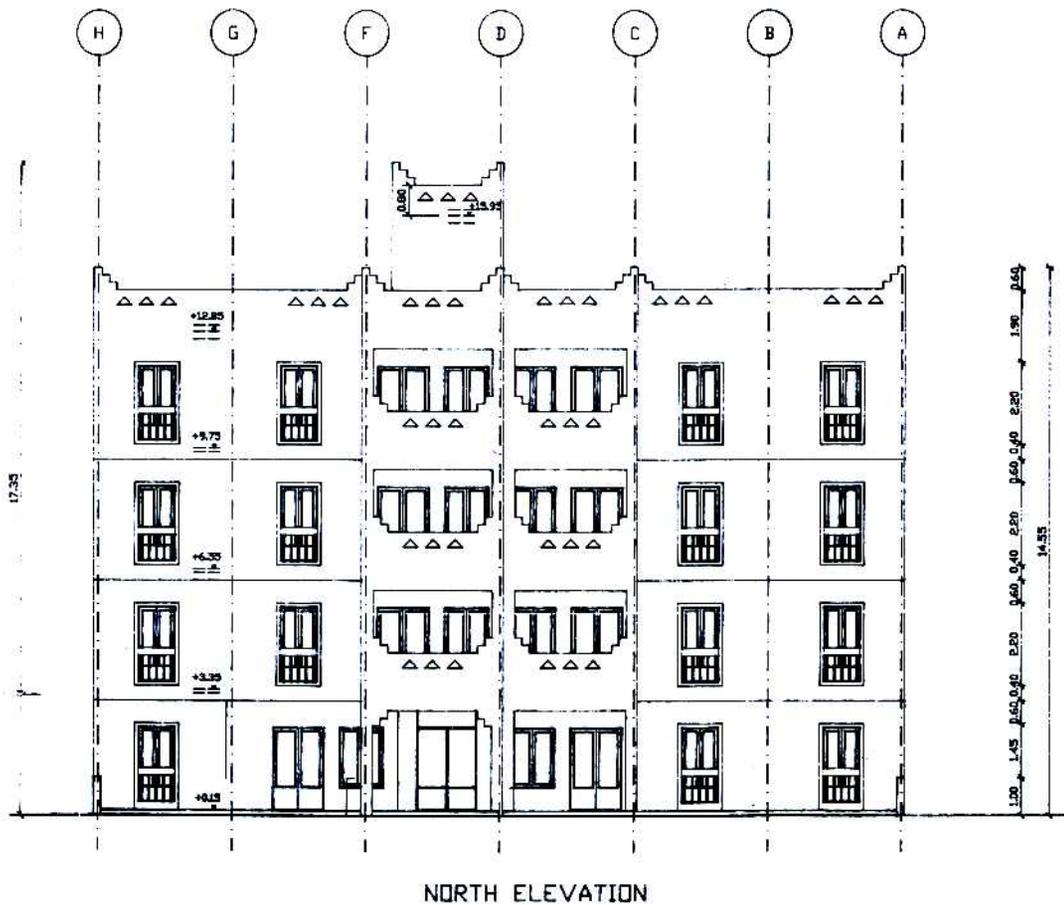
يمكن استخدام الكمبيوتر فى عملية التصميم بشكل فعال وذلك بالوصول إلى حلول مثالية للعلاقات بين الاستخدامات المختلفة ، وقد تمت برمجة مراحل التصميم بنجاح بدءاً من مرحلة التحليل ومروراً بمرحلة التصميم والتقييم . وبالنسبة لمرحلة التحليل فإن المعماري يقوم بإدخال معلومات متعلقة بقوة العلاقات الوظيفية بين الاستخدامات ، والحجم المطلوب لاستيعاب كل استخدام ، ومتطلباته من ناحية التوجيه .

● استخدام الكمبيوتر فى وضع مسقط أفقى تخطيطى على أساس العلاقات الوظيفية بين عناصر المبنى .





● رسومات تنفيذية مرسومة بمساعدة نظام CAD - من أعمال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية . مقطع أفقي وواجهة في أحد الصارات السكنية - قرية شاطئ الرواد .



وهكذا يمكن القول بأن الكمبيوتر يقدم الكثير للمعماري وإن كان لا يحل محل المعماري في عملية التصميم وإنما يساعده في ترتيب وتحليل كمية المعلومات المتاحة له وتحليل البدائل وتقييمها وإعطاءه كميات جديدة من المعلومات المرتبة التي لا يستطيع الحصول عليها بنفس السهولة والسرعة بأي طرق أخرى .

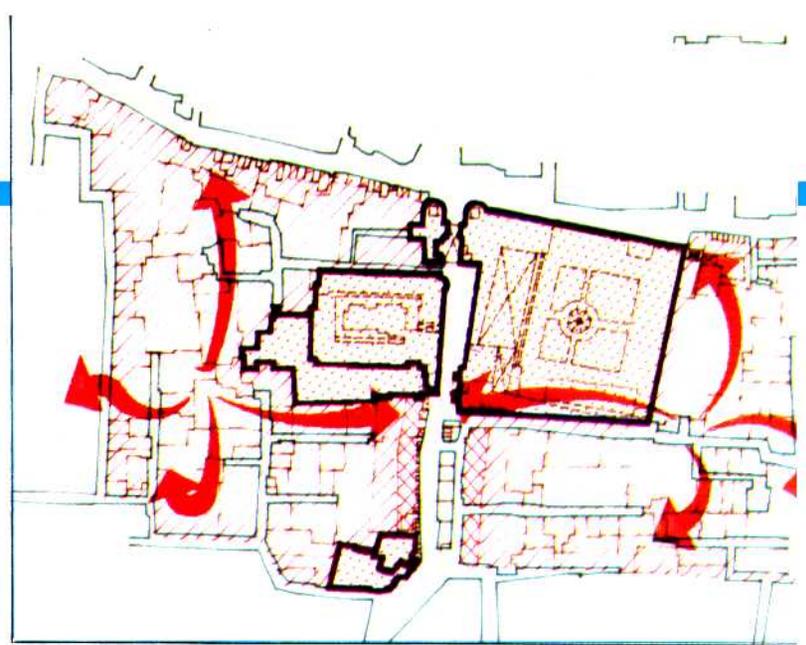
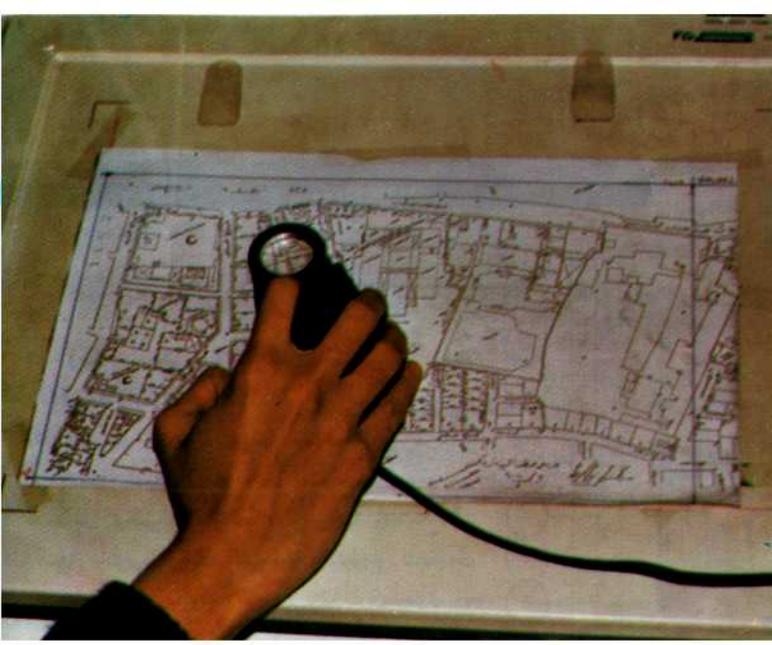
ثانياً : استخدام الكمبيوتر في المجالات الهندسية المساعدة :

● في مجال الهندسة الإنشائية :

● التحليل الإنشائي : الهندسة الإنشائية من أولى المجالات الهندسية التي وضعت لها البرامج وذلك منذ الخمسينيات ، وفي الستينيات تواجبت برامج لحساب الأحمال والعزوم وقوى القص . وتستخدم تلك البرامج في حساب مقاطعات الهيكل الإنشائي ، وكذلك في تحديد كميات المواد المطلوبة . وهذه البرامج كانت متاحة في البداية للجامعات والمؤسسات الكبيرة أما اليوم فإن تلك البرامج متوفرة للكمبيوتر الشخص . ويوجد الآن أنظمة متكاملة للتحليل الإنشائي تتيح إمكانية إدخال المعلومات الخارجة من برنامج إلى آخر . وحديثاً تم التوصل إلى برامج لحساب القواعد ذات الأشكال غير المنتظمة وبرامج أخرى لتصميم التفاصيل الإنشائية ، وباستخدام برامج الرسم فإنه يمكن عمل الرسومات الإنشائية . وتوجد برامج أخرى لعمل تحليلات التربة وتنتج عنها معلومات تتعلق بقوة تحمل التربة وتأثير المياه الجوفية على تكوينها وقوتها .

● في مجال الهندسة الميكانيكية :

الهندسة الميكانيكية ودراسة الأداء الحراري للمباني : مع زيادة مشكلة الطاقة العالمية ، زاد وعي المماريين بأهمية التصميم المحافظ على الطاقة وبالتالي تم تصميم برامج للكمبيوتر لإستخدامها في تقدير الأداء الحراري للمبنى . ويوفر الكمبيوتر إمكانية تقدير كميات الطاقة المفقودة للمبنى في المراحل الأولى من التصميم بدقة وسرعة فائقة . كذلك يمكن قياس استهلاك الطاقة عن طريق حساب أعمال التبريد



### ● نموذج لإحدى وحدات الإدخال المستخدمة

في المكتب الهندسي (Tablet + kiftizen).

فإن البرنامج يتيح مستويات مختلفة من دقة تقدير الأسعار الذي يكون تقريبياً في خطوات التصميم الأولى، وللحصول على تقديرات أدق فإن البرنامج يحتاج قاعدة بيانات تحوى توصيفاً لعناصر المبنى ومواد البناء ووحدات القياس، ويمكن للبرنامج حساب الأجر والأرباح والتأمينات والضرائب وغيرها.

### ثالثاً: تطبيقات استخدام الكمبيوتر في مجال التنفيذ:

يستخدم الكمبيوتر في إعداد الكميات والمواصفات للمشاريع المختلفة وعمل الرسومات التنفيذية. ففي مجال الكميات والمواصفات يقوم الكمبيوتر بإعداد الكراسات اللازمة لذلك حيث يتيح بعض البرامج المتوفرة الحصول على قاعدة البيانات بجميع المعلومات اللازمة ثم يقوم المعماري باستعراضها وتعديلها على شاشة العرض بما يتناسب مع المشروع الذي يقوم بتصميمه ثم يتم طبعه. أما في مجال إعداد الرسومات التنفيذية فهو من أشهر استخدامات الكمبيوتر وأوسعها إنتشاراً في المكاتب المعمارية بالرغم من ارتفاع أسعار أنظمة وبرامج الرسم أو التصميم بمساعدة الكمبيوتر CADSYSTEMS ولعل هذا ما يجعل تلك الأنظمة غير منتشرة في الدول النامية. وتتوافر برامج التصميم بمساعدة الكمبيوتر على أجهزة الميكروكمبيوتر والكمبيوتر وللكمبيوتر الشخصي منذ بداية الثمانينات مما أدى إلى تخفيض تكلفتها الحالية... ومن مميزات استخدام الكمبيوتر في الرسم والتصميم المعماري.. عن الرسم اليدوي التقليدي.

### ● استخدام الكمبيوتر في أعمال التخطيط الحضري والعمراني-دراسة لتوزيع الأنشطة المختلفة في أحد المناطق التاريخية بالقاهرة - من أعمال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية.

الأفضل. وتكون النتيجة إما رقمية أو صورة رسوم بيانية. وتوجد برامج لنوعيات خاصة منافراغات مثل قاعات المسارح وحجرات الدراسة.

### ● استخدام الكمبيوتر في تقييم أداء المبنى:

يمكن استخدام تلك الإمكانيات في تقييم أداء المبنى من الناحية الوظيفية، وتظهر فائدتها في حالة المباني التي تتميز بمعدلات حركة عالية للأشخاص أو المواد ووسائل النقل. وكان المعماري يقوم بتلك العملية بإجراء عمليات رياضية متعبة ومملة أما الكمبيوتر فإنه يسمح بحسابات أسرع وأدق باستخدام كميات كبيرة من المعلومات.

وأحد الأمثلة لتطبيق تلك الإمكانيات في حالة جراج إنتظار للسيارات لدراسة إمكانية إخلائه من السيارات في فترة ريع ساعة مثلاً. ويعمل نموذج لتمثيل تدفق السيارات في ساعة الذروة فإن الكمبيوتر اعتماداً على نظرية الاحتمالات يستطيع دراسة إمكانية إخلائه من السيارات في فترة محددة زمنياً، ويستطيع البرنامج عرض عدد السيارات ومواضعها في نقاط مختلفة في أى لحظة.

### ● مجال تقدير الأسعار:

يحتاج كل من المعماري والمقاول والمالك إلى تقدير سليم للأسعار وباستخدام الكمبيوتر يمكن الوصول إلى نتائج سريعة، دقيقة منظمة، وخالية من الأخطاء الحسابية. ويحتاج المعماري إلى تقدير الأسعار منذ بداية عملية التصميم حتى ظهور الشكل النهائي له م وهكذا

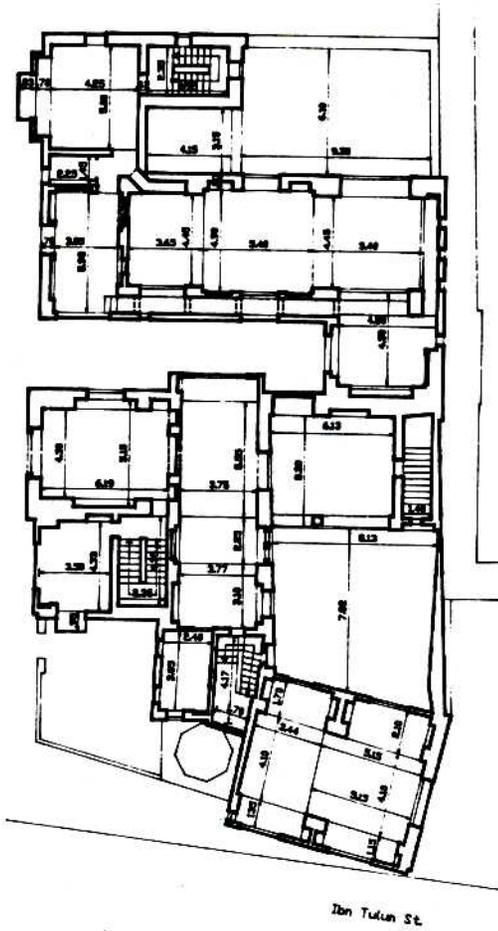
والتسخين والإضاءة.. ومن الممكن تلقى النتائج في صورة بيانية.

وفي مجالات الهندسة الميكانيكية توجد برامج لإختيار أقطار ومسارات مواسير التكييف والمراوح وملفات التبريد والتسخين وتتيح للمستعمل تعديل بعض المتغيرات للحصول على نتائج مختلفة. ثم تقدير تكلفة النظام الذي وقع عليه الإختيار.

### ● مجال الإضاءة والصوتيات:

توجد العديد من التي يمكنها تقدير كميات الضوء الطبيعي والصناعي التي يحتاج إليها مستعمل الفراغات المختلفة، وتكون النتيجة عادة في صورة رقمية، وتستطيع البرامج الحديثة وضع الظروف الجوية ودرجة سطوح المسطحات والإنعكاس الداخلي في الإعتبار ويمكنها رسم خريطة لمستويات الإضاءة الطبيعية داخل الفراغات. وبالنسبة للإضاءة الصناعية فإن تلك البرامج تحوى قاعدة بيانات لوحدات الإضاءة والتركيبات المختلفة تتيح للمعماري إختيار أفضل التركيبات وتحديد أعدادها وأماكنها ويمكن حساب كمية الإضاءة الناتجة. وبالعكس فإنه من الممكن إدخال كمية الإضاءة المطلوبة إلى البرنامج الذي يحدد أعداد وأماكن ووحدات الإضاءة التي تكفل تلك الكمية وتستطيع تلك البرامج حساب تكلفة النظم المختلفة والمقارنة بينها إقتصادياً.

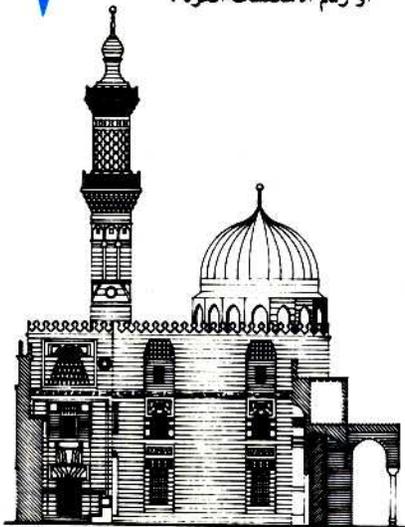
أما برامج التحليلات الصوتية فتدرس زمن التردد في الغرف المختلفة، وعن طريق تغيير إرتفاعات الأسقف وأحجام الغرف فإنه يمكن عقد مقارنة بين البدائل المختلفة لإختيار الحل



استخدام الكمبيوتر في رفع المباني الأثرية

## SECOND FLOOR PLAN AL KIRIDLIYA HOUSE

- يمكن استخدام الكمبيوتر في رفع الواجهات أو رسم الاستكشات العرة .



● استكش لجزء من جامع الأزهر

الكمبيوتر وصولاً إلى الصورة النهائية للتصميم الذي يتم طبعه . وتستخدم تلك الرسومات كأساس لعمل الرسومات التنفيذية والمجمعات المنظورية والأيدومترية باستخدام الكمبيوتر . وهذا الأسلوب يتم استخدام الكمبيوتر كأداة مساعده لتصميم وعمل الرسومات التنفيذية وهو بالطبع إختصاراً للوقت من دخول الكمبيوتر كأداة لعمل الرسوم التنفيذية فقط . وفي البداية كانت اللوحات تلون باليد قبل عرضها على الصلاء أما الآن فقد اقتنى المركز شاشة للكمبيوتر تتيح تلوين الرسومات المعمارية .

من الممكن الإستفادة من إمكانية تخزين المعلومات الهائلة في عمل مكتبة للتفاصيل المعمارية والإنشائية التي تستخدم بكثرة ويمكن إستخراجها وقت الحاجة وتعديلها بما يتناسب مع المشاريع المختلفة .

وعندما يقرر مكتب معمارى استخدام الكمبيوتر الشخصى فى مجال التصميم أو الرسم المعمارى فهو يحتاج إلى أجهزة Hardware تتكون من جهاز كمبيوتر شخصى XT أو AT وشاشة عرض أو أكثر سواء كانت أحادية اللون أو متعددة الألوان ، ورسامه Plotter لإخراج الرسومات على لوح ، بالإضافة إلى وحدات الإدخال المختلفة - مثل لوحة المفاتيح Keyboard ولوحة الرسم الإلكتروني مزودة بالقلم الخاص بها ... أما الجزء الأكثر أهمية - وأكثر تكلفة - فهو البرنامج Software وتوفر شركات الكمبيوتر برامج مختلفة إلا أن أفضلها الذى يتميز بإمكانية الرسم فى ثلاثة أبعاد وإمكانية إدخال المعلومات أما بالرسم أو بدون رسم .

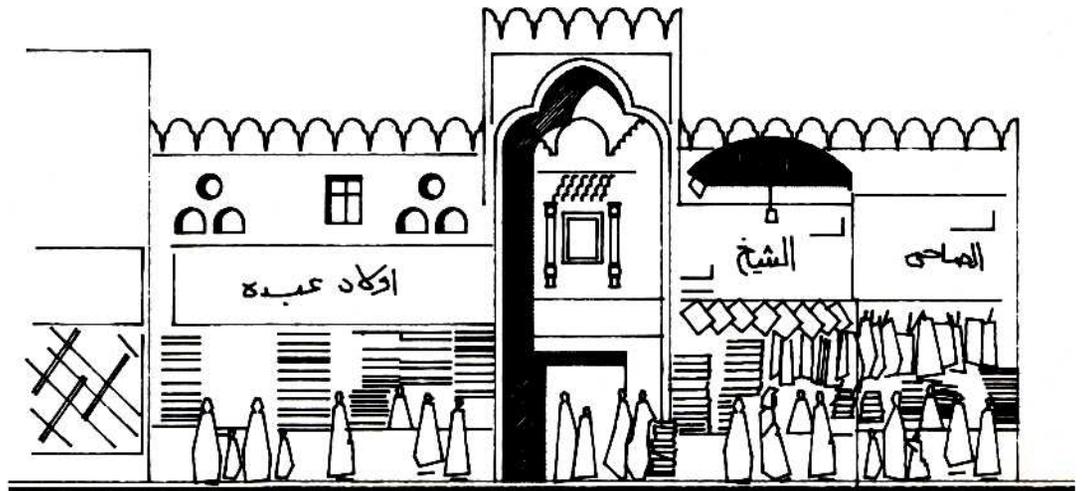
● إختصار الوقت اللازم للرسم وخاصة فى المشروعات التى تتميز بالتكرار وذلك فى حالة المباني المتشابهة التى لا تحتاج سوى تعديلات سريعة على رسومات موجودة أو فى حالة المشروعات التى تتكون من وحدات متكررة مثل القرى السياحية أو مشروعات الإسكان ...

● إختصار المساحة اللازمة للتخزين ، فبدلاً من تخزين كميات ضخمة من اللوحات فإن التخزين يتم على إسطوانات تستوعب كميات هائلة من المعلومات وفى حيز ضيق ، ويمكن إسترداد المعلومات بسرعة وفاعلية حتى بعد سنوات من إدخالها .

● إمكانية التغيير والتعديل السريع فى الرسوم ، بدلاً من إعادة الرسم من جديد فى حالة تعديل بعض الأجزاء .

● من الممكن توصيل قاعدة البيانات الخاصة بأى تصميم بأى برنامج آخر للتحليل الإنشائى أو حساب الكميات ... وغيرها . وفى المستقبل فإنه من الممكن عمل نظام متكامل للعمل المعمارى يربط بين كل البرامج التى يحتاجها المعمارى فى نظام واحد .

وقد أدخل نظام الرسم والتصميم بمساعدة الكمبيوتر فى أعمال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية منذ أواخر عام ١٩٨٥ م . حيث استخدم أولاً فى عمل الرسومات التنفيذية مباشرة على الكمبيوتر من الرسومات الإبتدائية لبعض المشاريع المرسومة يدوياً ، وبالتارىح بدء استخدام الكمبيوتر فى المشاريع من بدايتها كإفكار تصميمية يقوم المعماريون بتعديلها على



● استكش لجزء من واجهة مسجد السيدة زينب .

☆ كيفية الرسم بمساعدة الكمبيوتر :

يمكن تصنيف المهام العديدة التي يمكن القيام بها في ظل العمل بمساعدة الكمبيوتر .. إلى عشرة أعمال رئيسية هي :

١ - الرسم DRAW :

يتكون أي رسم يظهر على الشاشة من مجموعة من العناصر ( نقاط - خطوط - دوائر - منحنيات - أشكال - كتابات ) . ويقوم المستعمل برسمها عن طريق عدد من الأوامر ، ثم يقوم بتخزين المعلومات الخاصة بها في جزء خاص من الذاكرة هو ملف الرسم Drawings File ، ويكون لكل عنصر إحداثيات إدخال ( س ، ص ، ع ) وتكون نقطة الأصل عادة في الزاوية اليسرى السفلية من الشاشة . ويمكن استخدام وحدات القياس الفرنسية أو الإنجليزية أو العلمية . ويتم إدخال الأوامر إلى الكمبيوتر إما بالكتابة على لوحة المفاتيح أو بالرجوع إلى قائمة أوامر معروضة على الشاشة ويتم الاختيار منها باستخدام أدوات الإدخال ..

٢ - تخزين الأشكال BLOCK :

والشكل هنا هو مجموعة من العناصر المجمعة في شكل واحد تخزن في الذاكرة تحت إسم معين بحيث يتم استخدام هذا الإسم لإدخال تلك العناصر في الرسم في أي مكان ، ومن الممكن التحكم في مقياس تكبير وتصغير الشكل وإدارته أو ضغطه أو مده .... إلخ ن وهكذا من الممكن عمل مكتبة من الأشكال التي يستطيع

المعماري استخدامها في الرسوم المختلفة بدلاً من إعادة رسمها كل مرة .. كما يمكن استخدام هذه المجموعة من الأوامر في عمل مكتبة للتفاصيل المعمارية والإنشائية .

٣ - الطبقات LAYERS :

وهي من الإمكانيات الهامة في البرنامج حيث يتم إدخال عناصر الرسم على عدد من لا نهائي الطبقات - تبعاً لإحتياجات الرسم - بحيث تكون هذه الطبقات بعد وضعها بعضها على الآخر الشكل النهائي للرسم . ويمكن التحكم عن طريق الطبقات في ظهور أو إخفاء بعض العناصر من الرسم ، وتتيح تلك الإمكانية مرونة هائلة في التعامل مع الرسومات ، حيث يتم مثلاً وضع العوازل الداخلية والخارجية على طبقة والنصوص والأبعاد على طبقة أخرى ، ثم الأعمال الكهربائية على طبقة ثالثة وهكذا في الأعمال الصحية والإنشائية ... إلخ . وبالتالي عند الطباعة يختار المعماري أي عدد من الطبقات حسب الرسم المطلوب ... ومن الضروري أن يكون لكل طبقة إسم معين ، ويمكن التمييز بينها في اللون على الشاشة إذا كانت ملونة .

٤ - الرسم ثلاثي الأبعاد 3D :

تتيح برامج الكاد إمكانية تحويل الرسم ثنائي الأبعاد إلى مجسم فراغي ثلاثي الأبعاد يمكن رؤيته من أي زاوية في الفراغ . وتستخدم جميع الأوامر المتوفرة للرسم الثنائي الأبعاد بنفس الأسلوب في الرسم المجسم ، ويعتمد

● استخدام الكمبيوتر في إخراج الرسومات الإنشائية من أوسع مجالات استخدام الكمبيوتر - من أعمال مركز الدراسات

إدخال البيانات الخاصة بالرسم المجسم مثل الارتفاعات وزاوية النظر على عدد من الأوامر هي Elevation أو أمر الواجهة الذي يتيح للمستعمل إدخال الارتفاعات المختلفة عن المستوى الأفقي الذي يحدده ، وأمر View Point الذي يتيح للمستعمل الدوران حول المجسم وصولاً إلى زاوية الرؤية المطلوبة وذلك إما بإدخال إحداثيات نقطة النظر أو بتحريك المؤشر حسب زاوية النظر المطلوبة ، وبعد تحديدها يقوم البرنامج بإعادة الرسم من الزاوية الجديدة بإرتفاعات المحددة سلفاً . أما الأمر الثالث فهو Hide ويتيح هذا الأمر إعتبار المجسم مصمت وبذلك يخفي الخطوط البعيدة عن زاوية النظر والمختفية وراء المستويات أو المجسمات أخرى ن

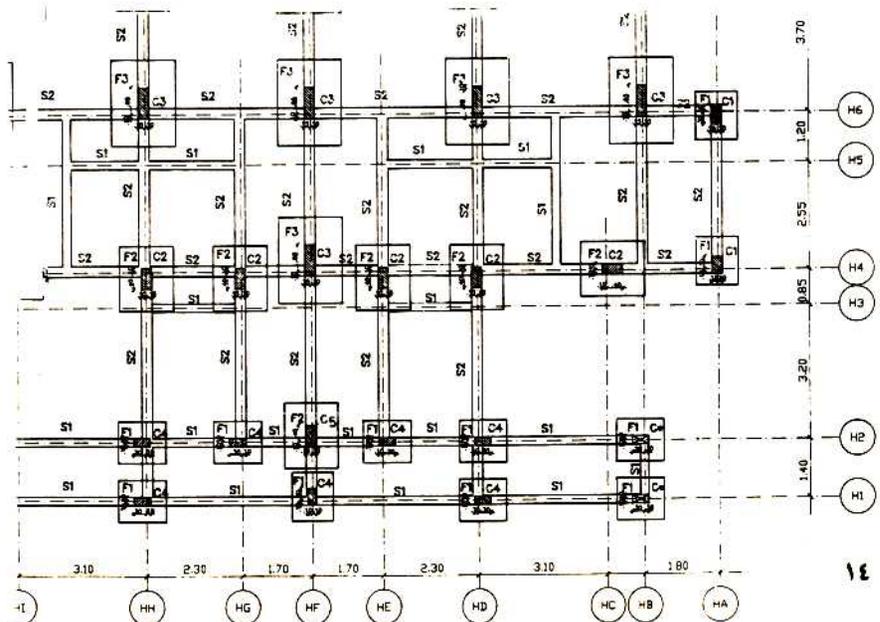
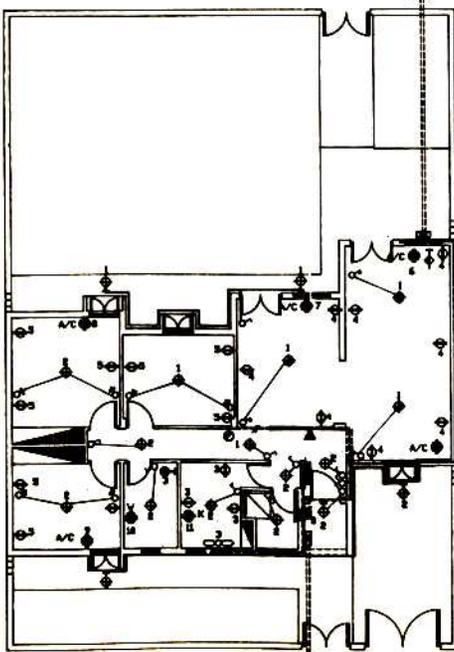
٥ - التعديل Edite :

يسمح البرنامج بتعديل أو جزء من الرسم باستخدام عدد من الأوامر التي تؤدي كل المهام التي يحتاجها المستعمل لتعديل الرسم مثل مسح عنصر أو إسترجاعه أو تحريكه أو نسخه أو إدارته حول محور - أو تغيير مقياسه أو تكراره . ويسهل البرنامج للمستعمل إختيار العناصر التي يود تعديلها وذلك بعد إدخاله أمر التعديل بتحريك المؤشر إلى العنصر أو مجموعة العناصر المراد تعديلها .

٦ - كتابة الأبعاد DIM :

في الكثير من التطبيقات فإن المستعمل

● استخدام الكمبيوتر في إخراج الرسومات التنفيذية الكهربائية - من أعمال مركز الدراسات ( شاطئ الرواد ) .



هذه البرامج مثالية في سرعة إنجاز الأعمال وإختصار المساحة اللازمة لتخزين المعلومات المالية المختلفة .

#### ● تطبيقات في مجال الإدارة المالية :

هذه النوعية من البرامج تختلف عن برامج المحاسبة السابق ذكرها حيث إنها تساعد المعمارى فى الكثير من القرارات التى يتخذها ، وذلك اعتماداً على الخبرة والتجربة فى الحالات المشابهة السابقة ن فتلك البرامج تستخدم قاعدة البيانات المتوفرة لبرامج الحسابات للوصول للقرارات بأساليب علمية بدلاً من الاعتماد على التجربة والخطأ ، وتحتوى قاعدة البيانات لتلك البرامج على تسجيل الأعمال التى قامت بها الشركة على مدى سنوات عملها ومعلومات مالية عنها بحيث يمكن تحليلها وإستخدامها للوصول للقرارات . وتستطيع هذه البرامج السيطرة إلى الموقف المالى للشركة وتوجيهه وتخطيط القرارات المالية والإدارية بالشركة ، وتستطيع الإجابة على عدد من الأسئلة مثل ربحية المشاريع والحجم الإقتصادى الأمثل لها وغيرها من الأسئلة بعيدة المدى . وهناك العديد من المزايا لإستخدام نظام للإدارة المالية فميزانيات المشاريع يمكن حسابها عند إضافة أى أعمال جديدة لها ، وبهذا يستطيع مدير المشروع المقارنة بين تكاليف الأعمال وميزانية المشروع فتتواجد عنده قاعدة قوية لإتخاذ القرارات .

إن إستخدام الكمبيوتر فى مجال العمارة قد أثبت جدواه وفائدته العظيمة فى العمليات المختلفة وفى تحسين جودة العمل المعمارى وإدارة المشاريع بأساليب علمية سليمة تكفل إختصار الوقت اللازم لها وخفض تكاليفها المختلفة . وإنما ندعو المعمارين إلى المتابعة المستمرة للتطورات فى عالم الكمبيوتر . والبرامج التى يجرى تطويرها باستمرار لزيادة فائدتها للمعمارى ، وندعوهم أيضاً إلى محاولة الإستفادة من نظم الكمبيوتر وتقنياته الحديثة فى مكاتبهم ، ونأمل أن تُعزّب هذه البرامج فى القريب حتى تتسع دائرة مستخدميها من المعمارين .

يحدد المستعمل أبعاد وألوان ونوعيات الأقلام التى يريد الرسم بها ، وأبعاد الورق الذى يريد طبع الرسم عليه ، ويمكن طباعة الرسم المخزن بأى مقياس رسم مطلوب .

#### رابعاً : تطبيقات الكمبيوتر فى مجالات الإدارة :

يستخدم الكمبيوتر فى مجالات أخرى غير متعلقة بصميم عمل المعمارى وإنما تتعلق بإدارة المكتب وإدارة المشاريع .

#### ● إدارة المشروعات وجدولة الأعمال :

معظم برامج الإدارة تعتمد على طريقة المسار الحرج (CPM) فى تشغيلها ومن الممكن إستخدام أسلوب المسار الحرج فى المكتب المعمارى لجدولة الأنشطة بدءاً من تصميم المشاريع حتى متابعة الإنتاج على عدة مشاريع فى وقت واحد . ومن الممكن جدولة الأعمال التى يضطلع بها الموظفون بحيث يسهل عملية تكليف العاملين بالمشاريع المختلفة والتحكم فى نسبتهم للمشاريع بحيث لا يوجد إكتظاظ للعاملين بمشروع وتقسيمهم فى مشروع آخر ... وتستخدم الكثير من شركات المقاولات أنظمة خاصة للتحكم فى عمليات البناء يعتبر (CPM) حلقة فيها . وهناك برامج حديثة تتعامل مع أساليب بحوث العمليات بالنسبة للمشاريع المعقدة التى لا يعتبر (CPM) مناسباً تماماً لها حيث أنه يعتمد على مسار زمن حرج واحد بينما تلك المشاريع تتميز بمسارات زمنية مختلفة . وتتعامل تلك البرامج أيضاً مع محددات ومتغيرات عديدة مثل الظروف الجوية وتوافر العمالة ومواد البناء وغيرها .

#### ● الحسابات :

برامج الكمبيوتر التى تقوم بأعمال الحسابات متوافرة منذ سنوات كثيرة ويستخدمها العديد من رجال الأعمال والمهنيين بنجاح . ويمكن لمكتب معين أن يحول جزء أو كل حساباته إلى برامج الكمبيوتر وتستعمل تلك البرامج فى حساب الأجور وإصدار الشيكات والمبالغ المدفوعة والمستردة وغيرها . وتعتبر

يحتاج إلى كتابة أبعاد دقيقة على العناصر المختلفة أو الزوايا الموجودة بينها ، وكذلك من الممكن كتابة أنصاف أقطار المنحنيات . فإستعمال أمر DIM يحدد المستعمل نوعية الأبعاد التى يريد إستعمالها ، سواء كانت أبعاد خطية ( أفقية أو رأسية ) ، أو أبعاد زاوية ، أو أبعاد قطرية . ويوفر البرنامج أيضاً فى هذا المجال إمكانية التحكم فى التفاصيل المتعلقة بخطط الأبعاد والأبعاد المكتوبة عليه .

#### ٧ - التحكم فى الشاشة DISPLAY :

يمكن للمستعمل التحكم فى الرسم المعروض على شاشة المونيتور عن طريقة عدة أوامر أيضاً هى أمر Zoom ويوفر إمكانية الإقترب أو الإبتعاد عن الرسم المعروض - حيث يتصرف البرنامج كعدسة الزووم - وهنا يمكن عرض الرسم على الشاشة أو عرض أى جزء منه بكامل مساحة الشاشة لرؤية تفاصيل أكثر ... وهناك أمر آخر للتحكم فى الرسم المعروض على الشاشة هو Pan ويسمح بإزاحة الجزء المعروض على الشاشة وإبداله بجزء آخر بدون تغيير المقياس وأمر View الذى يسهل على المستعمل تخزين جزء من الشاشة تحت إسم معين وإستعادته على الشاشة بكتابة إسمه فقط .

#### ٨ - الأوامر المساعدة Vtality :

يحتاج المستعمل إلى مجموعة من الأوامر تيسر له أداء المهام المختلفة ... وذلك مثل تحديد وحدات القياس المستخدمة والمديول وإطار اللوحة قبل البدء فى الرسم .

#### ٩ - أوامر الإستعلام INQUIRY :

وهى مجموعة أوامر للإستعلام عن أى عنصر مرسوم أثناء العمل ( سواء عن إحداثياته أو مساحته أو نوع الخط أو طوله ... ) . بدون تغيير أى شئ فى الرسم .

#### ١٠ - الطبع PRINT :

يوفر البرنامج إمكانية طبع أى رسم وذلك بإستخدام الروام السابق الحديث عنها أو طباعة أى جزء من الرسم بعدة المستعمل ، كما

# المتحف الرئيسي للفن أطلنطا بولاية جورجيا الأمريكية

المعماري : Richard Meier

ar. Feb 1984

يُعتبر المتحف الرئيسي High Museum الجديد في أطلنطا من الأعمال التي تُتيح مصدر ابتهاج خال من الاضطراب بفن العمارة . ذلك أن الخصائص والقواعد التي شكلته إنما توفر مرجعاً هاماً يمكن من خلاله النظر في حالة الشنائية التي عليها العمارة الآن في الولايات المتحدة .

فالمعماري Richard Meier يُفضّل أن تُعبّر مبانيه عن نفسها بأسلوبها الخاص . وهو يقول عن هذا المتحف إن « معظم المتاحف الأوروبية الكبرى ، التي كان لها في القرن الثامن عشر بأوروبا دور تربوي فضلاً عن الدور التحصيلي ، كانت عبارة عن تحويلات لمباني القصور أو مساكن العظماء . كما أن المعارض كانت تُعرض مُسلطاً عليها الضوء الطبيعي من خلال النوافذ والفتحات . أما اليوم فإن مقياس الأشياء قد تغير فضلاً عن مقياس توقعاتنا ، بحيث أصبح الضوء الطبيعي يُعتبر ضاراً بالأشياء والأعمال الفنية

موقع عام .

الولايات المتحدة باستخدام عناصر الإضاءة كعامل مؤثر على العمارة زيادة كبيرة ، وهو ما يتضح في أعمال روبرت ستيرن وسكيدمور أوينجز أند ميريل . ولا يقتصر التأثير على المعماريين الأمريكيين . فهناك معماريون آخرون كثيرون ينتمى فكرهم إلى القرن الثامن عشر مثل روسي وانجرز والأخوان كيرير .

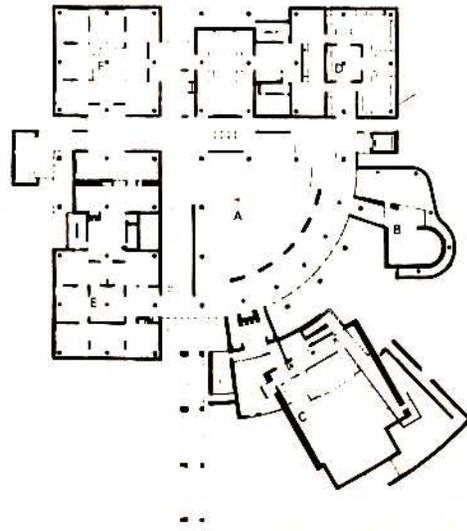
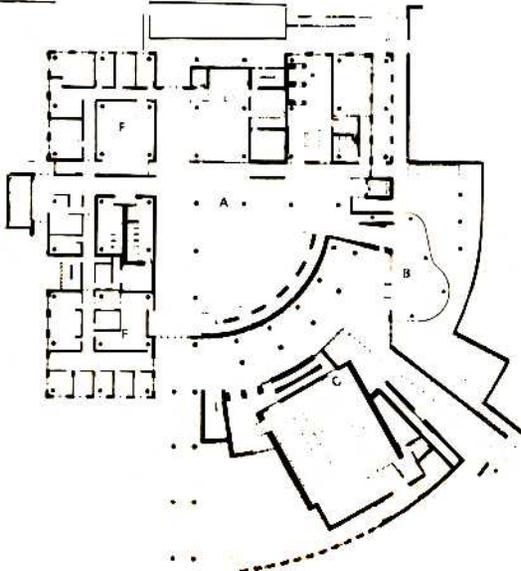
ولكن الإشارات التي يحملها هذا المشروع إلى اتباع أساليب الإضاءة ليست إشارات صريحة . ومن أجل هذا يمكن القول بأن الإحساس بهذا المبنى إنما هو مستمد من الفكر المعماري ، الذي ساد النصف الأخير من القرن الثامن عشر في فرنسا ، وربما أيضاً في بريطانيا .

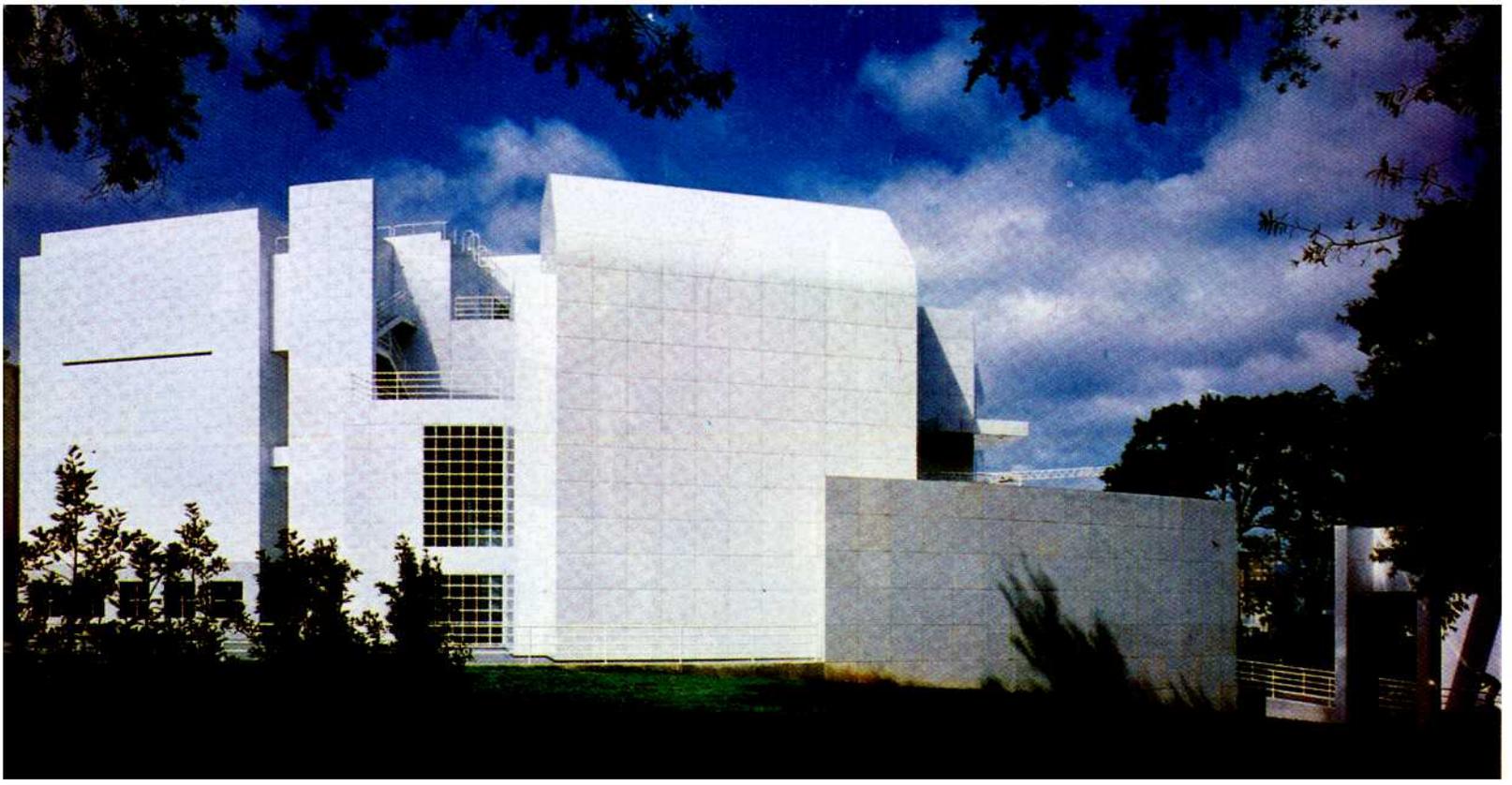
ذاتها . ومبنى المتحف الرئيسي High Museum في أطلنطا عند تصنيفه معمارياً نجده ينتمي إلى الاتجاه المعروف بما بعد الكلاسيكية الحديثة .

ولقد كان المعماري ( في هذا المشروع ) معنياً بالمضمون الفلسفي الأكبر لإستخدام تأثيرات الإضاءة سواء الطبيعية منها أو الصناعية . ويؤكد المعماري فيما يتعلق بمعركة الطرز سيادة وأهمية العقل على جمال وروعة الشكل . ففي غضون السنوات العشرين الماضية أو نحوها ، انتقلت العمارة الأمريكية من الحتمية الوظيفية إلى الإهتمام بالتحريكات الشكلية الأكبر التي تستند إلى مبرر لأنها ترمز للعقل والثبات . غير أنه في السنوات الأخيرة زاد الاهتمام في

مقطع أفقى الدور الأول .

مقطع أفقى الدور الأرضي .





الواجهة الجنوبية .

وقلما نجد من المباني ما يضارع المتحف الرئيسي تالفاً في ضوء الشمس كما هو في ضوء القمر . فالنصب الجنائزي الذي صنعه Boullée من مادة ماصة للضوء ، هو من أشد الأعمال التي صمها كأبة . أما المتحف الرئيسي في أطلنطا فهو تقيضه تماماً ، إذ أنه من أكثر المباني التي يمكن تصورها إشراقاً . ذلك أن الألوأح البيضاء تضيء على المبني خاصية انعكاس الضوء ، على نحو يفوق أحلام القرن الثامن عشر . هناك عنصر آخر يبدو أنه مستلهم من عمارة القرن الثامن عشر ، وهو الأتريوم الذي يتلقى إضاءته المشرقة من خلال اسطوانة ضخمة من الزجاج - ولكن بنسب مختلفة .

وقد راعى المعماري في تصميم المتحف أن كل من يقف على منحدرات المنشأ تظهره وتجسده الفتحات المربعة بالحائط السائري . ويخطيء من يرى في مبني المتحف مجردة تلاعب متكلف بأشكال الطراز الدولي (International Style) . ذلك أن العصرية ( Modernism ) التي يمثلها هذا العمل هي أقرب من حيث الروح إلى المارك العقلانية للقرن الثامن عشر منها إلى المحددات الوظيفية . للقرن العشرين .

ومبني متحف الفن له مسقط أفقي مربع كبير ، قُسم إلى أربعة أرباع ، ثلاثة منها تشتمل على مربعات متساوية ، أما الربع الرابع فيكون

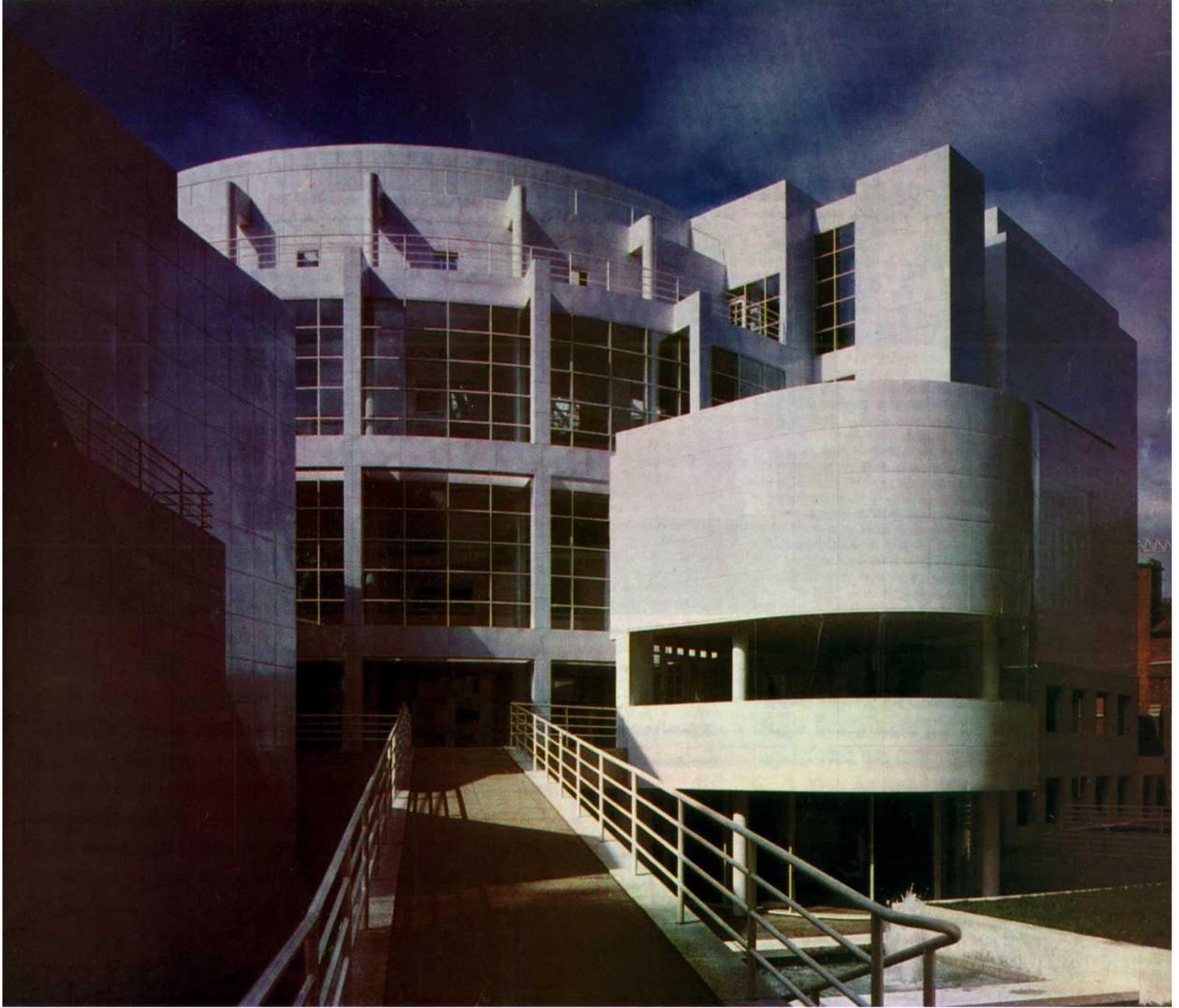
ويحدد المعماري الفرنسي Ledoux قوة المعماري ويصف بدقة ما يمكن أن تمتلكه العمارة من خصائص ومزايا بقوله : « المعماري نذ الطبيعة ، ومنها يستطيع أن يكون طبيعة أخرى .. »

ويعبر عن المشروع المعروض هنا عن اهتمام بالنظام مستقلاً عن الطبيعة ، النظام المنطلق من العقل لا من الوظيفة ، وعن رغبة شديدة في التجديد ، ورفض الوقوع في إصار المعرفة بالماضي .

فلقد كانت العمارة عند المعماري الفرنسي Boullée تعني « فن توحيد الكتل » الذي يحقق القوة من خلال « عمارة الظلال » . وهو يرى أن الكتل الملساء فقط تعطي تأثيرات قوية وحاسمة في مجال الزخرفة . ويعتقد Boullée أن الكتلة الغالية من الزخارف في الضوء إنما تطرح صفة مميزة للعمارة . ولقد شجعت اكتشافات نيوتن إلى حد كبير على وجود توازن بين العقل وبين الأشكال الهندسية الخالصة . وبطريقة أو بأخرى تضيء الحقائق الأساسية في فيزياء نيوتن قوة بالغة على استعمال الشكل الخالص Pure Form .

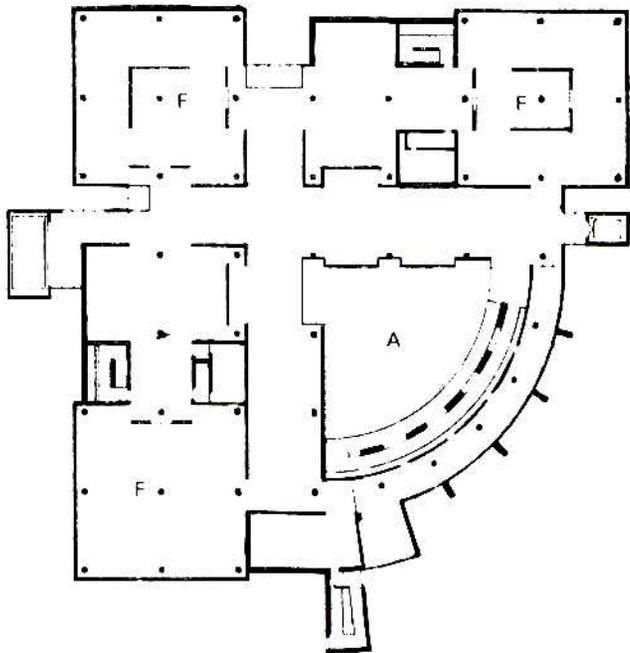


تفاصيل داخلية بالمبني

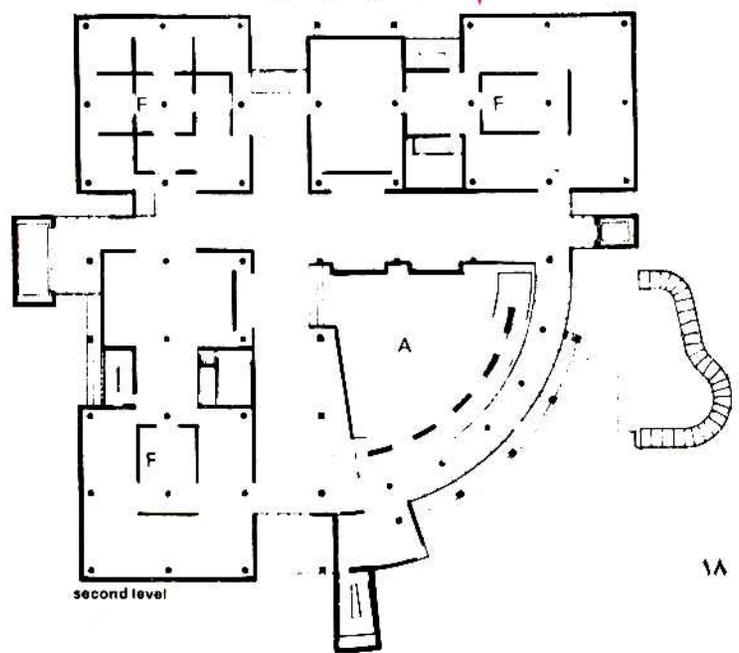


واجهة المدخل الرئيسي .

مسقط أفقى الدور الرابع .



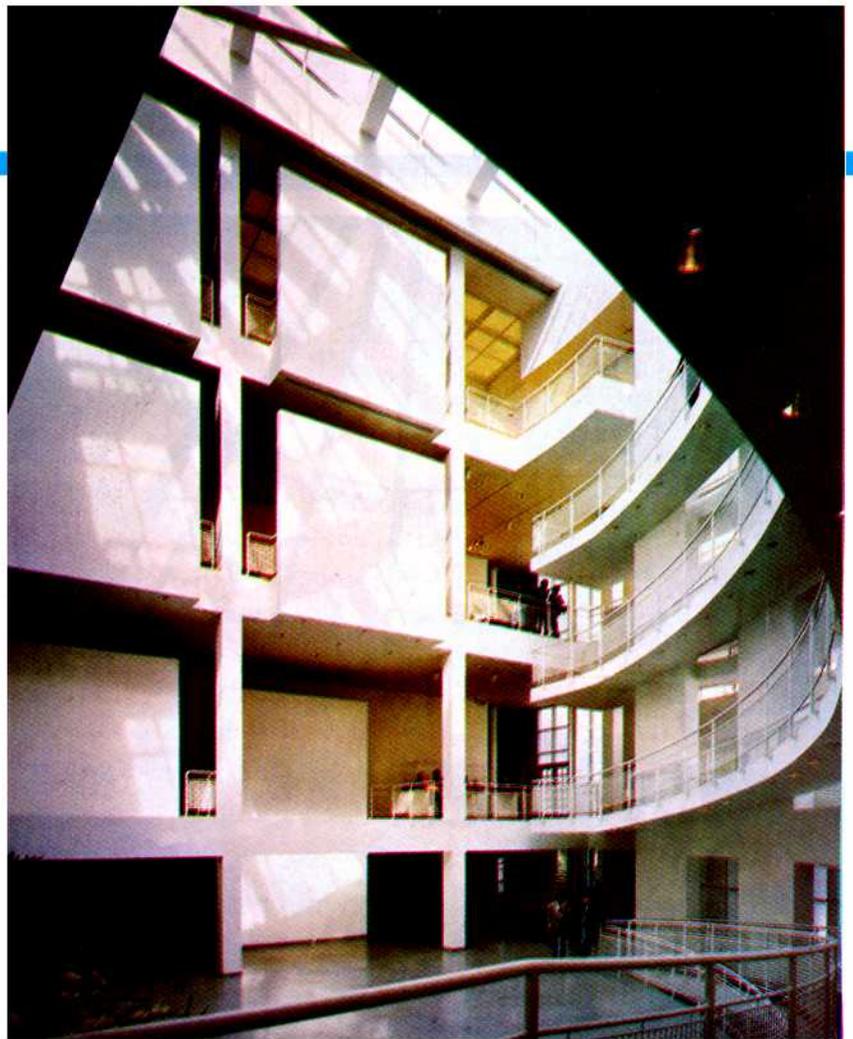
مسقط أفقى الدور الثانى .



second level



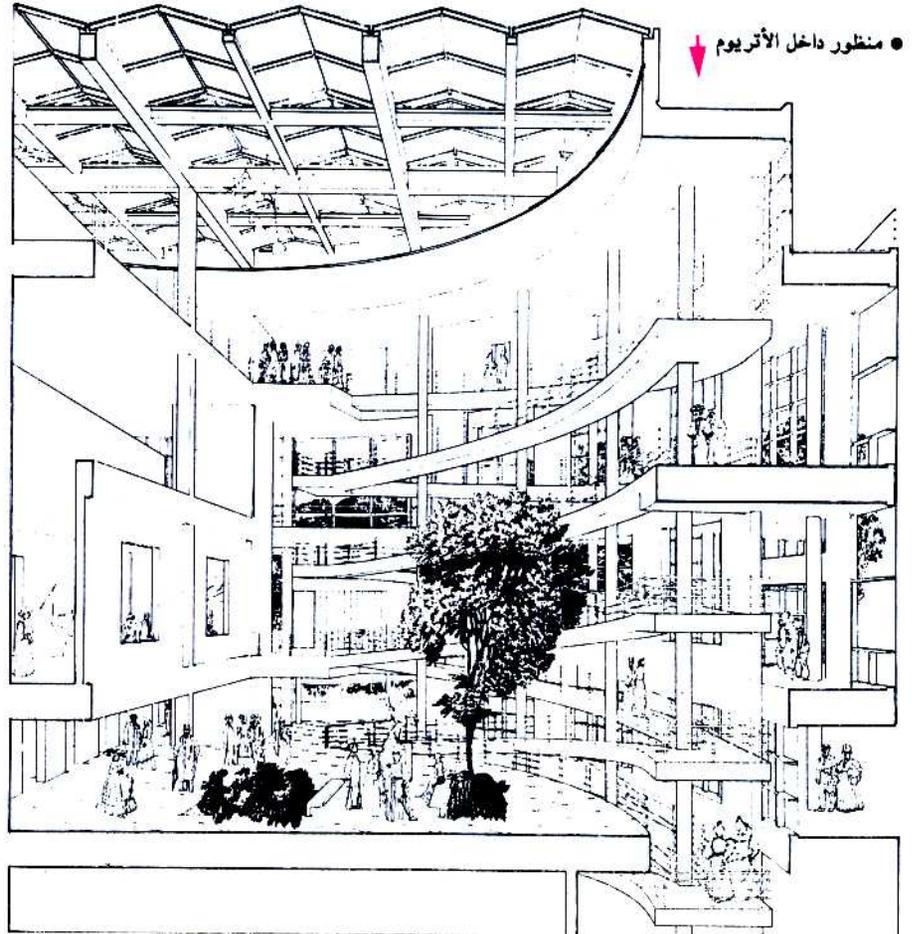
● تفاصيل داخلية بالمبنى



● الأترיום الرئيسي بمبنى المتحف

ربع دائرة شعاعية مخالف يؤكد على اتجاه المدخل. بينما اشتملت المربعات الثلاثة المتكافئة على أبراج ركنية ترتبط مع بعضها بكبارٍ مكونة صالات العرض. أما الربع الرابع والمميّز للمتحف فيشتمل على مواقع الحركة العامة في التكوين المعماري للمنشأ، كمنحدر الدخول، وبهو المدخل، وقاعة المحاضرات، والأترיום.

والمدخل يتكون من مكعب مسقوف يمتد على جانب الطريق. ولكن هذا المدخل حلت محلّه بوابة في منتصف منحدر الصعود، ولكنها فشلت في إجراء أى حوار مع الطراز العام للمنشأ. ويؤدى بهو المدخل المتعرج الأنيق بالزائر مباشرة إلى الأتريوم. وإلى حالة من الاختلاط. ففي بادئ الأمر لا يوجد ما يوحى للدخول بالإتجاه الواجب إتخاذه. إذ أن الزائر يفاجأ بعدة تقاطعات في شبكة الحركة الداخلية. وكأن المعمارى يريد للزائر أن يتوقف ليقمّ ما يراه من عناصر، وأن يعيد تكييف نفسه مع متطلبات العمارة، ثم يشرع بدقة في عملية الدراسة والتجربة. فالزائر من بداية المدخل يوضع في العديد من الإطارات التي تحوله من متفرج إلى مؤدّ ضمن المجموعة المعمارية التي تعمل كمسرح يتضمن أشكالاً إجتماعية للمشاركين. فمن العلامات المميّزة للمبنى أنه يوفر محيطاً إجتماعياً جديداً للاستمتاع بالفن. ففي صالات العرض، حيث تنقسم إلى مقصورات تتخللها فتحات كنوافذ، تذكّرنا التجربة

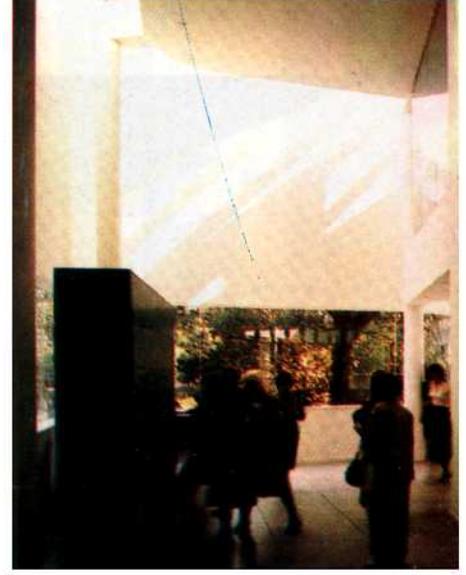


● منظور داخل الأتريوم



▲ جوانب مختلفة من مبنى المتحف الرئيسي .

● جانب من القاعة الرئيسية



● تفاصيل القاعة الرئيسية

بالأصول المحلية لمتحف الفن . وهكذا يتوفر الإحساس بالألفة والمودة مع الأشياء المعروضة . الأمر الذي يضاعف من متعة الزائر . ويقول المعماري إنه صمم المبنى على نحو يشجع الناس على أن يقوموا فن العمارة كما يقومون الفن المعروض . وهذا أدى إلى وجود نظامين في التصميم للتجربة المعمارية . فالتأثير المعماري على العامة بالغ التأثير . أما طابع العمارة بصالات العرض فهو متواضع ، ولا يتطلب براعة أو عناية فائقة . ومن هنا فإن مشاهدة المعارض الفنية في هذا المتحف تجربة ممتعة ، ولكنها ليست على المستوى المقنع لتجربة العمارة . وأشعة الضوء الطبيعي النافذة و التي تنتشر في كل ركن من أركان المبنى ، إنما تدفع بالإنسان إلى التفكير والتأمل في المسطحات الممتدة داخلياً في حوائط المتحف . كما صممت الجدران الداخلية للأترיום بأسلوب يوفر الحماية لصالات العرض من الضوء الطبيعي، رغم أنها صممت غير مكتملة الارتفاع ، وتسمح لضوء النهار بالتغلغل على نحو يجعل الإنسان يحس بقدر أكبر من الحضور خارج هذه الأماكن الحميمة ، برغم الامتياز الواضح للتصميم الداخلي للمبنى .

ويعلق المعماري بقوله إن الفن في هذا المتحف معروض عرضاً جميلاً ، وإن الاستعمال - عاجلاً أو آجلاً - سوف يحقق التوازن اللائق بين العمارة والفن .

## المباني المرتفعة

د . حازم محمد ابراهيم

مقدمة

اقصى استفلال . ويتم الجنوح إلى هذا الاتجاه إذا ما كانت أسعار الأراضي مرتفعة نتيجة ندرة الأرض أو المضاربة عليها مما يؤدي إلى ارتفاع ثمن الأرض إلى قدر أكبر من قيمتها الفعلية ويدفع ذلك المالك إلى محاولة استفلال الأرض اقصى استفلال . ومن ناحية أخرى قد يكون الدافع إلى التطاول في البنين هو رغبة المالك في تحقيق أقصى عائد ممكن مستغلاً في ذلك حاجة الناس إلى المبنى سواء للسكن أو للعمل خصوصاً في ظل أزمة الإسكان والتزايد السكاني . من هذا نجد أن سيطرة رأس المال وسيطرة الفكر الاستفلال مع وجود أزمات هي التي تدفع إلى التطاول في البنين ، وبالطبع فإنه في ظل سيطرة رأس المال والفكر الاستفلال مع وجود الازمات تضييع العلاقات الإنسانية وصلة المودة والتراحم بين الناس ويكون المعيار الوحيد في العلاقات هو المال والرغبة في تحقيق أكبر عائد مهما كانت الوسيلة أو الطريقة ، سواء كانت مشروعة أو غير مشروع .. إنسانية أو غير إنسانية ، وهنا يحل الصراع محل الوثام ، والتباغض محل المحبة وتضييع روح الجماعة ويحل محلها روح الأنانية والحقن الطبقي ، وبهذا تكون النظرة الإستفلالية الإقتصادية هي الدافعة إلى التطاول في البنين وهي أيضاً السبب في التحلل الاجتماعي .

ومن ناحية أخرى ، قد تكون الرغبة في التظاهر وإبراز القوة والثروة والغنى من أسباب التطاول في البنين ، فبنى المباني لكي تكون منبراً للتظاهر والتفاخر والتكبر ، والتعالى على الآخرين ، خصوصاً إذا كان الغنى بعد فقر كما أوضح الحديث الشريف ، ويكون في ذلك بتر للنعمة ، وبالتالي تدب بذرة الخلل قضييع روح التجانس الإجتماعي والإحساس بالجوار وحق الجار ، وتدب روح الصراع الطبقي ، صراع الطبقة الفنية مع الطبقة الفقيرة وصراع القادر مع غير القادر ، ويدب الحسد والتباغض وهنا يكون الشقاق الاجتماعي الذي يؤدي إلى ضياع روح التآلف والجماعة في المجتمع ، وبذلك يكون التطاول في البنين مرة أخرى سبباً في التحلل الاجتماعي . فإذا أضفنا إلى ذلك دور سيطرة رأس المال الذي يمكن أن ينشط مسألة الصراع ويدفع دعماً إلى الأسواق بمزيد من مواد البناء وفنون وتقنية متطورة مع الرغبة في الدعاية وإبراز قوة المؤسسة الاقتصادية أو الشركات أو البنوك أو الأفراد بحيث يُبنى كل منشأ بشكل وحجم وارتفاع أكبر حتى يظهر ويفرض نفسه على الصورة العامة للمدينة ويحقق غرض الدعاية وإبراز القوة . ولعل مدينة نيويورك بما فيها من ناطحات للسحاب بشكل متجاور ومتنافس لأبرز مثال على تقشى روح الصراع المادي وسيطرة رأس المال والمادة وغياب العلاقات الإنسانية والتواد والتراحم ، وذلك مما يؤدي إلى تقشى العديد من الأمراض الاجتماعية كالتفكك الأسري والجريمة ...

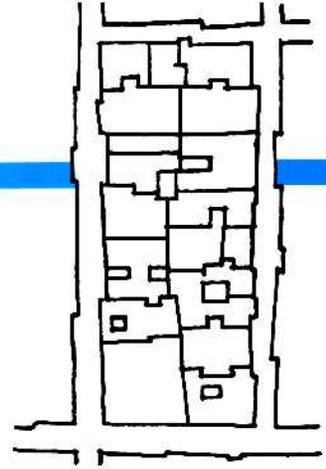
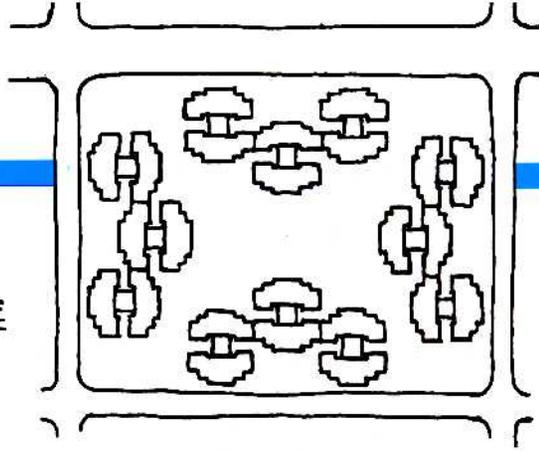
وفيما يتعلق بدور التطاول في البنين في إحداث تحولات اجتماعية مُرضية تبرز على السطح العلاقة الوثيقة بين التطاول في البنين وارتفاع الكثافات السكانية . فارتفاع الكثافة السكانية يعني تزايد التراحم السكاني

القرآن الكريم .. كتاب أنزله الله تعالى .. لا ينقطع عطاؤه .. ولا يشبع منه العلماء .. آياته محكمات .. وقد أمرنا الله تعالى بأن نتفكر في آياته .. وأن نتدبر معانيه .. ويقول الله عزوجل « لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة ... » ( الاحزاب ٢١ ) كما يقول الله عزوجل : « وانك لتهدى إلى صراط مستقيم » ( الشورى ٥٢ ، ٥٣ ) . من هذه الآيات الكريمة ، يستدل على الامر بالمحافظة على السنة وآدابها ، وبالتالي ، فإن اتباع طريق الرسول الكريم هو اتباع طريق الرشاد وسواء كان هذا الاتباع في أمر من أمور الدين أو الدنيا . وفي الصفحات التالية نعرض لموضوعات في مجال التخطيط والعمارة وذلك من خلال تأملات في آيات الله تعالى وسنة نبيه الكريم عسى أن يوفقنا الله لما يحب ويرضى .. وبذلك يظل الدين دائماً وأبداً الهدى لمن أراد أن يهتدى والمعرفة لمن أراد أن يتعلم .. وبالله التوفيق .

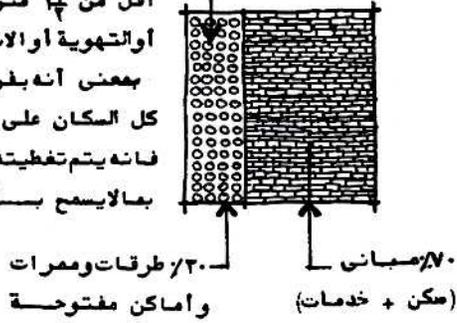
يقول الرسول ﷺ : « لا تقوم الساعة حتى يتطاول الناس في البنين » ، كما يبين الرسول عليه الصلاة والسلام في الحديث عن علامات الساعة « ... وأن ترى الحفاة العراة العالة يتطاولون في البنين ... » وهكذا فإن الأحاديث الشريفة ربطت بين التطاول في البنين وقيام الساعة وهي أمر عظيم من شدتها احتفظ الله عز وجل بعلمها لذاته العلية حيث يقول سبحانه وتعالى : « ان الله عنده علم الساعة ... » ( نعان ٣٤ ) وطالما أن الحديث الشريف ربط بين قيام الساعة والتطاول في البنين فإن هذا يعنى وجود علاقة وثيقة ، والعلاقة هنا ليست فقط علاقة « علامة » ولكنها علاقة « مسبب » بمعنى أن التطاول في البنين ليس علامة على قرب الساعة فحسب ولكن ما يترتب على التطاول من أضرار ومفاسد هو من ضمن الأسباب التي تعجل بها .

وطالما أن البنين في ذاته جماد لا يضر ولا ينفع ومسخر لخدمة الإنسان ، فإذن لا بد أن تكون العلاقة هي العلاقة بين تصرفات الانسان وقيام الساعة أي بين الممارسات الاجتماعية التي تؤدي إلى التطاول في البنين من ناحية والتحولات الاجتماعية التي يحدثها التطاول في البنين من ناحية أخرى وارتباط كل من الممارسات والتحولات الاجتماعية بالفساد أو بالضرر الذي عندما يعم يكون بمثابة عامل من عوامل التعجيل بالساعة ، ويتفق مع هذا المدخل قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه عندما كتب إلى الامصار « لا تظليوا بناءكم فانه شر ايامكم » . ومن هذا المنهج يتم تناول الموضوع .

وفيما يتعلق بالممارسات الاجتماعية التي تؤدي إلى التطاول في البنين ، فإن التطاول في البنين برفع المباني إلى أكبر عدد ممكن من الأدوار قد يكون بسبب الرغبة في تحقيق أكبر عائد مالى ممكن . وبالتالي يكون زيادة عدد الادوار إلى أقصى حد ممكن هو بمثابة زيادة العائد المالى إلى أكبر قدر ممكن ، وبالتالي يتم إستفلال الارض التي يتم عليها البناء



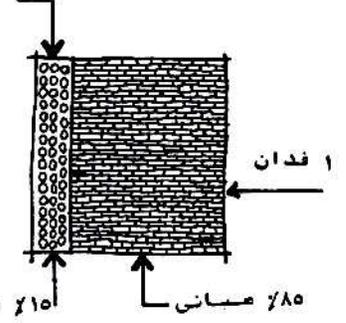
تراحم شديد على الأرض نصيب  
السكان من المساحة المكشوفة  
أقل من ١٢ متر سواء للحركة  
أو التهوية أو الإضاءة أو الخدمات  
بمعنى أنه يفرض وقوف  
كل السكان على المسطح المكشوف  
فانه يتم تغطيته تماماً بالبشر  
بما يسمح بسأى فرصة للحركة .



### ● مشروع اسكان استثمارى

تراحم شديد على الأرض نصيب  
السكان من المساحة المكشوفة  
١٢ متر للحركة والتهوية والإضاءة  
والخدمات . بمعنى أنه يفرض  
وقوف كل السكان على المسطح  
المكشوف فانه يتم تغطيته  
بالكامل بالبشر بما  
لا يسمح بأى فرصة للحركة .

### ● منطقة سكنية غير رسمية



● فى مشروعات الاسكان الاستثمارى يكون البناء على حوالى ٦٠ إلى ٦٥ %  
والخدمات والطرقات تشغولى ٢٥ إلى ٤٠ % . ارتفاعات المباني شديدة من  
١٠ إلى ١٥ دور أو أكثر . الكثافة انية التصميمية شديدة الارتفاع بين  
٦٠٠ إلى ١٠٠٠ فرد / فدان . الكثافة الحقيقية تزيد بحوالى ٢٠ لخدم  
والعاملين بالحراسة والمشاركة فى الوحدة السكنية .. الخ .

شغل الأسرة وزيادة الاحساس بالالفة والتواد والتراحم بين افراد الاسرة  
الواحدة . وبالتالي يحدث التفكك والتحلل الاجتماعى على كل من مستوى  
الأسرة ومستوى المجتمع .

ولعل من أبرز أضرار السكن فى المباني المرتفعة مشكلة انعزال الانسان  
عن المجتمع . ويتولد هذا الاحساس بالانعزال مع الطفل الذى يعيش فى  
الادوار العلوية من المبني حيث لا يستطيع أن يمارس حياته واكتساب  
الخبرة فى التعامل مع الآخرين والاحتكاك بهم وكذلك فى الإحساس  
بالطبيعة وجمال الطبيعة التى هى جمال الحياة ذاتها ، ومن هنا يتولد  
الإحساس بتباعد الإنسان عن الطبيعة وعن الآخرين خلال نموه الغير سوى  
خصوصاً مع مخاوف الأهل على الطفل من الاقتراب من النوافذ والابواب  
والبلكنونات خوفاً عليه من السقوط أو الخطر . وبالتالي يتولد مع الإنسان  
الاحساس إما بالإنطواء وإما بالمبول العدوانية تجاه الآخرين الذين لديهم  
ظروف معيشية أفضل .

مما سبق ، نجد أن التطاول فى البنين يعكس صورة واقع إجتماعى  
قائم وتحول إجتماعى حادث ، وأن كل من الواقع والتحول يعكس أمراضاً  
اجتماعية وصراع طبقي واجتماعى ومادى بين مجتمع السكان ويعكس  
المشاكل والقلق والأمراض الإجتماعية وبالتالي يضيع فى ظل سيادة  
تطاول البنين السلام الاجتماعى بين الأفراد ، وبهذا يظهر السبب فى  
النهى عن التطاول فى البنين ، كما يظهر الربط بين التطاول فى البنين  
وقيام الساعة كما ورد فى الحديث الشريف .

● فى الأحياء الغير رسمية يتم البناء على كامل مسطح الأرض ولا يترك إلا  
الحد الأدنى من الصاور الغير قانونية لأغراض التهوية والاثارة . تمثل  
الطرقات والشوارع والمكان المفتوح الوحيد المتاح بروض تمثل الحد  
الأدنى الممكن . تشكل المساحة الغير سكنية من ١٢ إلى ١٥ % أما المساحة  
السكنية فلا تقل عن ٨٥ % من إجمالى المساحة . الكثافة البنائية شديدة  
الارتفاع ومتوسط عدد الأدوار أدوار والكثافة السكانية فى حدود ٢٥٠ إلى  
٤٠٠ فرد / فدان .

فوق قطعة الارض التى يعيشون عليها . والتراحم الشديد يبرز ضرره فى  
فساد العلاقات الاجتماعية ، وكلما زاد تراحم الأفراد كلما أدى ذلك إلى  
انتشار الامراض العضوية والنفسية والإجتماعية ، فمع زيادة التراحم يكون  
المناخ مهيأ لانتشار الأمراض الوبائية كالكوليرا والتيفود والأمراض  
الصدرية وكذلك يزيد من معدل وفيات الاطفال الرضع . ومع تزايد التراحم  
ترتفع حدة التوتر العصبى ويزيد انفعال الانسان والاضطرابات العصبية  
والنفسية وتكثر المشاكل والمشاكر والغلافات بين السكان . وكذلك فمع  
تزايد التراحم تنتشر الامراض الاجتماعية مثل انحراف الاحداث والشباب  
وانتشار الجريمة والرذيلة والمخدرات .. ومع تزايد التراحم يضع احساس  
الانسان بجاره بل ويعتبر منافساً ومشاركاً فى الحيز الضيق وبالتالي تسود  
روح الصراع بين الجيران أو يضيع حق الجار والاحساس بالأنفة مع الجار  
والود الإجتماعى والسلام ، وضياح حق الجار يمثل ضياعاً لواحدة من أهم  
التعاليم الإسلامية حيث يقول الله عز وجل : « وأعبداوا الله ولا تشركوا به  
شيئاً وبالوالدين احساناً وبذى القربى واليتامى والمساكين والجار ذى  
القربى والجار الجنب ..... » ( النساء ٣٧ )

كما يقول الرسول ﷺ : « مازال جبريل يوصينى بالجار حتى ظننت  
أنه يورثه » . وفى ظل التراحم الشديد ، يضيع الاحساس بالسلام داخل  
الوحدة السكنية وتضيع روح « السكنية » التى أرادها الله عز وجل للإنسان  
فى بيته حيث يقول الله عز وجل : « والله جعل لكم من بيوتكم سكناً »  
( النحل : ٨٠ ) ولا تأتى السكنية فى ظل التراحم وما يواكبه من ضوضاء  
ومشاكل وأمراض وبالتالي يصبح المسكن محلاً للطرد وليس مكاناً لجمع

## مسابقة إعادة تخطيط وتطوير نادي الجزيرة الرياضي وتصميم المبنى الثقافي ومجمع ملاعب الإسكواش

الاسكواش وتنقيح الاقتراح المقدم بخصوص تطوير حركة السيارات داخل النادي . وقد ضمت لجنة التحكيم كل من أ. د. يوسف شفيق ، وم. استشاري فايز واصف ، وأ. د. أحمد عبد العزيز كمال ، وم. استشاري شريف جبر ، وأ. د. اسماعيل رضا ، وأ. د. محمد سامي شافعي ، وأ. د. محمود يسرى حسن وقد تقرر تنفيذ المشروع الفائز بالجائزة الأولى في المرحلة الثانية من التحكيم ويُعرض في هذا العدد المشروعات الثلاثة الفائزة بالترتيب :

وانظارها وتدعيم المزايا الاجتماعية والرياضية للنادي .

وقد تمت المسابقة على مرحلتين ، المرحلة الأولى اشترك فيها جميع المتسابقين حيث عرضت اقتراحات تطوير التخطيط العام للنادي في العشرين سنة القادمة بالإضافة إلى تصور مبدئي لتصميم المبنى المستجدة . أما المرحلة الثانية فقد اختارت لجنة التحكيم أحسن خمسة مشروعات هذه المرحلة ودعتمهم لدخول المرحلة الثانية ويكون موضوع المسابقة لهذه المرحلة هو تقديم مشروع ابتدائي للمبنى الثقافي للنادي ومبنى

دعا مجلس إدارة نادي الجزيرة المهندسين المعماريين من أعضاء النادي للاشتراك في مسابقة تخطيط النادي وإعداد التصور المبدئي للمباني والملاعب المستجدة . وتهدف المسابقة إلى الحصول على أحسن تصور لتطوير تخطيط النادي لحل بعض مشاكل الحركة الداخليه به على مدى العشرين سنة المقبلة ، وعلى المتسابق محاولة تحقيق عدد من الأهداف كالحفاظ على مسطح المناطق الخضراء والحفاظ على المباني ذات القيمة واستغلالها أحسن استغلال وحل مشاكل المرور ومدخل السيارات

### ● المشروع الفائز بالجائزة الأولى



قدم هذا المشروع كل من المهندس أحمد صلاح زيتون ، والمهندس يوسف سيدهم ، والمهندس عاطف رفلة . وقد حقق هذا المشروع الأهداف المرجوة من إعادة تطوير وتخطيط طرق ومرافق ومباني النادي ، فقد كانت هناك دائماً محاولة للحفاظ بقدر الإمكان على المباني القائمة والتي تشكل جزءاً هاماً من طابع النادي الذي يرتبط به الأعضاء . والحفاظ على المباني القائمة وما له من مزايا اقتصادية في حصر التكاليف اللازمة لإنشاء المباني الجديدة المطلوبة وتدعيم مرافق ومباني النادي ، وخاصة وان المباني القائمة تعتبر في حالة جيدة وملئمة للغرض منها . بناءً على ذلك فقد إتضح أنه من الأوفق اختيار مواقع العناصر الجديدة المطلوبة لتكون استمراراً للأنشطة المشابهة لها من المباني القائمة .

أولاً : التخطيط العام للموقع .

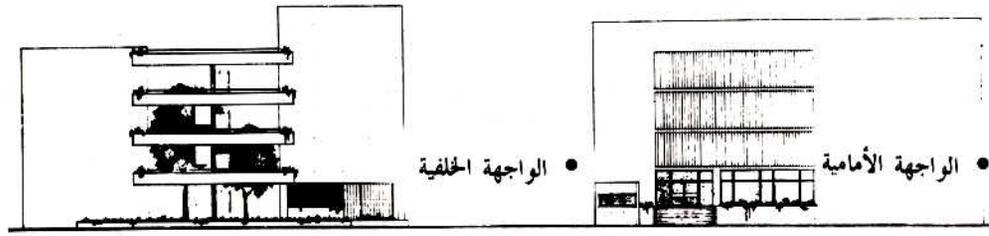
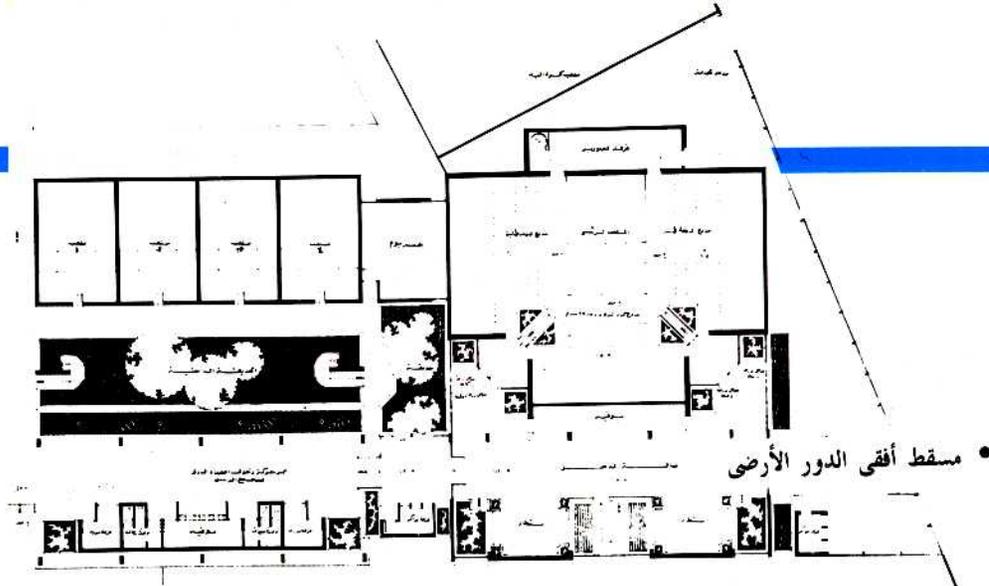
● مجسم المشروع الفائز بالجائزة الأولى ويوضح منطقة قلب النادي المكون من مبنى الليبر ، والمبنى الاجتماعي والمركز الثقافي .

روعى في التخطيط العام موقع النادي تحويل اتجاه حركة السيارات إلى ساحة الإنتظار حتى يمكن توفير ساحة رئيسية يظل عليها المبنى الاجتماعي القائم ليشكل نقطة استقبال وترحيب لمدخل النادي . وقد نطلب ذلك إزالة المبنى الذي يضم ملاعب الاسكواش الحالية والمخازن واستراحة الجولف . خاصة وأن هذا المبنى مطلوب زيادة مرافقه وتطويرها بما يواكب التطور الكبير الذي وصلت إليه ملاعب

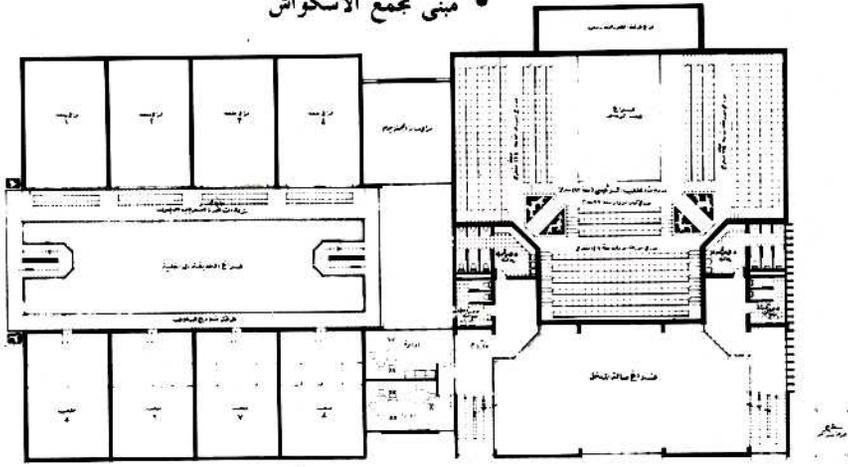
المبنى الثقافي والسنيما من جهة ، والمبنى الاجتماعي من جهة أخرى ، ومبنى الليبر من جهة ثالثة — وقد تم تخصيص هذا الفراغ في عمل حديقة جديدة للنادي لها أهمية حيوية لوجودها في هذا الموقع المميز بين تلك العناصر الهامة — حيث أنه من المتوقع أن تكون هذه الحديقة هي ملتقى الكثير من الأعضاء والشباب .

الاسكواش الحديثة . واستراحة الجولف ومرافقها ، تم اقتراح نقلها إلى مبنى جديد بالقرب من المبنى الثقافي يشتمل على مساحات أكبر من المتاحة حالياً وذلك لاستيعاب الاحتياجات المطلوبة بطريقة أفضل .

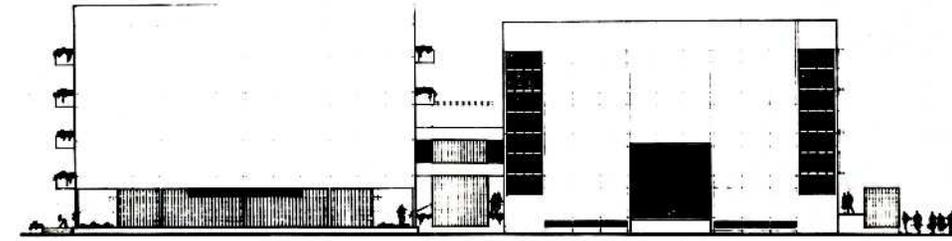
وقد أُقترح وضع المبنى الثقافي والسنيما في مواجهة المبنى الاجتماعي الحالي مما يوفر فراغ جديد يتوسط



• مبنى مجمع الأسكواش

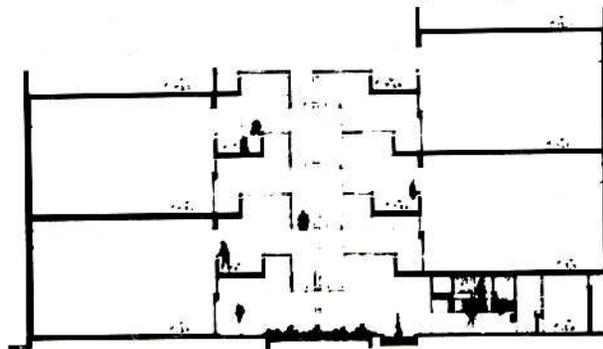


• مسطح أفقي الدور الأول



• الواجهة الجانبية

• قطاع في مجمع ملاعب الأعضاء



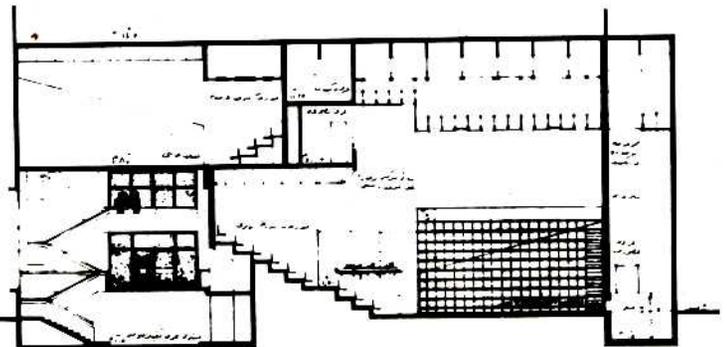
وأقيم مجمع جديد لملاعب الاسكواش يتسع لعدد عشرين ملعباً منها أربعة ملاعب لفريق النادي ، وستة عشر ملعباً للأعضاء ، وذلك في موقع مجاور لملاعب كرة اليد الحالية - بطل مباشرة على الطريق الخارجي المحيط بأسوار النادي - مما يتيح عمل مدخل خاص للمجمع في حالة إقامة بطولات أو مباريات رسمية به وذلك للسماح بدخول الجمهور من غير الأعضاء دون التوغل داخل حدود النادي . كما طُوِّرَ وأعيدَ تخطيط منطقة حمام السباحة الحالي عن طريق الامتداد - بمنسوب ساحته شرقاً ليشغل جزءاً من الحديقة وذلك لوضع حمام السباحة الجديد موازياً للحمام الحالي - مما يخلق مسطحاً كبيراً مفتوحاً يضم الحمامين معاً ومحاط بمساحات خضراء وأحواض زهور وأماكن للجلوس وكافتيريا علوية لخدمة رواد الحمامين وأخرى سفلية ملحق بها دورات مياه لخدمة رواد الحديقة والبرجولا .

أما بالنسبة للصالة المغطاة فقد وقع الاختيار على المنطقة المجاورة للمدرج الرئيسي للمعب التنس - على الطريق مباشرة - بحيث تشغل مكان ملاعب كرة السلة وذلك للاستفادة من مدخل وغرف تذاكر وساحة التجمع التي تربط الطريق الخارجي بمدرج التنس - والتي سوف تربط الطريق أيضاً بالصالة المغطاة لعدم ازدواج هذه الخدمة - وتحقيقاً لسهولة وصول الجمهور من غير الأعضاء إلى الصالة بدون الخوض داخل النادي ، كما ان هذا الموقع يُتيح الاستفادة من المرافق الرياضية الموجودة داخل حدود مدرج التنس الرئيسي مثل صالة الجمنيزيوم ورفع الأثقال وغيرها من الخدمات التي تُعتبر مكملة للصالة المغطاه .

تطوير حركة السيارات :

تم الاحتفاظ ببوابات النادي الحالية والمستخدمة للدخول والخروج وذلك لعدم تعارض أماكنها الحالية مع التخطيط المقترح - علاوة على ملائمة أماكنها بالنسبة لمخارج الحركة الرئيسية داخل النادي لأنه من الملاحظ أن الوضع الحالي لحركة دخول السيارات

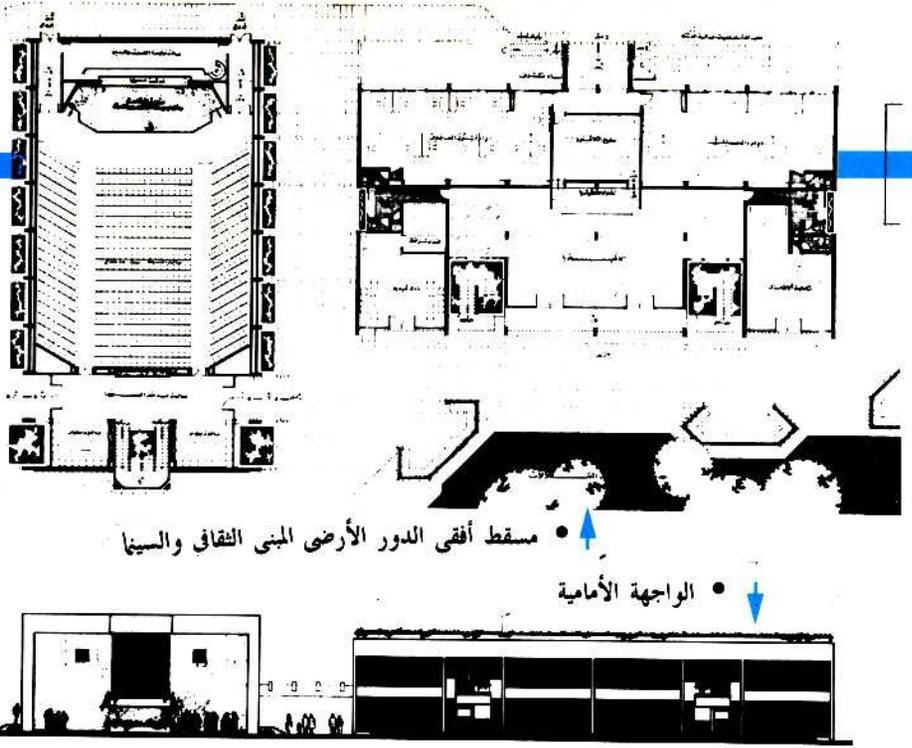
• قطاع مجمع تنظيم البطولات



ثانياً : المباني المستجدة :

المبنى الثقافي والسينما . وهو مبنى من دورين يتكون من كتلتين منفصلتين ، الأولى للمبنى الثقافي والثانية للسينما وذلك لعدم ارتباطهما وظيفياً والإكفاء بعمل برجولا خرسانية لربطهما معمارياً وبصرياً . وقد وزعت عناصر مكتبة الأطفال والكافيتريا ونادى الفيديو بالدور الأرضى لما لهذه العناصر من احتياجات للوصول إليها مباشرة لأعداد كبيرة من الأعضاء وباقي العناصر وهى : المكتبة العامة ، وعدد ستة صالات للهويات تم وضعها بالدور الأول لتحقيق الهدوء النسبى لها . أما الإدارة والمخازن فقد تم توفير مسطح مفتوح لها قابل للتقسيم حسب الحاجة ، وقد تم فصلهما عن باقى عناصر المبنى الثقافى التى يرتادها أعضاء النادى عن طريق عمل مداخل مستقلة لها على الواجهة الخلفية للمبنى حيث يوجد سلم مستقل يؤدى إلى الإدارة مع توفير مكان لانتظار سيارات الخدمة . أما السينما فقد تم تصميمها بحيث تصلح لإقامة المؤتمرات الثقافية والرياضية . وذلك بإضافة صالونات للجلوس بصالة المدخل الرئيسى ، علاوة على غرفتين بالنسب الأوسط يمكن إستخدامهما كمكاتب لمنظمى المؤتمرات .

مبنى مجمع الاسكواش ؛ وينقسم إلى جناحين رئيسيين الأول جناح ملاعب أعضاء النادى وعددها ستة عشر ملعباً مع الخدمات الخاصة بها . والثانى جناح تنظيم البطولات والذى يستخدم لتدريبات فرق النادى أيضاً وبه الملعب الرئيسى وثلاثة ملاعب جانبية بالإضافة إلى الخدمات اللازمة للاعبين والجمهور . وقد روعي فى التصميم خلق محور قوى لدخول جمهور المشفرجين سواء من خارج النادى من الطريق الخارجى - أو من الأعضاء - من داخل النادى - إلى صالة المدخل الرئيسى المؤدية إلى المدرج الرئيسى والملاعب الجانبية الثلاثة ، ويتمثل هذا المحور فى المدخل الرئيسى من جهة الطريق الخارجى والساحة الكبيرة المفتوحة من جهة داخل



• مسقط أفقى الدور الأرضى المبنى الثقافى والسينما

• الواجهة الأمامية

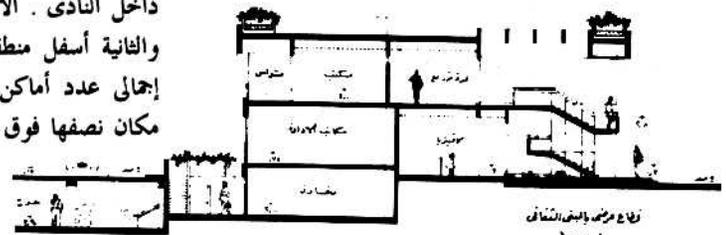
اتجاه واحد على الطريق ، وبناءً عليه فقد تم تحويل مسار دخول السيارات بعد بوابة المدخل للاتجاه يساراً للدخول إلى منطقة الانتظار خلف المبنى الثقافى والسينما حيث يمكن للعصو الإنتظار - أو الإستمرار فى السير إلى أماكن الانتظار الأخرى على محورى الحركة المؤديان إلى باقى الخروج وذلك يحقق إتجاه واحد للحركة . وتحقيق الفصل بين حركة السيارات وحركة المشاة فإنه يقترح خفض مستوى الطريق المار أمام مبنى الليدو للسماح بانسياب حركة السيارات دون تقاطع مع حركة المشاة - وذلك بعمل منحدرين أسفل محور حركة المشاة من وإلى مدخل مبنى الليدو .

أما أماكن انتظار السيارات فقد تم تنظيم أماكنها فوق سطح الأرض فى إتجاه متعامد على نهر الطريق . وبهذا الوضع فقد تم توفير أماكن الإنتظار لحوالى ٢٥٠ سيارة فوق سطح الأرض . وقد تم اقتراح عمل منطقتين لانتظار السيارات أسفل سطح الأرض وذلك لمواجهة الحاجة المتزايدة لأماكن الإنتظار داخل النادى . الأولى أسفل منطقة الإنتظار الحالية والثانية أسفل منطقة ملاعب التنس وبذلك يكون إجمالى عدد أماكن إنتظار السيارات المتوفر ٥٠٠ مكان نصفها فوق سطح الأرض ونصفها تحتها .

من البوابة الرئيسية يؤدى إلى طريق طويل يصل إلى ميدان أمام مبنى الليدو حيث تقاطع إتجاهات متعددة للحركة من وإلى أماكن الإنتظار ، كما أن الطريق من المدخل يفصل بين المبنى الاجتماعى الحالى وبين المبنى الثقافى والسينما المستجدين - واستمرار مثل هذا الوضع من شأنه أن يخلق اختناقاً لحركة السيارات وارتباكاً لحركة المشاة الكثيفة المتبادلة بين الثلاثة مباني المركزة فى هذه المنطقة التى تعتبر بحق قلب النادى وملقى الغالبية العظمى من الأعضاء ولحل هذا الوضع فإن التطوير المقترح بالتخطيط وُضِع لتحقيق الأهداف الآتية :

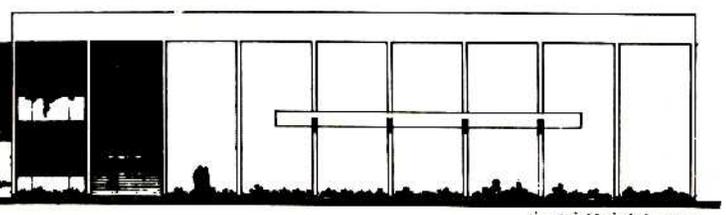
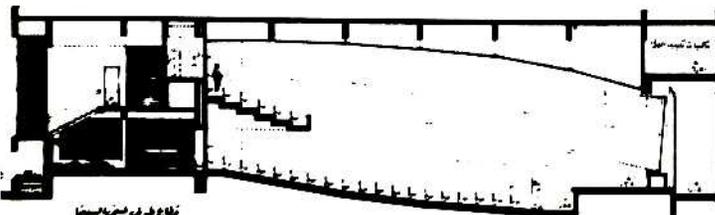
وقد راعى التصميم عملية الفصل بين حركة السيارات وحركة المشاة خاصة فى منطقة القلب بين المباني الثلاثة الرئيسية وتوجيه حركة السيارات فى

• قطاع عرض بالمبنى الثقافى

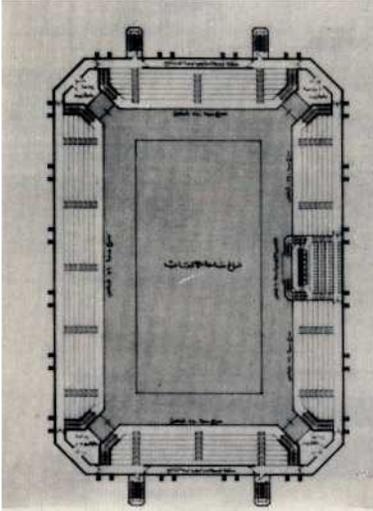


• الواجهة الجانبية لمبنى السينما

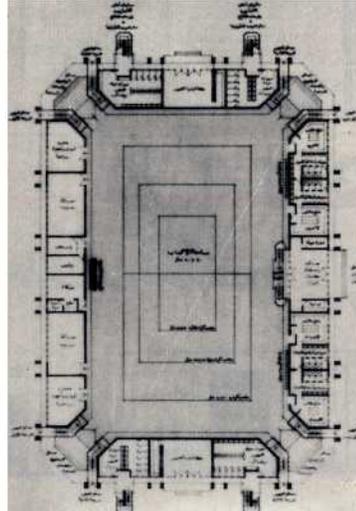
• قطاع طولى لمبنى السينما



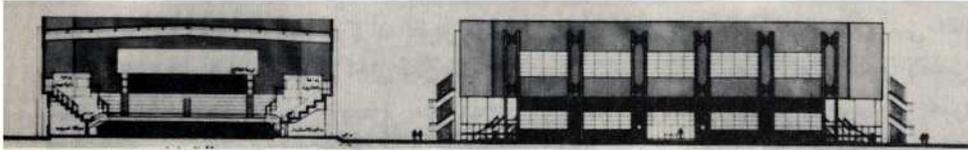
• مبنى الصالة المغطاه



• مسقط أفقى لمنسوب المدرجات



• مسقط أفقى لمنسوب ساحة الألعاب



• قطاع عرضى

• الواجهة الرئيسية

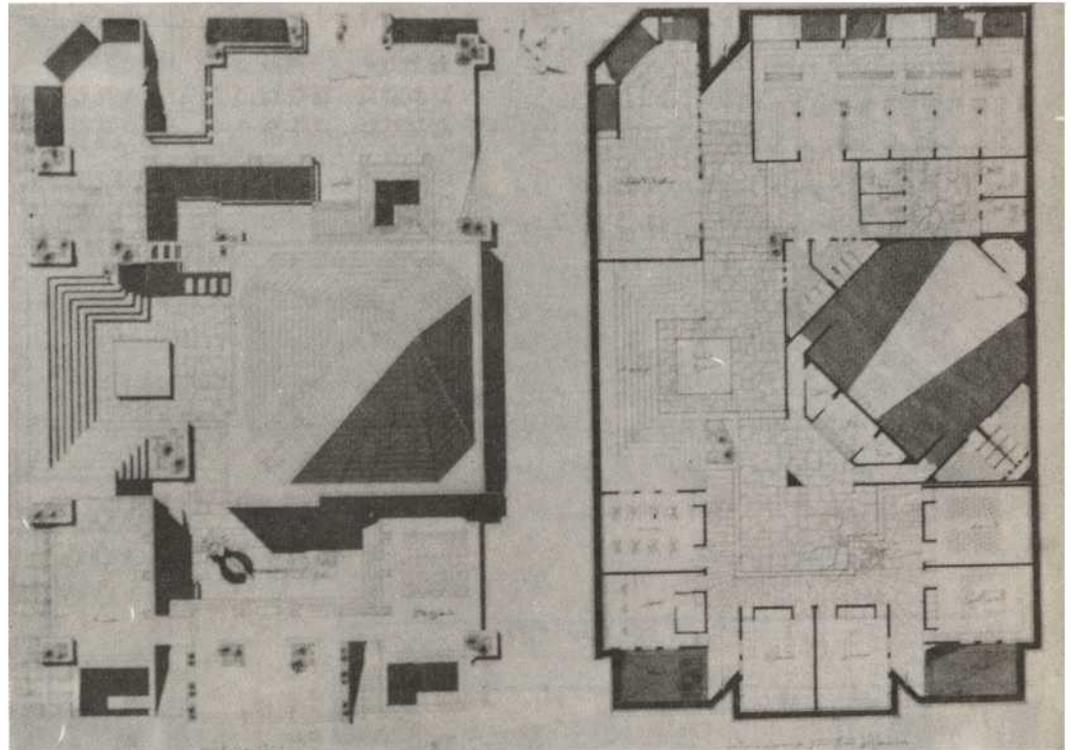
النادى والتي تم تسيقها بالنافورات ، والحديقة المزروعة التي تعتبر بدورها فناءً مكشوفاً يتوسط جناح ملاعب الأعضاء وبه السلم المؤدية إلى الملاعب وطرق التوزيع عليها .

الصالة المغطاة ، وتسع لعدد ٢٠٩٠ شخصاً . وقد صُممت المدرجات بحيث تكون مرتفعة عن منسوب ساحة الألعاب بمقدار ٢٥٠ متراً ، وذلك لوضع الخدمات المختلفة أسفلها بالإضافة إلى تحقيق عنصر الفصل بين المدرجات والملاعب .

ويتقسم الهيكل الإنشائي للصالة إلى قسمين الأول ويشمل المدرجات والسلم وهي من هيكل من الخرسانة المسلحة أما القسم الثاني ويشمل تغطية الصالة ويتكون من أعمدة وكمرات معدنية وتكون التغطية للسقف والواجهات باستخدام الألواح المعدنية المعرجة ، كما روعي توفير مسطحات كافية من الفتحات لضمان التهوية الطبيعية لتفادي الاعتماد على التهوية الصناعية في معظم الأوقات .

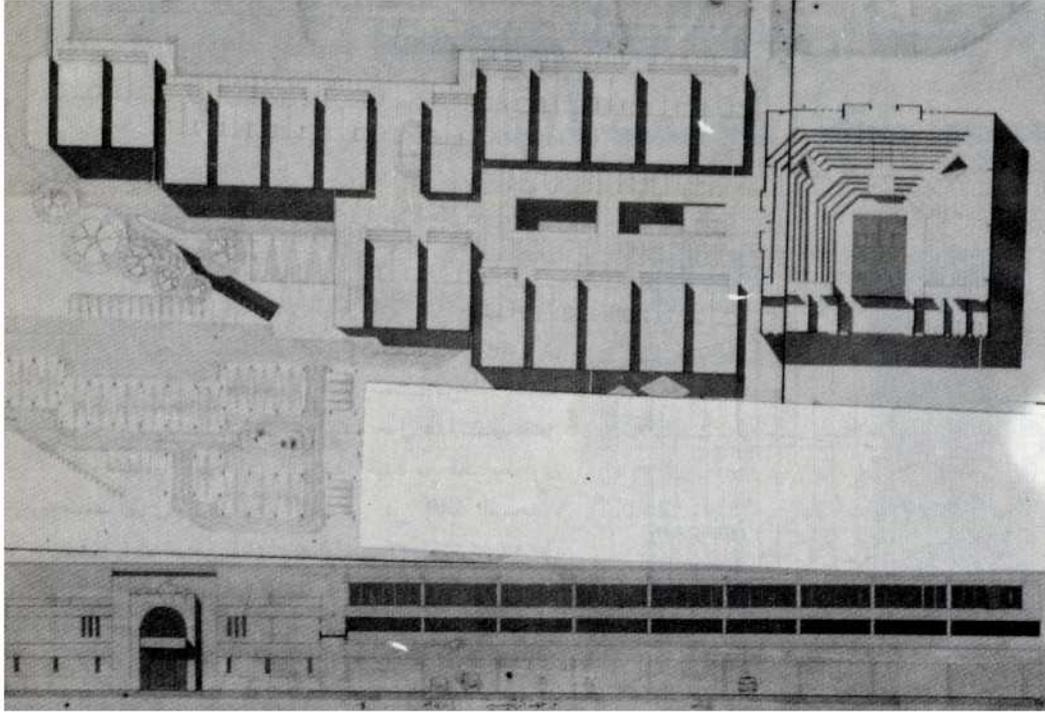
## • المشروع الفائز بالجائزة الثانية

وهو المشروع المقدم من المهندس شمس الدين محمود طنطاوى - وتعتمد الفكرة الأساسية لهذا المشروع على محاولة حل مشكلة سيولة حركة المرور الداخلى في النادى وتداخلها مع حركة المشاه الداخلية عن طريق تحويل اتجاه السير إلى منطقة انتظار السيارات مباشرة . والخروج من باب الجولف منعاً لاختراق قلب النادى ومنع سير السيارات داخلياً .. وتحويل طريق حركة السيارات من القلب إلى الطريق الجانبى أعطى ميزة الفصل بين حركة المشاه والسيارات وقلل من الضوضاء داخل النادى وكذلك قلل من فرصة انتشار عوادم السيارات داخل النادى ... ولحل مشكلة توفير أماكن انتظار السيارات ... فقد أُقترح إقامة جراج للانتظار أسفل ساحة الانتظار الحالية . أما فيما يخص المباني المطلوب إقامتها وتوزيعها داخل النادى فقد تضمن المشروع إقامة مبنى المركز الثقافى الاجتماعى بالساحة الرئيسية أمام المدخل الرئيسى ، وعلى منسوب منخفض يصل إلى ثلاثة أمتار تحت مستوى الأرض وذلك لغرض استغلال سطحه مع حديقة العشاء التابعة للمبنى



• مسقط أفقى - الجائزة الثانية

• موقع عام المركز الثقافى - الجائزة الثانية



الاجتماعى القائم ... أما ملاعب الاسكواش فقد روعى أن تكون على اتصال مباشر بالملاعب القديمة حيث اقترح إقامتها فوق ساحة انتظار السيارات الحالية ... ويتم الاتصال بين المبنيين عن طريق الكبارى العلوية . وأما الصالة المغطاة فحيث أن الغرض الأساسى من إقامتها هو السماح للجمهور بدخولها دون التوغل فى النادى فى أوقات إقامة اللقاءات الدولية وغيرها فكان من الضرورى اختيار موقعها على أطراف النادى وذلك غرب منطقة الملاعب الرئيسية .

منى الاسكواش — الجائزة الثانية .

## ● المشروع الفائز بالجائزة الثالثة

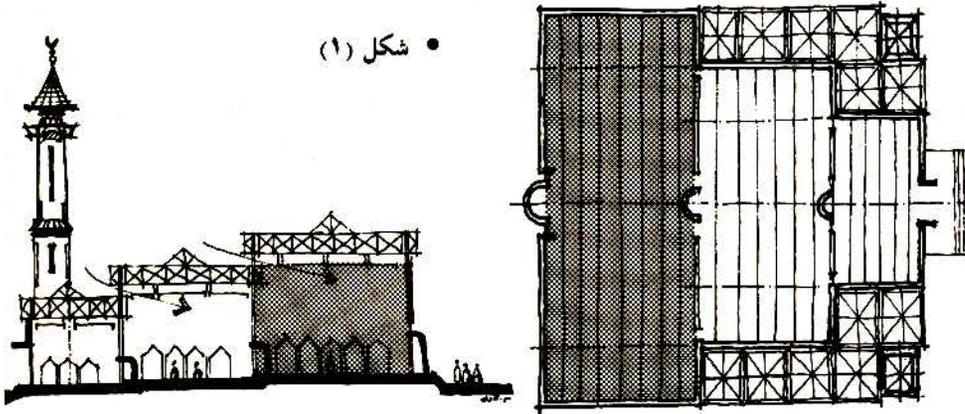


مجسم جزئى للمشروع الفائز بالجائزة الثالثة .

وهو المشروع المقدم من الدكتور مهندس همام سراج الدين ... وقد كان من أهم محددات التصميم المحافظة على المسطحات الخضراء والطابع المميز للنادى ... كما روعى ضرورة تحقيق إمكانية مرحلية التنفيذ ... وقد عرض هذا المشروع فكرة إزالة مجمع الاسكواش القديم وإقامة مبنى للمركز الثقافي يكون له نفس طابع المبنى الاجتماعى القديم ومكانه ... أما مجمع الاسكواش الجديد فقد اقترح إقامته فى الجهة الغربية بالقرب من الصالة المغطاه . كما تضمن المشروع اقتراح إستغلال الطرق الموجودة والقائمة بالنادى دون تغير والإبقاء على محور المدخل الرئيسى حتى يصل إلى الساحة الواقعة أمام المبنى الرئيسى فيتفرع يميناً أو يساراً للخروج . وبذلك يصبح اتجاه الحركة موحد . اما لتوفير أماكن إنتظار السيارات فقد اقترح السماح بالانتظار موازياً أو عمودياً على الأرصفة على طول الطرق داخل النادى بالإضافة إلى اقتراح إقامة جراج أسفل المبنى الثقافي بمسطح ٢م٦٣٠٠ وبذلك يصل عدد أماكن الانتظار داخل النادى مع مجمع الاسكواش للاستفادة ووحدات التذاكر والبوابات الخلفية .

# تصميم المساجد بين الفكر الإسلامي والأنماط الجديدة

مهندس معماري / يحيى حسن وزيري



• شكل (١)

نشرت مجلة عالم البناء مقالاً فنياً تحت عنوان « البحث عن أنماط جديدة في تصميم المساجد » في عددها رقم ( ٨٤ ) وهناك العديد من الملاحظات النقدية سلبية كانت أو إيجابية حول هذا المقال فاتفق مع ما قدمته هذه الدراسة الجيدة من فكر معماري نظري للمضمون الإسلامي من إقامة المسجد . وبالرغم من ذلك فإنه توجد ملاحظات عديدة على النماذج التطبيقية المقدمة في هذه الدراسة والتي أرى أنها لا ترقى إلى مستوى الفكر النظري المقدم فيها وأوجز هذه الملاحظات في النقاط التالية :-

أولاً : المعايير التخطيطية للمساجد :

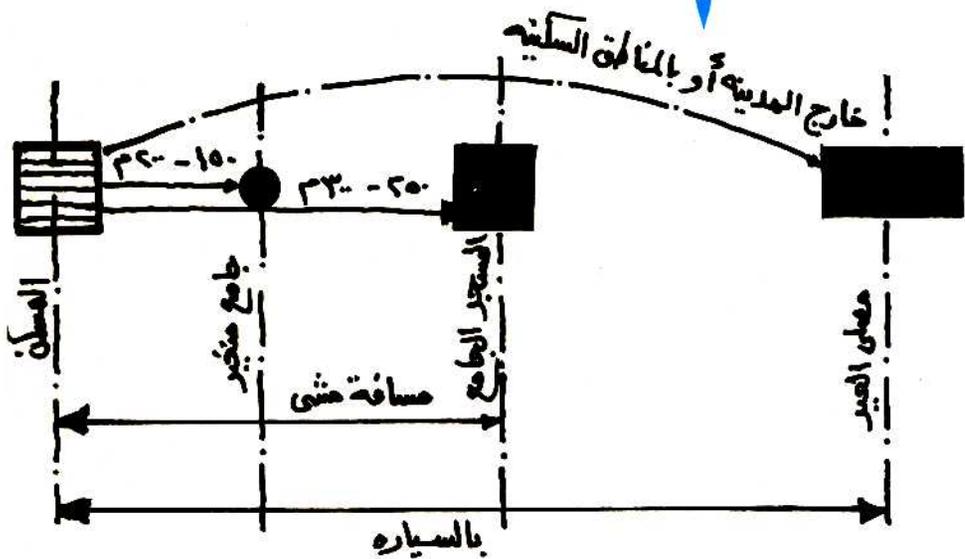
قدمت الدراسة اقتراحاً لتصميم مسجد به تدرج في المسطحات بحيث تناسب كل مساحة مع عدد المصلين ، على أساس أن المسجد الذي تقام فيه الصلوات الخمس يحتاج إلى امتداد في المساحة لأداء صلاة الجمعة . الأمر الذي يتطلب مساحة أكبر لأداء صلاة العيد .

ولنا هنا ملاحظتين ، الأولى دينية والثانية تخطيطية ، فمن الناحية الدينية فإن الأصل في صلاة العيد هي أن تقام في مكان مكشوف ، وهكذا كان يفعل الرسول صلى الله عليه وسلم أما الصلاة في داخل المسجد فهي الاستثناء ، وحتى لو أخذنا بهذا الاستثناء بهذا لا يعنى أن تخصص مساحة بالمسجد لا يتنفع بها إلا مرتين في العام وهما في صلاة العيدين الأولى بنا إذا وجدت هذه المساحة أن تستغلها في خدمات دينية ينتفع بها المسلمون طوال العام ( شكل ١ ) .

أما من الناحية التخطيطية فال معروف أنه يمكن تقسيم المساجد من ناحية حجمها واتساعها على أساس تخطيطي إلى ثلاثة أنواع :- ( شكل ٢ ) .

١ - مصلى أو مسجد صغير : وهي تتسع لعدد قليل من المصلين وتستخدم أساساً لتأدية صلاة الجماعة في أوقاتها الخمس على مستوى الخلايا السكنية التي يتراوح سكانها بين ٥٠٠ إلى ١٥٠٠ نسمة .

• شكل (٢) المعايير التخطيطية للمساجد



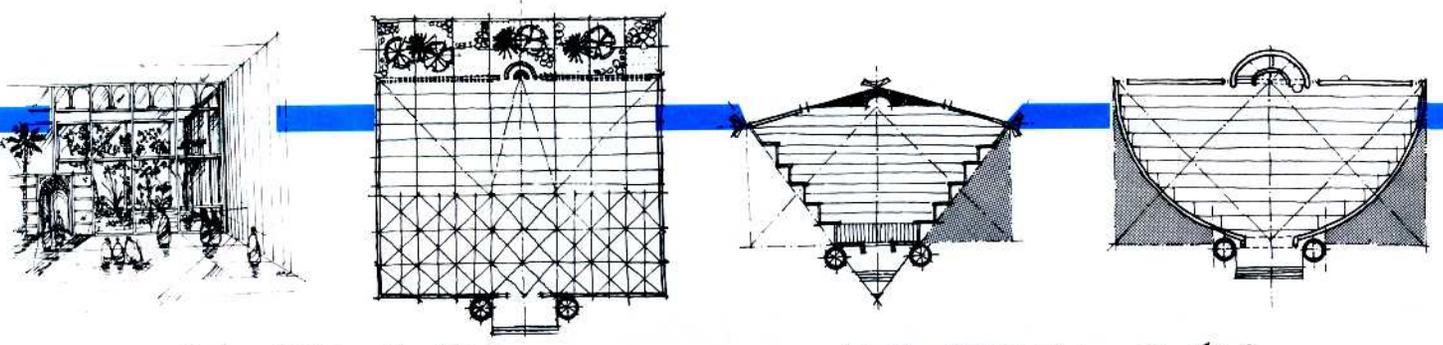
• مناطق خدمة المساجد

٢ - المساجد الجامعة : وهي لخدمة حى بأكمله أو مجاورة سكنية يتراوح سكانها بين ٣٠٠٠ إلى ٨٠٠٠ نسمة ويمكن أن تم بهذا المسجد صلاة الجمعة ويكون في مركز الحى أو المجاورة السكنية .

٣ - مصلى العيد : فيستعمل غالباً في الأعياد والمناسبات ويقع على مستوى المدينة ويمكن أن يتواجد أكثر من مصلى للعيد حسب اتساع وعدد سكان كل مدينة ، ويفضل أن يقع مصلى العيد على

أطراف المدينة في الخلاء الكبير .

من ذلك نجد أن لا يوجد مبرر لوجود مسجد ما بتصميم يحتوي على ثلاثة مسطحات متدرجة في المساحة على أساس أن كل سطح يُستخدم تبعاً لأوقات الصلاة سواء كانت في الصلوات الخمس أو الجمعة أو صلاة العيد ، لأنه عند تصميم هذا المسجد بداية يتم تحديد مسطحة حسب عدد المصلين الذين سوف يصلون بهذا المسجد واحياج المنطقة السكنية أو المدينة لتوعية هذا المسجد كما أوضحنا سابقاً .



• شكل (٤) حائط القبلة من الزجاج

• شكل (٣) مسطحات خلفية لا يستفاد منها

والشريعة الإسلامية ، وحرصاً مني على أن ينتفع بهذه الدراسة كل مسلم سواء ، كان متخصصاً أو غير ذلك ، وعملاً بقول الله تعالى : -  
« وتعاونوا على البر والتقوى ، ولا تعاونوا على الإثم والعدوان » .

المجلة :

يسعدنا تجارب المماريين من قراء المجلة مع ما ينشر على صفحاتها كما يسعدنا إبداء الرأي النقدي لكل ما يقدم على صفحات المجلة .. فهذا من شأنه إثراء الحوار ويصل بنا للهدف المرجو من إصدار المجلة لحث الفكر المعماري أملاً في تحقيق عمارة أفضل .

أما عما تقدم من نقد للمقال فلنا ملاحظات نود سردها .. أولاً : المقال المنشور في العدد رقم ( ٨٤ ) كان الهدف الأول والأخير منه هو مجرد رياضة فكرية للمعماري لمحاولة الخروج به من جموده .. فالمقال لم يقدم حلولاً معمارية وأفكار تصميمية بقدر ما عرض فكر وأوضح إمكانية انطلاق الفكر في اتجاهات شتى قد يصلح منها ما يصلح .. ولا يصلح منها ما يخالف رأى الدين .

كما أن الأفكار المختلفة التي قُدمت في المقال مجرد أمثلة لانطلاق فكر وليست حلولاً معمارية مقترحة فإن ... هذه الأفكار لم تصل إلى حد الإهدار في المساحات كما ذكر في المقال النقدي باعتبار أن المسجد يُقام عادة على مساحات متسعة من الأرض وحوله من المسطحات ما يسمح للفكر المعماري بوضع بعض التصورات .. وإلا كان يسمح بالامتداد الرأسى في المساجد .. ومن المتوقع دائماً عند تصميم مسجد ان تُحسب مساحته على أساس عدد المصلين المتوقع .. بناء على دائرة تحديده للمنطقة المحيطة ...

ثانياً : حائط القبلة من الزجاج :

وقد قدمت الدراسة تخيلاً معمارياً لتصميم أحد المساجد بحيث يكون حائط القبلة من الزجاج وخلفه مساحة للنباتات تحيط بالمحراب ( المكروه أصلاً في تصميم المساجد ) الذى يبرز في هذه الطبيعة النباتية . شكل ( ٤ ) والواقع الذى يجب أن نؤكد أنه حائط القبلة أصلاً كما هو معروف يحدد اتجاهها للصلاة وهي الكعبة ، والمصلى عندما يقف في اتجاه حائط القبلة يستشعر وكأنه يصلى أمام الكعبة وهي أمنية كل مسلم أن يصلى في المسجد الحرام أمام الكعبة ، وبذلك فإن حائط القبلة يمثل صورة ذهنية للكعبة داخل مشاعر كل مصلى ووجود الحديقة النباتية خلف هذا الحائط الزجاجى لايساعد على تأكيد هذه الصورة الذهنية بل يشتتها من الذهن ، إلى جانب أنه يجب الا نغفل عن احتمال انعكاس صورة صفوف المصلين من هذا الحائط الزجاجى مما يكون له أثر سئى في عدم تركيز المصلين بالصفوف الأولى المواجهة لهذا الحائط الزجاجى ، إلى جانب أن الأصل في الإضاءة الطبيعية في المساجد أن تكون هادئة لتساعد على الخشوع والتبتل ، أما الإضاءة المباشرة في وجه المصلين فلا تساعد على ذلك سواء كانوا في الصلاة أو حين قراءة المصحف أو أى كتاب دينى آخر ، وهنا يجب ألا ننسى حكمة المسلمين الأوائل حين كانوا يضعون فتحات النوافذ في مستوى أعلى من مستوى بصر المصلين حتى لا تشغلهم رؤية الآتى والذهاب عن الصلاة . وإذا كانت الحديقة يمكن أن يكون لها أثر طيباً في نفس المصلين فلا يفوتنا أنها يمكن أن تأخذ جزءاً من فكر وتركيز المصلين لانشغالهم في بعض الأحيان بالتأمل فيها مما يكون له أثر سئى في عدم التركيز في متابعة الخطيب عند إلقاء خطبته في يوم الجمعة مثلاً ، وكما هو معروف « فان درء المفساد مقدم على جلب المنافع » وإن كان ولا بد وأن توجد حديقة تابعة للمسجد فتلكن في مقدمته ، وليست في الخلف وراء حائط القبلة .

هذه هي بعض الملاحظات الأساسية على هذه الدراسة التي نشرتها المجلة ، أردت أن أوضحها إيماناً مني واقتناعاً بما أوضحت هذه الدراسة من أنه لا بد أن ينبع تصميم المسجد المعاصر من مبادئ العقيدة

ثانياً : تصميم المسجد والصلاة في الصفوف الأولى :

كما قدمت الدراسة عدة تصورات لتصميم المسجد مبنية على أفضلية الصلاة في الصفوف الأولى - وهذا الحق - ولنا هنا وثيقة بسيطة حيث ذكرت الدراسة أن الصلاة في الصفوف الأولى تحقق مبدأ عقائدى - وحرصاً منا على دقة التعبير فتريد أن نوضح أن الصلاة في الصفوف الأولى لا تحقق أى مبدأ عقائدى وإلا أصبح عدم حرص المسلم على الصلاة في الصفوف الأولى يمس هذا المبدأ العقائدى ، فما بالنا بالذين لم يعتادوا الصلاة أصلاً بالمساجد ، والواقع أن الرسول عليه الصلاة والسلام عندما بين لنا أفضلية الصلاة بالصف الأول كان ذلك تحفيزاً للمسلمين على التعبير في الحضور إلى المسجد للصلاة في الصفوف الأولى خلف أو بالقرب من الإمام إلى جانب قضاء أكبر وقت ممكن في المسجد لذكر الله وما إلى ذلك ، وبالرغم من ذلك فهذا لايعنى أن تحقيق هذه الجزئية في تصميم المسجد نزيل الصفوف الأولى ونقوم بتقليص الصفوف الخلفية ، مما يؤدي إلى إهدار مساحات خلفية كان يمكن أن يستخدمها المصلون عند امتلاء المسجد ، مما يضطرهم للصلاة خارج حدود المسجد معرضين أنفسهم لمطر الشتاء وشمس الصيف وتكون بذلك قد غفلنا عن الوظيفة الأساسية من الصلاة داخل المسجد وهي كما أوضح عمرو بن الخطاب في مقولته المعروفة عند تجديده لمسجد الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) :

« أكن الناس من المطر ، وإياك أن تحمر أو تصفر فيفتن الناس » فالأصل حماية الناس من تقلبات الجو باستغلال أكبر مسطح متاح لبناء المسجد ومن هنا يتضح أن الشكل المستطيل للمسقط أفضل من شبه المنحرف أو نصف الدائرة شكل ( ٣ ) ، والتي يتم فيها إهدار مساحات خلفية كما أوضحنا ولا يمكن أن نؤكد بصورة أو بأخرى على أن الصلاة في الصفوف الأولى أفضل والتي نشعر أننا في احتياج إليها عندما نرى أكثر المساجد ثمتلاً في صلاة الجمعة ويضطر البعض إلى افتراض الأرض خارج حدود المسجد لأداء الصلاة .

## جائزة المعماري التي تمنحها منظمة المدن المعمارية



● الدكتور عبد الباقي ابراهيم يتسلم جائزة المعماري من معالي وزير الاشغال العامة بدولة قطر .



▲ ● الدكتور عبد الباقي ابراهيم يتلقى التهنئة من أسرته العاملين بالمركز ومجلة عالم البناء .

● صورة تذكارية لأسرة العاملين بالمركز ومجلة عالم البناء بمناسبة حصول الدكتور عبد الباقي ابراهيم على جائزته المعماري ويقدم الصورة الدرع الذهبي الذي حصل عليه سيادته . ▼



إحتفلت أسرة العاملين بمركز الدراسات التخطيطية والمعمارية وأسرته بمجلة عالم البناء بحصول الاستاذ الدكتور عبد الباقي ابراهيم ، رئيس المركز ورئيس تحرير مجلة عالم البناء على جائزة المعماري التي تمنحها منظمة المدن العربية في دورتها الثانية . ومن الجدير بالذكر أن جائزة المنظمة تمنح مرة كل عامين لمعماري عربي تقديراً لجملة الاعمال المعمارية التي قام بها والتي تؤكد ارتباطه بالعمارة العربية الاسلامية .

وقد تأسست جائزة منظمة المدن العربية عام ١٩٨٣ م . واتخذت من مدينة الدوحة مقراً دائماً لها . وتهدف الجائزة إلى تهيئة الجذور الحضارية في العمارة وتخطيط المدن . وقد حصل المعماري الدكتور محمد صالح مكيه على الجائزة في الدورة الأولى ( ١٩٨٦ م ) .

قد تألفت هيئة تحكيم الجائزة في دورته الثانية (١٩٨٨) من السادة : الدكتور/ طالب الطالب ( معاون عميد كلية الهندسة - بغداد ) ، الدكتور/ صالح علي الهذلول ( وكيل وزارة الشؤون البلدية - السعودية ) ، الدكتور/ علي رأفت ( رئيس قسم العمارة - جامعة القاهرة ) . ابراهيم شيوخ ( رئيس مركز العمارة الاسلامية - الكويت ) ، عبد اللطيف الجمامي ( مهندس معماري - المغرب )

وقد تلقى الدكتور عبد الباقي ابراهيم العديد من برقيات التهنئة من شخصيات بارزة في الوسط المعماري .. حيث حصل على الجائزة لجملة ما قدمه من مشروعات ذات طابع معماري متميز ومنها مبنى مقر هيئة الامم المتحدة بالرياض ، وسوق القاهرة الدولي بمدينة نصر ، ومدينة النورس السياحية بالاسماعيلية .... بالإضافة إلى ما قدمه من مؤلفات هامة أثرت المكتبة المعمارية العربية والإسلامية من خلال مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .

# وكانت أيام



## مخف المرابب المكتشفة بمنطقة الأهرام للمهندس يحيى الزيني

نُشر هذا المقال في مجلة الشؤون  
البلدية والقروية - العدد الأول يوليو  
م ١٩٥٦

المنطقة التي اكتشفت بها توضح الحالة التي وجدت عليها والطريقة التي حفظت بها من آلاف السنين كما أنها تخفف عن المتحف الرئيسي عبء ما يزخر به من آثار تقل قيمتها الفنية في نظر المتفرج بسبب تكديسها بطريقة هي أقرب إلى الخزن منها إلى العرض .

مكان الاكتشاف :

حفرتان في السطح القبلي لهرم خوفو، أبعاد كل منهما حوالي ٤ أمتار × ٤٥ متراً وعمقهما غير محدد لوجود أخشاب المرابب في قاعهما . والحفرتان على امتداد واحد وفي وضع متماثل بالنسبة لمحور قاعدة الهرم الأكبر، وقد تم إزالة المجاديل الحجرية وعددها ٤٢ وأبعاد الكتلة الواحدة تقريبا ٤,٥٠ × ١,٨٠ × ٠,٨٠، وترن عدة أطنان - وذلك عن المركب بالحفرة الشرقية .

● آثار استكشاف المرابب الأثرية بمنطقة الأهرام منذ أكثر من عامين ضجة كبيرة في أنحاء العالم لما لهذا الكشف من قيمة كبرى تتمثل في هذه الآثار العريقة في القدم، منذ عهد الأسرة الرابعة التي ضاعت معالم كثيرة من آثارها بالرغم من النهضة الفنية القومية التي سيطرت على أعمال ذلك العصر وطُبِعت آثاره بطابع خاص ملؤه القوة والدقة، ولحسن الحظ بقيت هذه الآثار مطمورة تحت الرمال بجوار الأهرام فيما يشبه الخزانة المحكمة مما ساعد على حفظها خلال العهود الطويلة التي مرت عليها من غير أن تتأثر بالعوامل الجوية المختلفة .. وقد استقر رأي المسؤولين بعد البحث والدراسة مع الإدارة العامة للمباني على ترك المركبين بعد إخراجهما من الحفرة التي ظلا فيها قرابة ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد وترميمهما - في نفس مكان الحفرة . على أن يُنشأ متحف اقليمي عليهما .

وفكرة إقامة متحف بمنطقة أهرام الجيزة فكرة موفقة . إذ سيكون بعد تنفيذه أول محاولة عملية للمتاحف المحلية التي تحتفظ للآثار بطابع

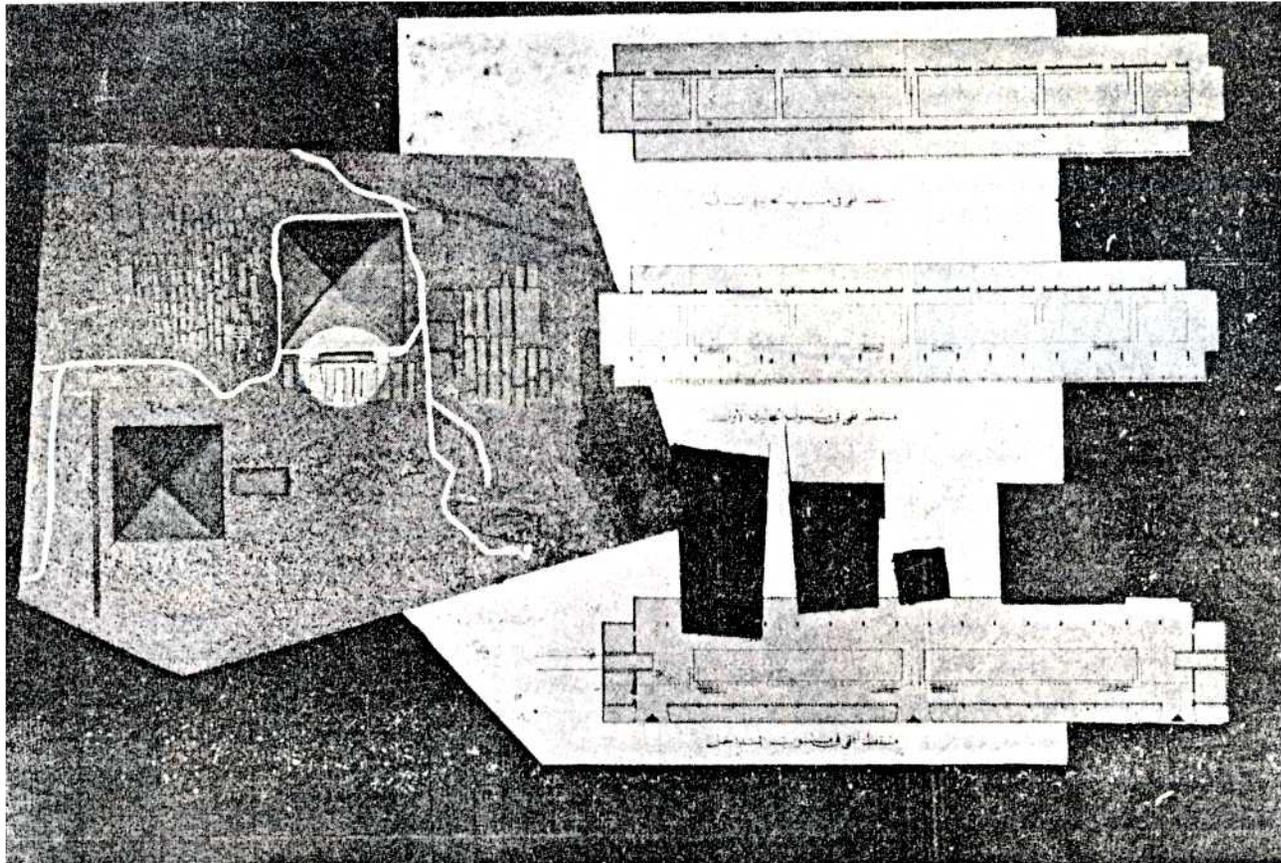
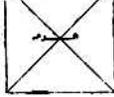
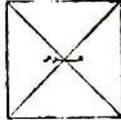
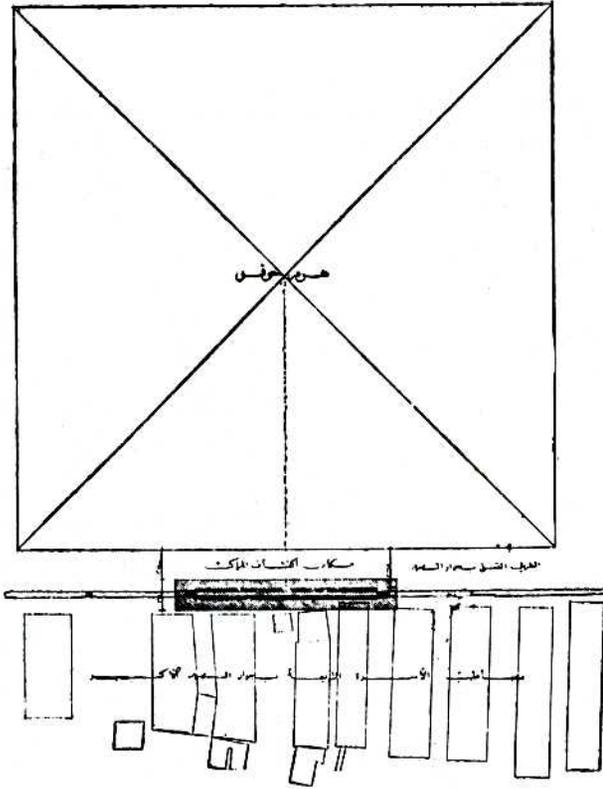
وقد بدأت مصلحة الآثار بدراسة وتسجيل وترميم هذه المراكب يبلغ طولها أكثر من ٣٥ متراً ، وإن كانت أبعادها الحقيقية وشكلها النهائي لا يمكن تحديده الآن لوجود أجزاءها مفككة بالحفرة .

أما المركب الغربية فلا يمكن التكهن عنها بشيء إطلاقاً الآن لأنها ما زالت ترقد رقدتها منذ آلاف السنين .

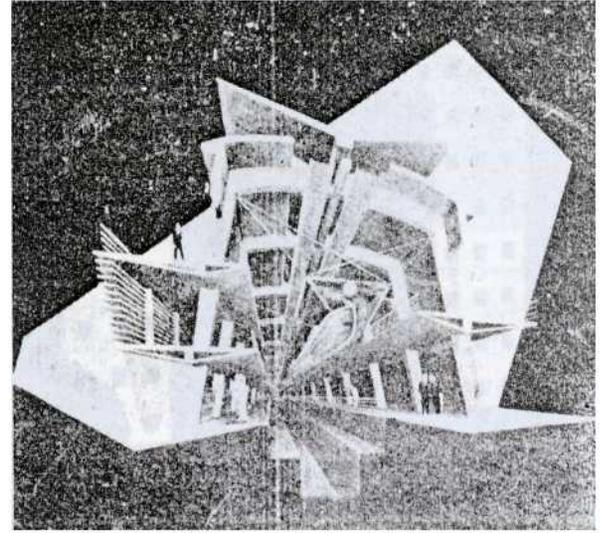
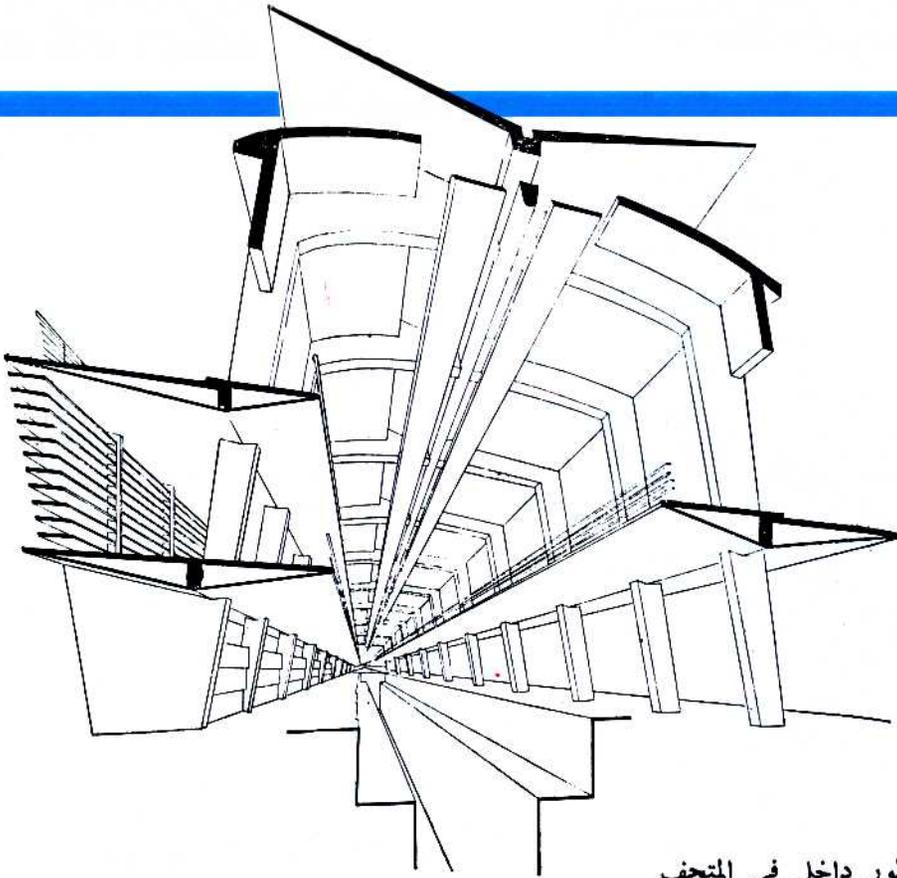
ومكان الحفرتين الذي يمتد بموازاة قاعدة الهرم الأكبر على بعد لا يزيد عن ١٢ متراً منها يكاد يمس من الجهة المقابلة حدود مصاطب الأسرة الرابعة ممتدة بمحاذاة السفح الجنوبي للهرم .

### العوامل التي كيفت التصميم :

إن ضيق المجال حول مكان المراكب الذي يمكن إنشاء المشروع عليه وانحصاره بين سفح الهرم والمصاطب كشرط طويل لا يزيد عرضه عن ١١ متراً وطوله أكثر من ٩٠ متراً فَرَضَ المسقط المعماري للمبنى على شكل جاليري مستطيل يغطي مكان الحفرتين في أقل عرض يسمح بالتنجول حولها . ويبدأ الجاليري في الاتساع في قطاعه العرضي على طريق جاليريات جانبية تبرز من منسوب فوق طريق المرور الذي يفصله عن سفح الهرم الأكبر من جهة وعندما يتفادى أقصى ارتفاع للمصاطب من الجهة الأخرى .



المساقط الأفقية للمتحف



قطاع منظور داخلي في المتحف

والمراجع ومكاتب للإدارة .

وستتيح التراسات الخارجية التي تمتد بطول المبنى من جهتيه البحرية والغربية للمشاهدين رءوية سفح هرم خوفو من منسوب مرتفع وروية مصاطب الأسرة الرابعة والوادي الذي تنحدر كثبانته الرملية حتى تربض عند أقدام أبي الهول .

ولما كانت قوة تأثير الشمس شديدة جداً في هذه المنطقة بسبب فضاء الصحراء والاشعاعات التي تعكسها الرمال فإنه قد روعي التقليل من الضوء الطبيعي في داخل المتحف على قدر الإمكان كما روعي حماية الأسقف من تأثير الشمس حيث عمل سقف المتحف مزدوجاً بحيث تتلقى البلاطة العليا ضربات الشمس المباشرة ويتولد تيار من الهواء المستمر بين السقفين يمنع وصول الحرارة إلى داخل المتحف .

#### المظهر المعماري للمبنى :

روعي في التصميم الخارجي للمتحف البساطة التامة التي تتمشى مع الاتجاه المعماري المعاصر مع وفائه بالغرض الذي يقام لأجله وعدم التقيد بأى طراز قديم ، ولعل مما يحسن ذكره في هذا المجال أن آثار منطقة الأهرام تسود فيها الأشكال الهندسية المجردة وهي الأهرامات أو المصاطب التي هي مكعبات أو متوازي مستطيلات ، وهي أشكال نقية لا تفرض طراز معيناً .

هذا مع العلم بأن المبنى الجديد بأبعاده الضئيلة نسبياً بالمقارنة بالهرم الأكبر وبساطة مسطاحته الخارجية التي روعي فيها أن تكون ماثلة قليلاً إلى أعلى وأن سيادة التكوين الرأسى والأفقى في خطوطه ستجعله مندمجاً من ناحية المظهر المعماري الخارجي مع البيئة التي تحيط به .

وقد روى في التصميم الداخلي الهدف الرئيسى بعد حماية المركبين وهو عرضهما بطريقة مشوقة مبتكرة تبرز قيمتهما الأثرية والفنية وتوضح فكرة رحلتها الرمزية في الفضاء وتتيح للناظر المدقق فرصة فحصهما من كل الزوايا .

وقد صمّم القطاع العرضى للمتحف بجالييرياته الجانبية على أن تكون المركب التي ستعلق في فراغه هي مركز الثقل حيث تراها أنظار المتفرجين من أربعة مستويات مختلفة كما في الرسم ، وبحيث يسهل التنقل بينهما بممرات منحدرّة تتيح الدوران في الفراغ حولها لفحصها من كل جانب .

وستحفظ المركب بعد ترميمها وإعادة تشكيلها الأصلي في داخل منشور من مادة زجاجية صلبة ( سيكيوريت أو بلاستيك أو بلكى جلاس ) أو ما يشابهها . وهذا المنشور لن يقل طوله عن ٣٦ متراً - أما أبعاد القاعدة فتتوقف على عرض المركب الذي لا يمكن تحديده بصفة قاطعة الآن .

وستكلف الشركات العالمية المختصة بعمل هذا المنشور الزجاجي الضخم الذي سيعلق في فضاء الجاليري بشدادات من الحديد في الهيكل الخرساني المسلح الذي يحمل سقف الجاليري .

أما المركب بالحفرة الغربية التي لم تُكشَف بعد فإنه من المقترح إعادة ترميمها لمكانها بالحفرة وتركها معروضة بنفس الطريقة التي وضعت بها من آلاف السنين .

وفي كلتا الحالتين ستدرس الإضاءة الداخلية بحيث تعطى التأثيرات الفنية المرغوبة لإبراز الجمال الفنى لهذين الأثرين العظيمين .

والمتحف يحوى علاوة على ذلك جاليري لعرض نماذج من آثار منطقة أهرام الجيزة وما أخرجته وتخرجه حفائرها ومكتبة للبحث العلمى

# مبنى مجلس مدينة بورتلاند ومجمع الخدمات العامة

/ المعماري

Michael Graves

ar Nov. 1982.

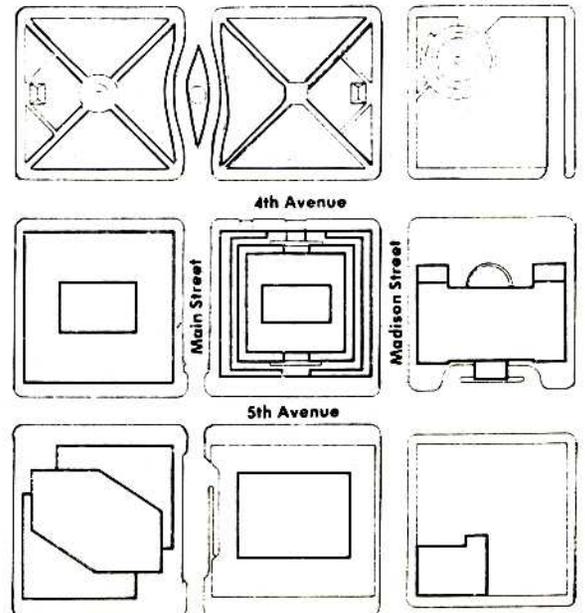
١٩٨٢). وهو مبنى صندوقى ذو زخارف. ولكن هذه الزخارف هي التي أثارت الضجة.

وإذا شوهد مبنى الخدمات العامة عبر نهر ويلاميت فإنه يجذب الأنظار مع الأبراج الفاخرة التي يتزايد عددها بسرعة في قلب مدينة بورتلاند. ولاشك أن إنخفاض المبنى يحاول أن يدفعه إلى دائرة التجاهل، ولكن اللون المستخدم في تشكيل الواجهة بخاصة هو الذي يبرز للعيان، محاكياً الألوان البنيّة الدافئة لبعض المباني القديمة في بورتلاند. وتطل أكاليل الزهور على أسطح بعض المباني المجاورة، بينما ينسجم الطابق المضاف أعلى المبنى، والمطلّى باللون الأزرق، مع خلفية التلال التي تكسوها أشجار الصنوبر. ولكن كلما اقتربنا من أعلى يزداد التأثير قوة. ومن الواضح أن المبنى ينقسم من حيث الشكل الخارجى إلى ثلاثة أقسام، وكأنها القدم والجسم والرأس، مع أن المبنى الإضافى المقام برداءة شديدة فوق السطح، كان من الممكن أن يبدو كراس أشد تالقاً بكثير. ويحيط بالمبنى من ثلاثة جوانب رواق معمد (بواكى) للشاشة. وفى داخل هذا الرواق توجد المحلات كما يوجد المدخل. وجدير بالذكر أن أروقة الأعمدة المسقوفة هذه كانت شائعة في مباني بورتلاند، التي كانت تُصنّع من الحديد المسبوك في القرن التاسع عشر. وهي أكثر ما تكون انسجاماً مع ظروف الأجواء المحلية العاصفة، حيث توفر مسطحات داخلية وخارجية للإحتماء فضلاً عن تحقيق الأغراض الجمالية. ولكن رواق جريفيز

لقد فاز هذا المبنى من تصميم جريفيز فى مسابقة محدودة ضد كل من آرثر إريكسون وشركاه والمعماريين ميتشل - وجرجولا. وقد أوصت لجنة تحكيم من المواطنين، بالتشاور مع المعماري فيليب جونسون، بأغلبية أربعة أصوات ضد صوت واحد، بأن يتولى مجلس المدينة تنفيذ تصميم جريفيز. ولم يكن رأى جونسون وحده هو الذى رجّح رأى لجنة التحكيم لصالح تصميم جريفيز. وكان مديرو المشروعات وعددهم ١٢ قد أوصوا باختيار عمل جريفيز بسبب انخفاض تكلفته تنفيذه، واستشاره لأقصى مسطح من الفراغ القابل للاستعمال، ثم تحقيقه لأقصى وفر فى الطاقة. ثم جاء مجلس المدينة فصوّت لصالح مشروع جريفيز، ولكن الضجة التي أثارها المعارضة فرضت إجراء دورة مسابقة حاسمة بين جريفيز وإريكسون. وقد طُلب من جريفيز أن يجرى عدداً من التعديلات، منها إزالة المنشآت الجديدة من فوق سطح المبنى، فضلاً عن إزالة تمثال بورتلاند، وأكاليل الزهور. كما طُلب منه أيضاً إضافة دورين إلى المبنى، وتغيير الشكل الخارجى للمبنى من الجص إلى الخرسانة، ثم زيادة حجم النوافذ من ثلاثة أقدام مربعة إلى أربعة أقدام مربعة. وفاز جريفيز فى المسابقة للمرة الثانية. ثم تمكّن بالتالى من أن يستعيد عدداً من التنازلات لاسيما فيما يتعلق بالتمثال وبأكاليل الزهور. وتم تنفيذ المبنى كمنشأ يتم بالبساطة فى حدود الموعد والميزانية الموضوعه، وذلك فى خريف عام ١٩٨٢ م. وبلغت التكلفة ٥١ دولاراً لكل قدم مربع (بأسعار

تتطلب العمارة فى عصر الضوضاء والصخب والضجيج معايير جديدة ومختلفة للتقويم.. فالدعاية المسبقة تغلغ على الأعمال الجديدة قدرأ من الأهمية ولما نجد الآن من المباني ما أخضع لهذه العملية مثلما حدّث لمبنى الخدمات العامة فى بورتلاند الذى صممه مايكل جريفيز، والذى أحاطه بكم ضخ من الدعاية والاهتمام. غير أن ما يحجبه كل هذا الاهتمام هو أن هناك عملاً وطليد البنين فى تراث العمارة الحضريه الراسخ استطاع أن يتغلب على أنداده لسبب بسيط هو انخفاض تكلفة البناء. ولا يعنى هذا أن التصميم مبتذل العناصر الهامة. ذلك أن مبنى بورتلاند الصندوقى غير المرتفع، بصفوف نوافذه المربعة المنتظمة، وبمناصره الكلاسيكية، لافت للنظر بغير شك.

● الموقع العام التذكارى للمشروع حيث يحاط المبنى بأربعة شوارع.



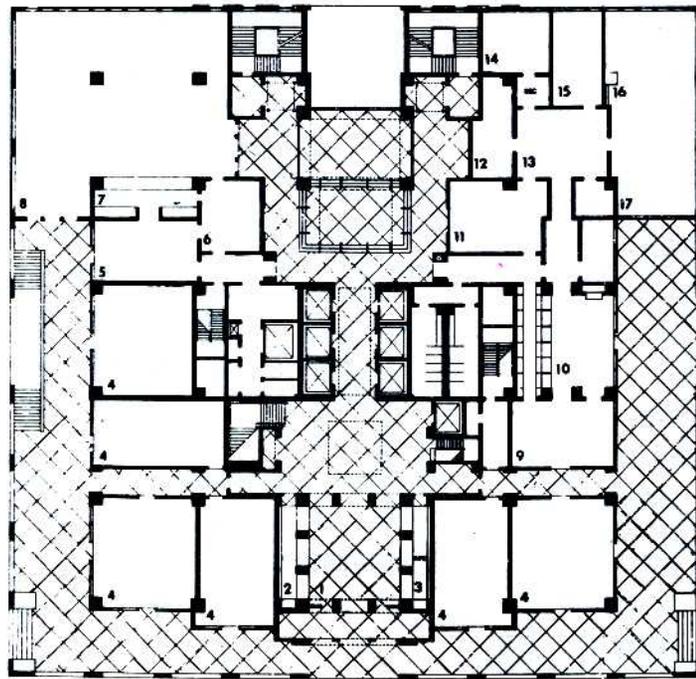
## عالم البناء

الردهة . ونظام النوافذ الصغيرة المربعة كان له في المكاتب أعظم التأثير . إذ أنها ، على عكس النوافذ العصرية ، تجسد كافة المناظر ، كما تؤكد التفرقة بين الداخل والخارج . وقد فرضت النوافذ المربعة حتى خلف الزجاج العاكس المصمت ( بلا فتحات ) .

ويمكن القول بأن هذا المبنى ، كمصنوع حضري مُزدانٍ بالزخارف ، له أسلاف في الولايات المتحدة ، وبخاصة في طراز ناطحات السحاب المعروف باسم Art Deco ، والذي شاع في العشرينات والثلاثينات من هذا القرن . فقد وضع جريفز في تصميمه كثيراً من التفاصيل التي تميده إلى الأذهان مثل الأشكال الزخرفية الهامشية على الجدران الخارجية للمبنى ، المسات الجمالية في الردهة .

ويشتمل تصميم جريفز على إضافة جديدة إلى ما اتبعه من تقليد كلاسيكي ، تتمثل في قدر معين من حرية الشكل والزخرف ، وهو ما يجعله يقترب من التقليد المعماري الأوروبي لدى معماريين مثل هوفمان وأوبرتش ووانجر . وهكذا فإن مبنى بورتلاند ليس هو مبنى المستقبل كما قيل ، ولكنه سليل ، متملىء بالنشاط ، لكثير من مباني الماضي . ولم تستطع عاصفة الدعاية التي أحاطت بالتصميم أن تحيله بطريقة سحرية إلى عمل ناجح . على أن هذا لا يقلل من أهمية هذا العمل .

مسقط أفقي الدور الأرضي - حيث تفتح المحلات على منصة خاصة تحيط بالمبنى من ثلاث جهات .



Key  
1. lobby  
2. security  
3. information  
4. shop  
5. kitchen  
6. pantry  
7. service  
8. coffee bar  
9. waiting  
10. parcel bureau reception  
11. files  
12. files  
13. clerk  
14. manager  
15. distribution  
16. technical staff  
17. skip terminal



بالأعمدة الجدارية الناتئة أن توحى بما يجري في الداخل . وقد استخدم الزجاج العاكس حول الأعمدة الجدارية الناتئة وتيجانها ، ولكنه يعتبر من العناصر التي لم تحقق إلا قدرًا محدوداً من النجاح . فلقد نجح في تحديد مركز أول قلب المبنى ، ولكن سطحه الأملس يفتقر إلى قوة وتماسك بقية الشكل الخارجي للمبنى .

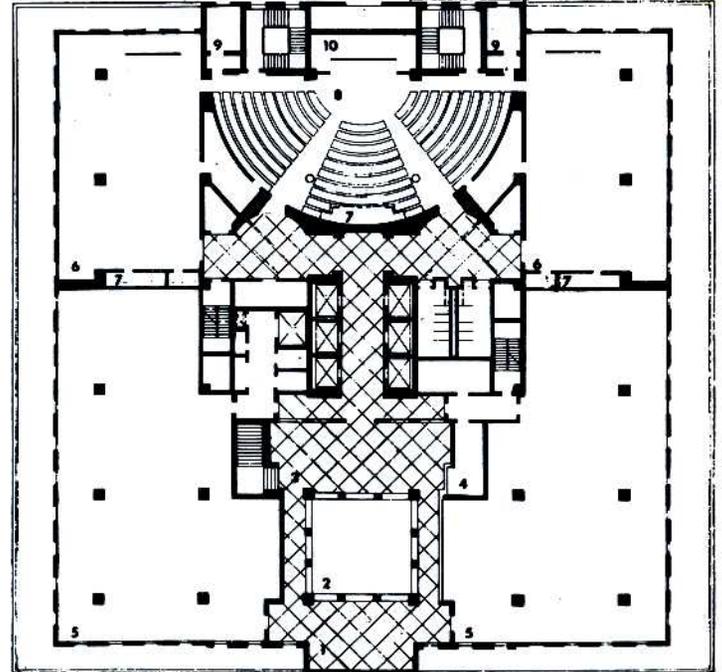
وقد استطاع جريفز بألوان الباستيل ، التي توحى بالبرودة المعتدلة ، أن ينقل إلينا إحساساً خافتاً وأنيقاً في المدخل وفي صالة الإنتظار أو الردهة ذات الإرتفاع المزدوج . وفي أعلى الصالة تبدو مصابيح الإضاءة المسطحة من السقف وكأنها تيجان الأعمدة . وقد تم تبليط الصالة ببلاط التيرراتسو الأسود . ويشتمل الدور الأرضي على ستة محلات تجارية ومقهى ومركز لاستخراج تصاريح البناء تابع . أما الطابق الأول فيشتمل على ثلاث غرف للاجتماعات ، وصالة لعرض التحف الفنية ، في المنطقة المطلة على

في هذا المبنى ليس به شيء من جمال وتناسق أروقة القرن التاسع عشر ، وذلك نتيجة لاستخدام النسب المنخفضة والمفرطة في الاتساع . وفوق المدخل المطل على الشارع الخامس يجلس على القاعدة تمثال بورتلانديا . وكما هو الحال في كثير من مشروعات المباني في الولايات المتحدة تخصص نسبة ١٪ من ميزانية المباني للتشكيل الفني .

وقد اقترح جريفز إقامة تمثال بورتلانديا الذي رفضه مجلس المدينة . وبعد جدل عنيف وافق المجلس على إقامة مسابقة في النحت . وقد أختير متسابقان من المشتركين في الدور النهائي ، للتسابق فيما بينهما ، وبصرف النظر عن القيمة الرمزية للتمثال ، فإنه يضفي حيوية على المنطقة الفاصلة بين القاعدة والجسم . تعطي النوافذ المربعة في الواجهة شكلاً منتظماً ، ولكنها تحرك كذلك صوراً ذهنية عن البيروقراطية المنظمة خلفها . وقد قصد

مسقط أفقي الدور الأول حيث قاعة الإسقاط

والاجتماعات وغرف التجهيزات الميكانيكية وصالة عرض التحف الفنية .



Key  
1. gallery  
2. void  
3. visual arts gallery  
4. art store  
5. mechanical room  
6. meeting room  
7. projection  
8. hearing room  
9. dressing room  
10. auditorium store

# مشاركة المنتفعين في مشروعات الإسكان من خلال التصميم بمساعدة الكمبيوتر

بقلم : بول تافولاتو

من مجلة / Open House International

مقدمة :

يدفع التزايد السريع في الإمكانيات إلى جانب التناقص الأسرع من ذلك في تكلفة عملية المعالجة الآلية ( بالكمبيوتر ) للمعلومات إلى المزيد والمزيد من مجالات التطبيق ونقلها إلى مكتب المعمارى . ويجرى حالياً تطوير وتقديم النظم والبرامج المسماة CAD ( التصميم أو الرسم بمساعدة الكمبيوتر ) . ومن ناحية أخرى فإن طريقة إستعمال هذه الأداة الجديدة تُحقّق أثراً عظيمة الشأن بالنسبة لخصائص المنتج المصمّم على هذا النحو .

ونحن ندعو إلى الاستفادة من التقنيات الجديدة لتشجيع وتمكين ودعم مشاركة المنتفع ( user ) بهدف تحقيق درجة عالية من التخصيص individ ualization ( مقارناً بالاستعمال العام والشائع لنظم CAD والذي يميل إلى الرقابة ) . ويجرى حالياً إنشاء نظام موجه لدعم عمليات التصميم بالمشاركة حيث تم تجربته في أحد مشروعات الإسكان بالنمسا . وفي هذا المقال نتناول أسلوب المشاركة الذى يطبق في هذا المشروع ومتطلبات نظام CAD وتركيبه وتطبيقه .

## ● المشروع التجريبي

من المشكلات التى نشأت لدى تطبيق التقنيات الحديثة فى المجالات التصميمية . وفى العمارة خاصة - التركيز على الفوائد التى يجنيها المستخدم ( المصمّم ) من نظام التصميم بمساعدة الكمبيوتر وليس على الفوائد التى قد يجنيها المنتفع من المنتج النهائى ( أو المبنى ) . وهناك طريقة لحل هذه المشكلة وذلك بتوحيد كلتا الوظيفتين ( المستخدم لنظام CAD والمنتفع بالمنتج النهائى للتصميم ) فى شخص واحد . وهو ما يمكن بالطبع إجراؤه فى أنشطة معينة تكون فيها مشاركة المنتفعين ( بالمنتج ) أمراً مرغوباً وممكناً .

وفى العمارة تكون مشاركة سكان المبنى ( أو المنتفعين ) أمراً ممكناً فى مرحلة التصميم كما هو فى مرحلة التشييد . ويمكن أن تؤدى المشاركة إلى تحسينات ضخمة فى كل من نوعية التصميم وفى المسكن . وفى هذا المقال تقدم مشروعاً تقوم فكرته على المشاركة المكثفة من جانب المنتفعين فى كلتا المرحلتين ( التصميم والتنفيذ ) وهكذا يطلّب من المنتفعين المشاركة فى تصميم مساكنهم وذلك بتشغيل نظام CAD بأنفسهم ، وبالتالي فى أثناء مرحلة التشييد ستتاح أمام المنتفعين فرصة العمل بمساكنهم

بشكل قانونى ومنظم . ويسمى المشروع Wohnen morgen- Hollabrun ( الجزء الثانى ) ويشتمل على حوالى أربعين وحدة سكنية فى بنائيتين . ويقع فى بلدة صغيرة فى شمال شرقى النمسا .

## ● مشاركة المنتفع

إن الهدف الكلى للمشروع هو تحقيق درجة عالية من التخصيص من خلال قدر هائل من المشاركة من جانب المنتفعين المقبلين بالمساكن فى حدود التكلفة المقررة .

ولقد تم الانتهاء فى عام ١٩٧٦ م من إنجاز الجزء الأول من مشروع Wohnen morgen ( ٧١ وحدة سكنية فى ثلاث بنايات كل منها يتألف من ثلاثة أدوار ) . وقد تم إنجازه بمشاركة من جانب المنتفعين ولكن مرحلة البناء لم تشتمل على جهود ذاتية ، كما أن الكمبيوتر لم يستعمل فى هذا القسم من المشروع .

أما الجزء الثانى فيشتمل على بنائيتين مماثلتين ( مرحلة التخطيط ١٩٨٦ / ١٩٨٧ وبدء البناء ١٩٨٧ ) وفيما يلى وصف مفصل لعملية التخطيط لهذا الجزء من المشروع :

يتكون أى مبنى من منشأ أساسى ( الهيكل الإنشائى والسلاسل ) ومنشأ ثانوى ( أى جدران

القواطع والتجهيزات وشبكات الكهرباء وتوصيلات الصرف ، وأنايب المياه ) ... وهذا يعطى وحدات سكنية متنوعة وقابلة للتكيف فضلاً عن القابلية للتغيير . ويقوم المعمارى بتصميم الهيكل الأساسى بما يتماشى مع احتياجات السكان المقبلين . ويقوم السكان بتنفيذ كافة التصميمات الثانوية بأنفسهم ( بالتشاور الدائم مع المعمارى وتوجيه وتشجيع منه ) . ولهذا يجب أن يسمح الهيكل الأساسى بأقصى قدر ممكن من المرونة بالنسبة لتصميم الشقق منفردة .

ويستطيع المنتفع اختيار حجم المسكن بحرية ، وهى إما مساكن مفردة الطابق أو مزدوجة الطابق أو مساكن مجزأة الأدوار Split level بل إن ارتفاعات الغرف قابلة للتكيف تحت قيود معينة . وتشتمل القرارات الأخرى التى تتم بمعرفة المنتفعين على تحديد الشكل العام للغرف بالنسبة لأحجامها وتنسيقها ووظائفها وهكذا . ويمكن أيضاً أن يتخذ المنتفعون قراراتهم فيما يتعلق بالتوصيلات والتجهيزات الداخلية infill ( معدات اسلاك - أنايب ) .

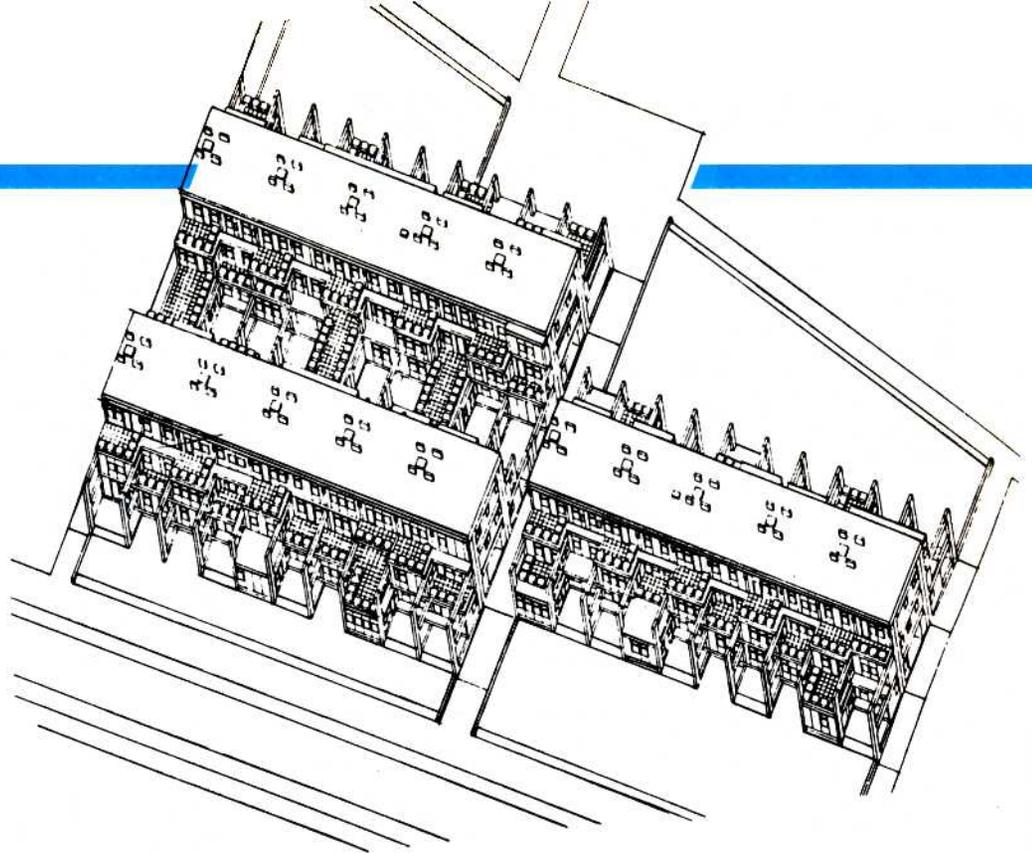
وإلى جانب تصميم كل شقة منفردة بمعرفة مستعملها المقبلين ، يتم تشجيع السكان ( وجيرانهم ) على اتخاذ قرار مشترك بشأن

تنسيق المواقع المحيطة بهم ( من ساحات وملاعب ) وبشأن المرافق والخدمات المشتركة ( من غرف للمناسبات الاجتماعية ، وحمامات عامة ، وحدائق الشوارع وما شابه ذلك )

هذا النوع من التصميم الموجه - والذي يقوم فيه المنتفع بالمشاركة في العملية التصميمية بالتشاور مع المعمارى يتطلب جهداً مكثفاً من المعمارى القائم بالعمل حتى يبلغ مرحلة التنفيذ مما يفوق طاقة المعمارى ، لذلك كان الاتجاه فى الجزء الثانى من المشروع إلى استخدام الكمبيوتر لتخفيف العبء على المعمارى والوصول إلى نتائج أفضل وبتكاليف أقل . ومن ناحية أخرى فإن مشروع Wohnen morgen يحاول استخدام طرق جديدة لتخفيض تكاليف المساكن باستغلال طاقات الجهد الذاتى التى أثبتت فعاليتها فى خفض تكلفة البناء للمساكن ذات الأسرة الواحدة ) . وهكذا تتاح الفرصة أمام الساكن - إن أراد - للمشاركة فى العمل بقدر الإمكان خلال بناء الهيكل الثانوى بمسكنه بشكل قانونى ومنظم . مثل بناء الحوائط غير السائدة ( بما فى ذلك الواجهات ) وأعمال الطلاء وورق الحائط وغيرها . ولبلوغ مثل هذا القدر من المشاركة ( وتخفيف عبء العمل على المعمارى ) يبدو من المناسب استخدام هاتين الوسيلتين ، وكلتاها مستخدمتان فى المشروع الذى نحن بصدد عرضه :

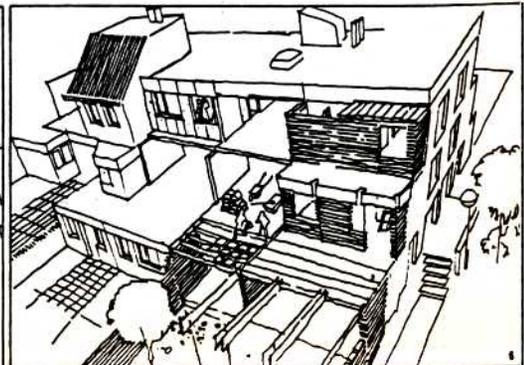
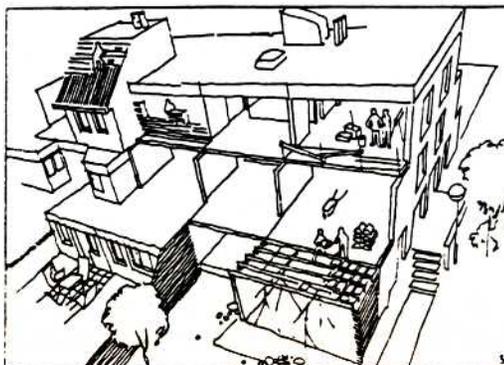
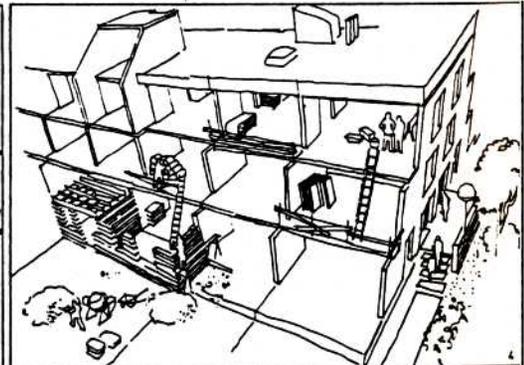
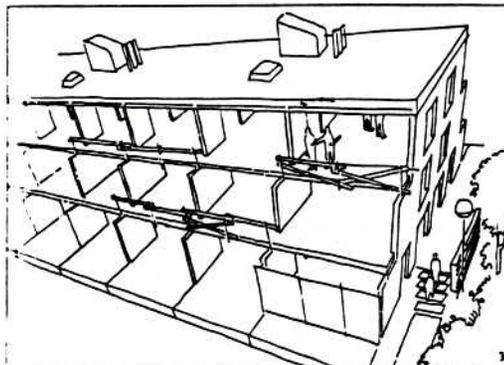
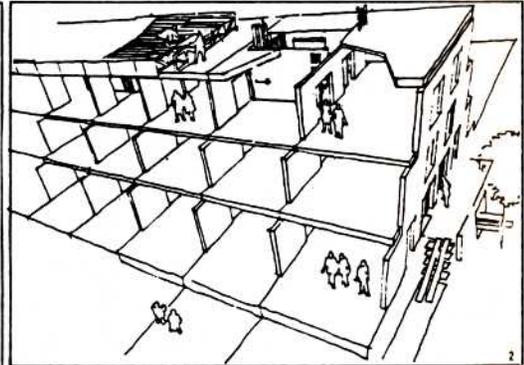
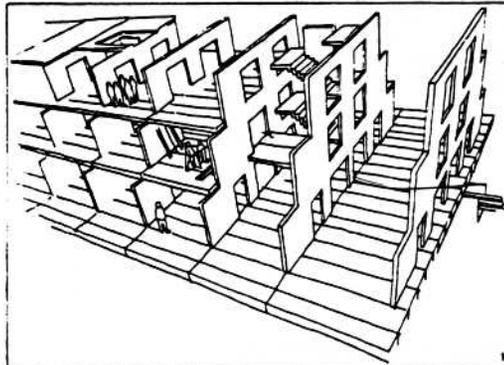
● طريقة ( SAR ) فى التخطيط والتصميم التى أبتكرها هيئة أبحاث Stiechting Architecten Research فى هولنده ، وذلك باستعمال مسقط أفقى ( مصمم على شبكة ) وتحديد مناطق التنسيق zoning وأحجام العناصر الإنشائية وتحديد العلاقات المتبادلة فيما بينها . وقد استخدمت طريقة ( SAR ) فى التصميم بالفعل فى عدد من المشروعات نُفِذت فى أنحاء العالم .

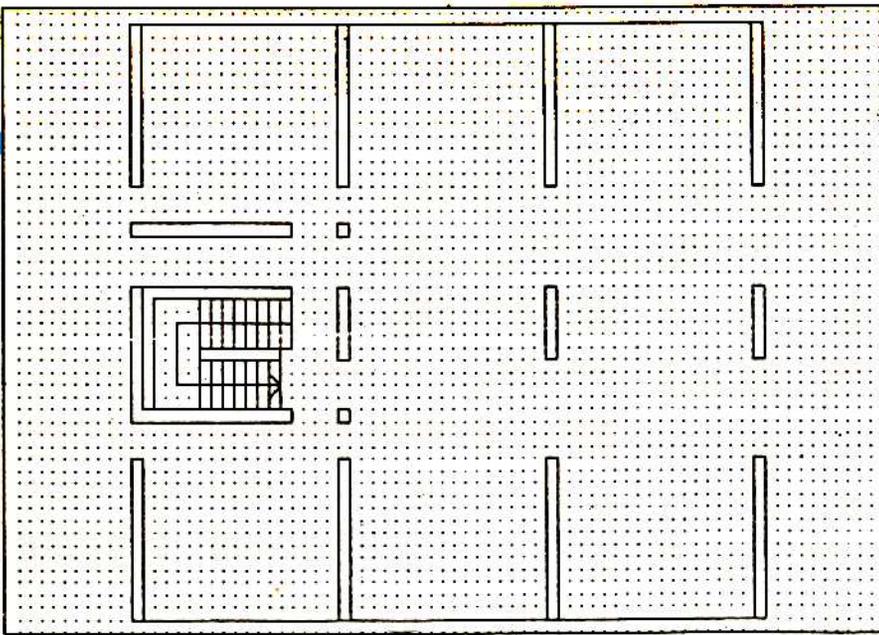
● طريقة التصميم بمساعدة الكمبيوتر ( CAD ) Computer Aided Design : يمكن القول بأن إدارة العمل وحساباته بالنسبة للبدائل المختلفة والتعديلات ، وتأثيراتها على التكاليف ، والإخراج السريع للرسومات البسيطة ( كالمساقط الأفقية ) وغير ذلك من معلومات ( كتقدير التكاليف ) يمكن إجراؤها ولو على



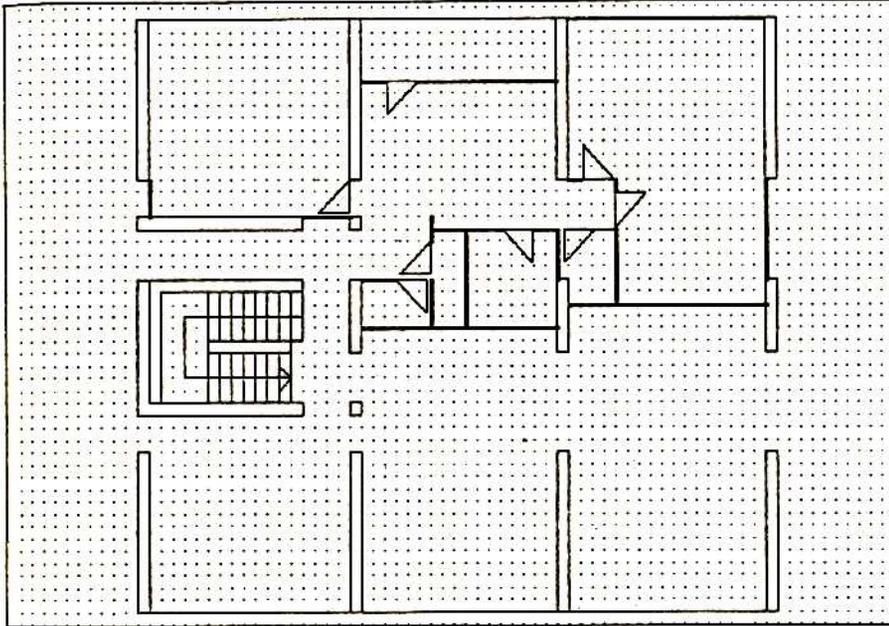
مراحل تطور السكن من مرحلة الهيكل الأساسى إلى نهاية عملية البناء . فى مشروع إسكان عام بالنمسا .

مشروع إسكان عام فى النمسا . Wohnen morgen - Hollabrunn - Section

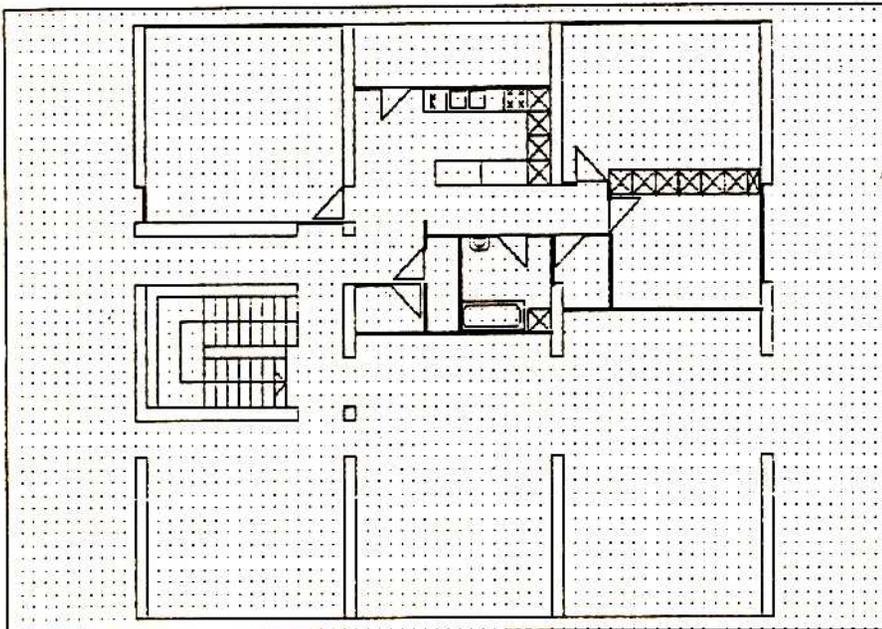




شكل ( ١ ) جزء من المسقط الأفقى للهيكل الأساسى، فى مشروع إسكان عام بالنمسا .



شكل ( ٢ ) تصميم الشقة بعد إجراء الخطوات الأولى للتعديل بمعرفة المنتفع .



شكل ( ٣ ) تصميم الشقة بعد عدد آخر من الخطوات .

الأقل جزئياً بنظام CAD . وبوسع هذا النظام أن يوفر مساعدة سريعة يصعب بدونه الحصول عليها وذلك لمن يتمين عليهم اتخاذ القرار ( أى السكان ) . ولابد لهذا النظام من تلبية الاحتياجات الخاصة لعملية المشاركة فى التصميم .

### ● التصميم بمساعدة الكمبيوتر وعملية المشاركة :

تتركز الوظائف الرئيسية لنظام CAD اللازم لدعم عملية التصميم بالمشاركة التى سبق شرحها فى تصميم المساكن المفردة ( تخطيطياً ) وفى مختلف صور تقدير التكاليف - تصميم المسكن : عندما يتم تعيين الهيكل الأساسى للمبنى يتم إدخاله فى نظام CAD ، وهنا يقدم النظام المسقط على شبكة تصميمه ( ويبين الشكل ( ١ ) جزءاً من المسقط الأفقى للهيكل الأساسى فى المشروع ) وبعد ذلك يستطيع أى ساكن أن يشرع فى تصميم مسكنه الخاص بأن يضع الحوائط الفاصلة والأبواب على شاشة الكمبيوتر، ثم تحديد أبعاد الشرفة ويوزع الأدوات الصحية فى الحمام كما يتم توزيع الأجهزة المنزلية فى المطبخ، ثم بعد ذلك يضع تصوراً إجمالياً لمقترحاته الأولية بشأن التجهيزات الممكنة على الشاشة .

وهذه العملية تُقَام مراراً وتكراراً بالتشاور مع المعمارى وبالتباحث مع السكان الآخرين لنفس المبنى وبالتفاوض مع الجيران . ويتعين النظر فى التصورات الشخصية وحجم الخلافات . كما يتم تعيين تخطيط المرافق والخدمات المشتركة ويتمين أيضاً اتخاذ القرارات بشأن جميع كافة الشقق فى عمارة واحدة ( ويوضح الشكل ( ٢ ) تصميم الشقة بعد عدد آخر من الخطوات ) .

وبوسع الساكن فى أى لحظة من العملية التصميمية أن يحصل على مسقط أفقى لمسكنه مع قائمة ( مسعرة ) لكافة مواد التوصيلات الداخلية التى صممها حتى الآن . والحقيقة الهامة والجديدة فى العملية كلها هى أن الساكن يعمل بنفسه على جهاز الكمبيوتر . ومن ثم فلا حاجة

إلى وجود حلقة اتصال ( خبير فى الكمبيوتر أو معمارى تلقى تدريباً على الكمبيوتر ) بين الساكن والمعماري المصمم ، وهذا مهم لأسباب عديدة : ذلك أن هذا الاتصال الشفهي كثيراً ما يؤدي إلى العديد من حالات سوء التفاهم التي تعوق عملية المشاركة .

فالاتصال بين الساكن والمعماري يتحرر من التفاصيل غير الضرورية ويمكن أن يتركز على الموضوعات ذات الأهمية الحقيقية . والاتصال يكتسب بُعداً جديداً لكونه يستكمل بمعلومات أو بيانات مرسومه مما يعطى فرصة لاتخاذ القرار . كما أن الارتباط العاطفي يزداد لدى الساكن لإحساسه بأن مسكنه الخاص به هو من تصميمه .

#### تقدير التكاليف :

كثير من المشاكل الخاصة بتقدير التكاليف تنشأ من تنوع الأفكار والإمكانيات الشخصية . ولأسباب تتعلق بلوائح وتُظْم تخصيص الاعتمادات المالية لمشاريع الإسكان العام فى النمسا تم تحديد تكلفة معينة لكل متر مربع من مسطح المسكن يجب عدم تجاوزها . والمشاكل واضحة : فطبقاً للعملية التصميمية التى سبق شرحها يكون المسطح الإجمالي للمسكن غير معروف فى البداية ( بل وحتى عدد المساكن بكل مبنى ) . وهو فى تغير مستمر طوال العملية التصميمية .

ولحل هذه المشكلة فإن نظام CAD المصمّم فى هذا المشروع يفترض مبنى خيالياً بوحدات سكنية خيالية ، ويتم تقدير التكلفة لهذا المبنى . وخلال العملية التصميمية يتم بالتدرج إحلال البيانات الحقيقية للمبنى ( المسطحات السكنية والأسعار وهكذا ) محل بيانات المبنى الخيالي المفترض . ومع كل إحلال يتعين ضبط تقدير التكلفة وأن يُعاد حساب القيم الرئيسية .

ونظراً للطريقة التى يتعين أن يستعمل بها نظام CAD هناك بعض الملامح الخاصة الضرورية للنظام : منها أنه يجب تنفيذ على جهاز ميكروكمبيوتر دقيق ليكون قابلاً للنقل بسهولة

وبلا تكاليف ضخمة .

ومنها أن يتعين التأكيد على بعض الوظائف المختارة للنظام ( وبصفة أساسية فيما يتعلق بتصميم المساكن المستقلة وما يصاحبها من تقديرات للتكلفة ) فى حين يمكن إهمال الوظائف الأخرى الأكثر تقليدية لنظم CAD الخاصة بالعمارة والتشييد ( مثل التكرار البسيط ... إلخ ) .

ومنها أيضاً أنه يجب تصميم السطح البينى للمستهمل user interface بحيث يصلح للاستخدام من جانب منتفعين ذوى خلفيات اجتماعية ومهنية بالغة الاختلاف ومعظمهم لا دراية لهم بأجهزة الكمبيوتر أو تشغيلها . وهذا معناه اتساق interface فى تركيب السطح البينى للمستهمل ، ووضوح فى نصوص القائمة ، وعدم وجود اختصارات وتقليل مدخلات لوحة المفاتيح إلى أدنى حد ، توحيد المدخل التخطيطى واختيار القائمة menu choice بطريقة متسقة ويمكن التنبؤ بها من جانب من يفترق إلى الخبرة بالكمبيوتر ... أى تحقيق قدر من القوة فى مواجهة أى نوع من العمل يقوم به المنتفع .

ومن هذه الملامح أيضاً تشجيع الشكل التمهيدي أو الاستكشافي للعمل فإذا كان لدى المستهلك تصور أو فكرة عن الوظيفة التى يريد تنفيذها ( على أساس البيانات التى فى الكمبيوتر ) . لا يحتاج إلى أن يعرف بالدقة كيف يضع هذه الوظيفة موضع التنفيذ ، بل يجب أن يكون المستهلك قادراً على إيجاد الوظيفة بقدر ضئيل من الاستكشاف ( مدفوعاً فقط بالإدراك ) والاستحضار .

ونتيجة للتجارب التى أجريت على النموذج الأولي الذى تم تجربته فى النمسا حيث تم تجميع أسس ومواصفات النظام الجديد . حيث أثبت السطح البينى للمستهمل بنوع خاص أنه غير وافي للفرض المقصود وكان الواجب إعادة تصميمه . وبهذه المواصفات التى تم تجميعها أنشئ نظام جديد تمام للـ CAD .

وينفذ السطح البينى للمستهمل فى النظام باستخدام أسلوب النافذة Window - technique وفأر كوحدة إدخال للبيانات أما القوائم فهى قوائم غير شكلية ومنخفضة التكلفة .

والوظائف الأساسية للنظام هى :

- إدخال البيانات وتكييف الهيكل الأساسى .
- إنشاء وإدارة مكتبة العناصر الأولية .
- التخطيط المستقل للمساكن .
- وظائف إدارة النظام .

#### ● النتائج :-

إن الهدف الأساسى للمشروع هو أن الكمبيوتر ( نظام CaD ) لا يصمم بنفسه بل يساعد على وضع تصورات جديدة للمنتج من واقع العوامل الاجتماعية والسياسية والقانونية والاقتصادية والبيئية والنفسية والجمالية .

وفى مجال العمارة والبناء ... فإن أساليب العمل التقليدية التى تقوم على أساس الاتصال غير المباشر بين المعماري والمنتفع ( خاصة فى مشروعات الإسكان العام ) أصبحت غير كافية . ولا شك أن عملية إشراك كافة المعنيين بالعمل المعماري فى مرحلة التصميم والتشييد على نحو فعال من الأمور التى تزداد صعوبة - خاصة فى مجال المشاركة الفعالة من جانب الجمهور . ومن بين السبل الرامية إلى تحسين هذا الموقف وتطويره هو الاستعمال الهادف لمعالجة المعلومات ( CAD ) لتمكين والمساعدة على وجود مشاركة موسعة من جانب السكان المرتقبين للمبنى فى عمليات تصميمه وبنائه . ويسمح النظام بتحقيق تصور أفضل للبدائل كما يقدم معلومات ( فيما يتعلق بالتكاليف على سبيل المثال ) . وهكذا يمكن الإرتفاع بقرارات السكان لأولئك الذين أُنشئت لهم سلطة إتخاذ القرار إلى مستوى أعلى من الجودة .

ZHAOJI WEI

Nanjing Inst. of Technology

Open House : مجلة

Vol. 11 No .2. 1986

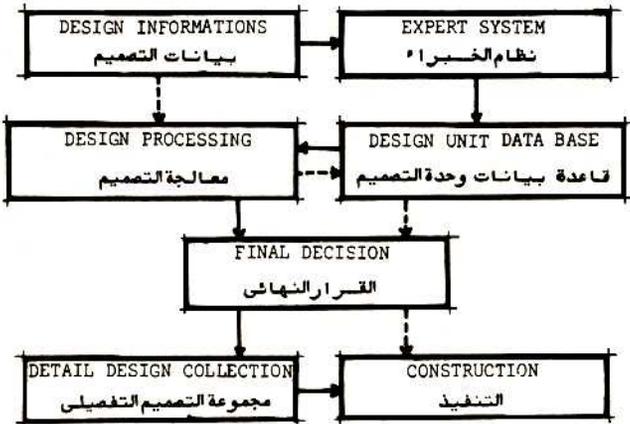
# التصميم بمساعدة الكمبيوتر فى مشروعات الإسكان بالصين

نظام ADM Micro- CAAD أو التصميم المعماري باستخدام الميكروكمبيوتر لمحاولة تحسين وتخفيف حدة المشكلات التي تواجه قطاع الإسكان . والبرنامج مُصمَّم بصفة أساسية للمساعدة فى تصميم الوحدات السكنية فى الصين وذلك فى مرحلة التصميم الإبتدائى ويعمل نظام ADM على أنواع مختلفة من أجهزة الكمبيوتر المنتشرة فى الصين .

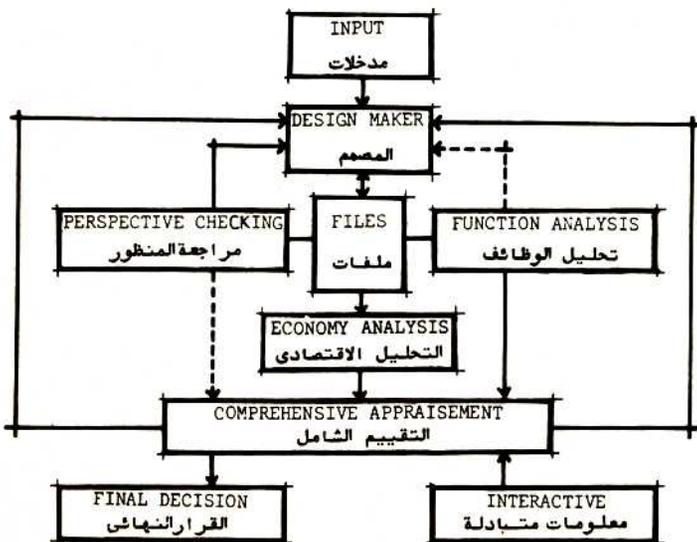
ويتكون هذا النظام (ADM) من أربعة أجزاء ( شكل ١ ) :

١ - نظام التحكم والاستشارات الخاص بالخبراء : وتشمل وظائفه أو مجال عمله الآتى :

شكل (١) المسار البياني لنظام ADM Micro CAAD



شكل (٢) المسار البياني لبرنامج معالجة خطة التصميم .

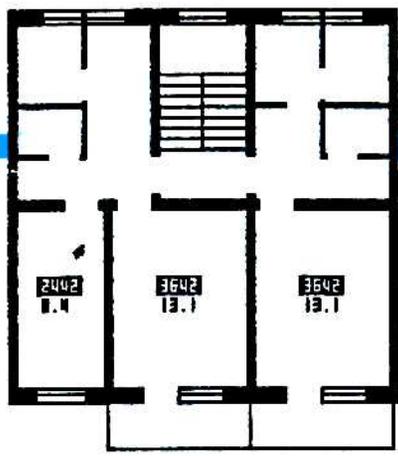


عاصرت الصين تغييرات واسعة منذ ١٩٨٠ ، حيث ارتفع مستوى الدخل - وخاصة فى المناطق الريفية - نتيجة للسياسة الاقتصادية الجديدة التي انتهجتها الدولة لزيادة الدخل القومي .. ومع التقدم الاقتصادى ظهرت الحاجة إلى تحسين الظروف المعيشية للسكان وبالتالي زاد معدل الإنشاءات وخاصة فى مجال الإسكان .

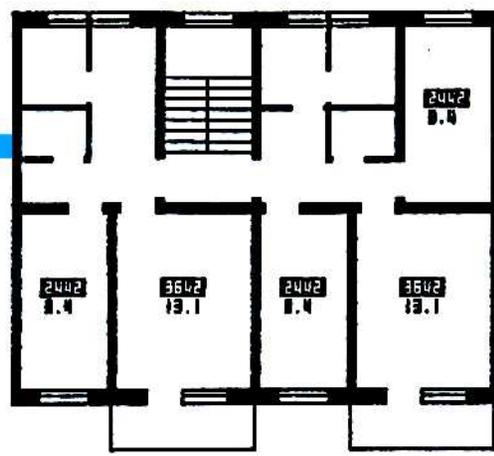
وتواجه الصين حالياً مشكلات كبيرة فى مجال صناعة البناء للإسكان ، منها نقص عدد المهندسين المعماريين المدربين ، مما يؤدي - خاصة فى المناطق الريفية - إلى عدم وجود سياسات تخطيطية واضحة ، وضعف مستوى التصميم ، بالإضافة إلى سوء استخدام الأرض والطاقة والخدمات والتمويل ... وقد وضعت الحكومة الصينية مؤخراً برنامج مسمى «SPARK» لمحاولة حل هذه المشاكل ، ومن أبرز ملامح هذا البرنامج استخدام نظام التصميم والرسم المعماري بمساعدة الكمبيوتر CAAD .

يوجد حالياً فى الأسواق العديد من نظم التصميم والرسم المعماري بمساعدة الكمبيوتر - CAAD - إلا أنها تُستخدم بصفة أساسية فى مجالات الرسومات التنفيذية ورسم المناظر المعمارية ، وهذه النظم تكون بالتالى ذات كفاءة عالية فى تخفيض تكاليف التصميم ، وتقصير مدة دورة التصميم ، وهى حالياً من متطلبات التنافس الشديد فى المجال المعماري العالمى . أما فى الصين فيختلف الوضع ، باعتبارها من الدول النامية التي تتميز بقاعدة اقتصادية ضعيفة ، لذلك يكون من الصعب على المؤسسات المعمارية الصينية إدخال نظم الرسم بمعاونة الكمبيوتر حيث المنافسة ومستوى مرتبات العاملين فى هذا المجال غير مرتفعة . لذلك فإن معظم المكاتب المعمارية تفضل استخدام وتدريب عدد أكبر من المعماريين والرسامين بدلاً من استخدام نظم الكمبيوتر باهظة التكاليف .

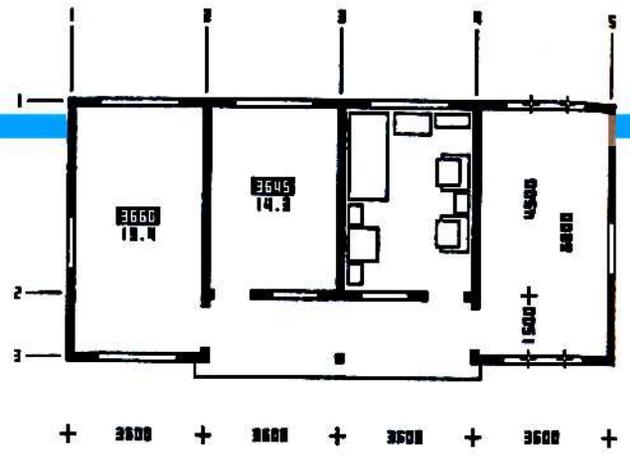
أما أهم وأخطر تحدى يواجه المصمم فى الصين فهو حل مشكلة البيون نمرة من السكان الذين يحتاجون إلى مساكن فى أقصر فترة ممكنة وتحت ضغط ظروف نقص الطاقة والتمويل ومواد البناء ... ولعلها مشكلة معظم الدول النامية - وبالتالي كان على المعماريين فى الصين البحث عن سبل لتخفيض تكاليف البناء ورفع الكفاءة الوظيفية للمباني من خلال تحسين مستوى التصميم ليتلاءم مع الظروف الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للسكان ... وبالتالي فقد رفعت الحكومة الصينية شعار «التوجه نحو تخفيض تكاليف البناء ، وزيادة الكفاءة الوظيفية للمساحة المبنية ، وتحسين مستوى التصميم» . وذلك لحل مشكلة النقص فى عدد الوحدات السكنية وتحسين مستوى معيشة السكان مع بداية القرن القادم وفى خلال ١٤ عام وانطلاقاً من هذه الأيدولوجية تم وضع العديد من الأسس والمعايير التصميمية لتقييم والتحكم فى برامج الإسكان . ولذلك فقد تم استخدام



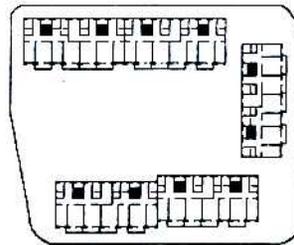
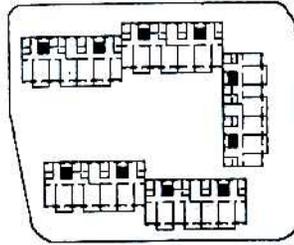
شكل (٥) تصميم الوحدة السكنية (ب).



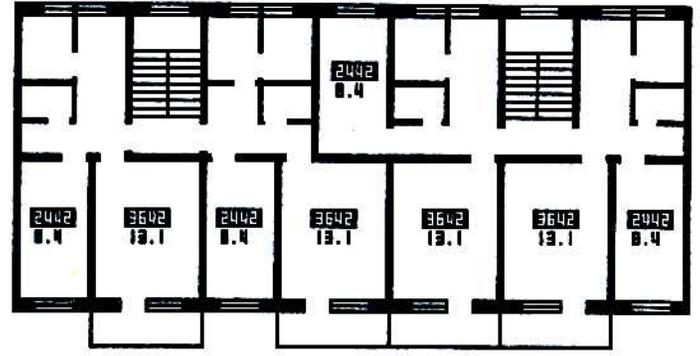
شكل (٤) تصميم الوحدة السكنية (أ).



شكل (٢) وضع وعرض الرسومات المعمارية لوحدة سكنية جديدة وملفات البيانات الخاصة بها.



شكل (٧)، شكل (٨) مجموعات سكنية من الوحدات (ج)، (جـ) وأسلوب تجميع مختلف.



شكل (٦) تصميم وحدة مركبة (جـ) من (نموذج (أ) + نموذج (ب)).

في الاعتبار وتشمل وظائف هذه الوحدة .

- وضع وعرض الرسومات المعمارية لوحدة سكنية جديدة وملفات البيانات الخاصة بها. (شكل ٢).

- عرض وتعديل الرسومات المعمارية الخاصة بتصميم قائم . وهناك ثلاثة أساليب للتعديل ، أسلوب الإدخال Inserting وأسلوب الشطب deleting وأسلوب التعديل modifying .

- تجميع ودمج الوحدات السكنية في صورة وحدات مجمعة أو عمارة سكنية أو مجمع سكني عن طريق ثلاثة طرق تشغيل : الترجمة transpating أو الدوران rotating أو الإنعكاس mirroring ... وتعطى مساقط أفقية وأوجهات وقطاعات وملفات البيانات الخاصة بها ( أشكال ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ) .

- فرض الوحدات السكنية بالأثاث (شكل ١٢) .

- وضع الأبعاد على الرسومات (شكل ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦) .

- تخطيط الفراغات الخارجية مثل الفراغات العامة ، الطرق ، التشجير ، الخدمات العامة (شكل ١٤) .. ويمكن استخدام هذه الوحدة في عمل بعض الرسومات الخاصة مثل مقصورة صينية في الحديقة (شكل ١٥) .

(ب) وحدة التحليل الوظيفي : يقوم المصمم بتشغيل هذه الوحدة لاختيار محددات ومميزات التصميم من الملفات ومعالجتها في صورة معاملات التصميم design function indexes .

(أ) الأعمال الإستشارية لمالك المسكن والمتعلقة بقوانين البناء وسياسات الحكومة في مجال الإسكان .

(ب) تلقي بيانات التصميم في جداول مضمّنه لهذا الغرض (Format) مثل :

- الاستثمار الكلي في البناء .
- الظروف الفنية والبيئية في الموقع .
- المتطلبات التصميمية والمعايير التي يقترحها المالك والمصمم .

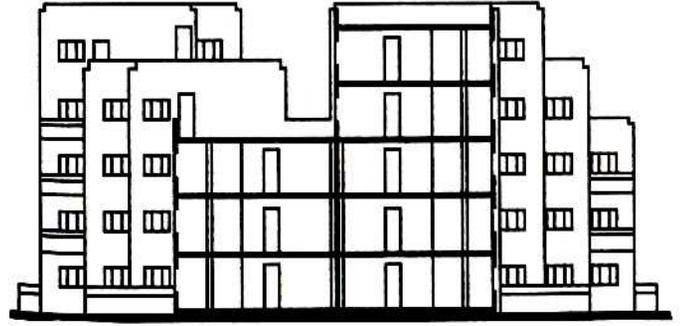
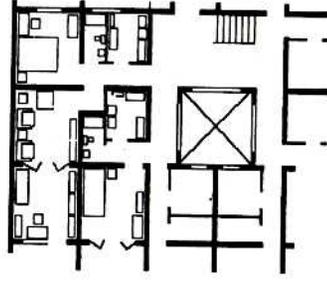
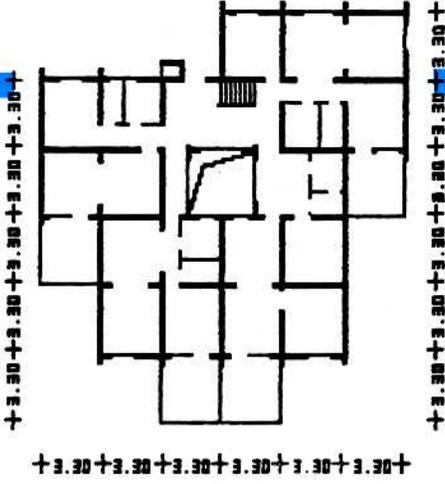
٢ - قاعدة البيانات الخاصة بتصميمات الوحدة السكنية :

يتم تخزين البيانات الخاصة بمجموعة من النماذج للوحدات السكنية في ملفات تشمل خطة التصميم Design Scheme ومعامل التصميم Design Index ومحددات التصميم ومواصفاته Attributes & Parameters . هذا بالإضافة إلى نظام خاص بملفات الإدارة ، يقوم بعدة وظائف هي تصنيف ملفات البيانات المخزنة في قاعدة البيانات واختيار ملفات البيانات المطلوبة تبعاً للأوامر ويمكن إنشاء قاعدة بيانات خطة التصميم على أساس المناطق المختلفة لتتلاءم مع الخصائص الإقليمية والظروف البيئية المحلية .

٣ - برنامج معالجة خطة التصميم (شكل ٢) : وهو الجزء

الرئيسي في نظام ADM ، ويتكون من خمس وظائف رئيسية :

(أ) وحدة Block إتخاذ القرار : وهو عبارة عن برنامج لمعالجة الرسومات المعمارية في مستويين ، مع وضع أسلوب عمل المعماري المصمم



شكل (١١) مسقط أفقي للدور الأرضي للوحدة موقع عليه الأبعاد .

شكل (١٠) جزء من المسقط الأفقي موقع عليه الفرش للوحدة السكنية .

شكل (٩) نموذج لقطاع .

- (١) معامل التحكم في التصميم : ( ويضم عدة متغيرات ) .
- $K_1 =$  المساحة الداخلية الصالحة للاستخدام / مساحة الدور .
  - $K_2 =$  مساحة المعيشة / مساحة الدور .
  - $k_3 =$  المساحة العامة / مساحة الدور .
  - $K_4 =$  مساحة الدور / عدد الوحدات السكنية .

وتُستخدم هذه المعاملات Indexes في التحكم في مستوى تصميم الوحدة ، وكفاءة استغلال المساحة .

### (٢) معاملات التحليل الوظيفي :

- معامل منطقية المسقط المعماري : وهو عبارة عن مصفوفة عددية تبادلية تمثل العلاقة بين الغرف الرئيسية في الوحدة السكنية .
- معامل الإزعاج بين الوحدات السكنية : وهو يعبر عن مستوى الضوضاء - الانتقال الصوتي من خلال الجدران المشتركة . ويسمى معامل التداخل الصوتي وفي حالة وجود عدد من الجدران المشتركة في الوحدة يقع الاختيار على أكبر معامل تداخل ليكون هو معامل التداخل الصوتي .
- معامل التداخل في الخصوصية : يعبر عن أقصر مسافة تسمح بالرؤية المتبادلة بين نوافذ غرف النوم في الوحدات السكنية المختلفة .

### (٣) معاملات الخدمات العامة :

- معامل كفاءة الأدوار العامة : حيث تعطى قيم معينة للعوامل المختلفة المؤثرة على كفاءة التصميم ، ويتم الحصول عليها أوتوماتيكياً باستخدام الكمبيوتر عن طريق معالجة معطيات (attributions) تصميم الدور . ويمثل مجموع قيم هذه العوامل قيمة معامل الكفاءة المذكور .
- معامل أماكن انتظار السيارات ويمثل عدد أماكن الانتظار عدد الوحدات السكنية .
- معامل الراحة بالنسبة للتخلص من القمامة : ويمثل متوسط المسافة من مدخل الوحدة السكنية إلى مكان التخلص من القمامة .
- أقصى مسافة توزيع آمن : أبعد مسافة من مدخل الوحدة السكنية إلى أقرب مخرج للعمارة .

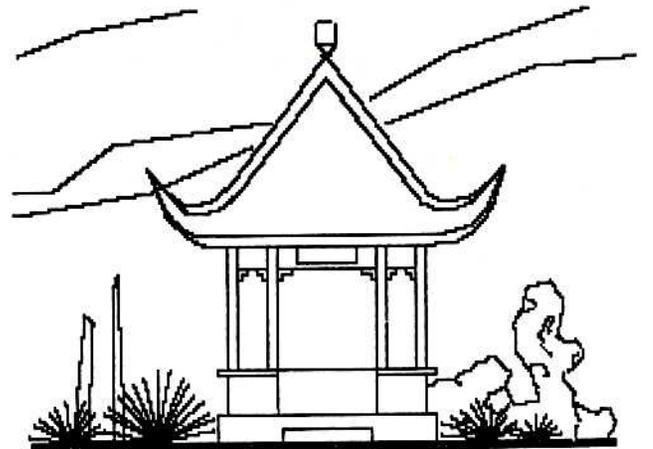
(ج) وحدة التحليل الاقتصادي : معالجة البيانات في صورة معاملات اقتصادية economical indexes ، تتضمن الوحدة برنامج لتقدير التكاليف ، وبالتالي يستطيع المصمم التحكم في تكاليف البناء في اطار ميزانية محددة وذلك في مرحلة التصميم الابتدائي .

(د) وحدة المراجعة المنظورية : وتستخدم هذه الوحدة في مراجعة الشكل الخارجي للمبنى أو المجمع السكني من خلال المنظور المجسم ومن عدة زوايا مختلفة .

(هـ) وحدة التقييم الشامل : تستخدم هذه الوحدة في وضع معامل تصميم للتقييم الشامل باستخدام نظام تقريبي للمفاضلة .

٤ - مجموعة الرسومات التفصيلية : وهو جزء منفصل ملحق بالنظام ، وهو مجرد أرشيف أو مكتبة لتجميع الرسومات التفصيلية القياسية ، والمكونات الإنشائية ومواصفاتها ، ويتم تصنيفها تبعاً للمناطق المختلفة وتبعاً للوحدات السكنية المخزنة في قاعدة البيانات .

وتعتبر وحدة التحليل الوظيفي من أهم أجزاء البرنامج وأكثرها تعقيداً ... ونورد هنا المعاملات (Design Indexes) المستخدمة في تحليل عمارة سكنية وظيفياً :



شكل (١٣) المقصورة الصينية .

المصفوفة في معامل منطقية التصميم المعماري ) .

(٥) معامل كفاءة المطبخ ( أو دورات المياه )

ويضم عدة معاملات هي :

● معامل التجهيز : مجموع معاملات قطع الأثاث والأجهزة .

● معامل منطقية التوزيع : يتم الحصول عليه بنفس طريقة معامل منطقية توزيع الأثاث .

● معامل الإضاءة الطبيعية الطبيعية . ومعامل التهوية الطبيعية .

(٦) معاملات مساحة المعيشة الخارجية :

وتشمل البلكونات والأسطح المستوية والأفنية وتتضمن معاملات :

● معامل الانحراف عن التوجيه .

● معامل الوظيفية : مجموع معاملات الوظيفية لمساحات المعيشة الخارجية .. وتشمل هذه الوظائف تناول الطعام وتجفيف الملابس والترفيه والزراعة .

إن نظام ADM Micro- CAAD الذي تم تطويره في الصين لمواجهة أزمة الإسكان التي تعانيها هذه الدولة النامية يُعدّ نظام عملي وحديث ، ومن أبرز مميزاتة :

- إمكانية التعاون التام بين المصمم وصاحب المسكن أثناء جميع مراحل العملية التصميمية .

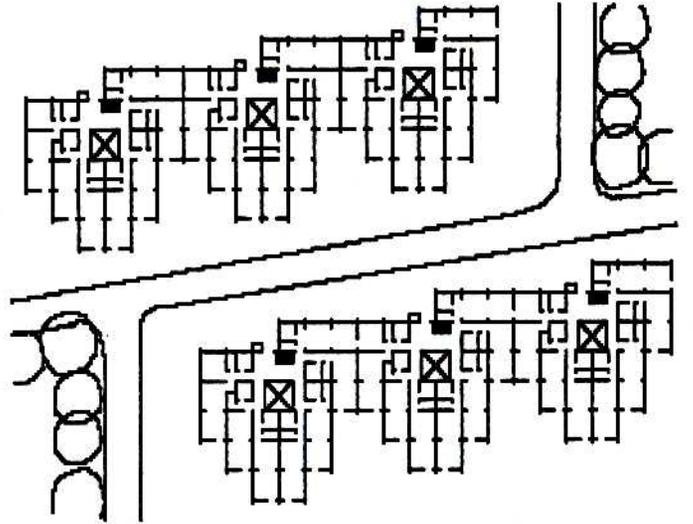
- ضمان مستوى معقول للتصميم عن طريق إدخال قاعدة بيانات أساسية سليمة .

- إمكانية تعديل التصميم ( تبعاً لاحتياجات السكان ) Self- Perfected وذلك بمعاونة نظام تقييم التصميم .

- يُعدّ البرنامج أداة تصميم ذات كفاءة عالية تساعد المصمم على تحسين كفاءة تصميماته في فترة زمنية محدودة ، والاستفادة من الظروف الاجتماعية والاقتصادية والبيئية .

- مساعدة المصمم على التخلص من أعباء الرسم وتركيز جهده كله في تحسين نوعية التصميم ، كما يساعد البرنامج على تنمية قدرة المصمم على التحليل والتقييم وحل المشكلات .

وبالتالي فإن نظام ADM يُعدّ محاولة جادة لاستخدام الميكروكمبيوتر للاستفادة من التقنيات الحديثة ( نظام التصميم المعماري بمساعدة الكمبيوتر CAAD ) بإسلوب منخفض التكاليف لتحسين مستوى التصميم المعماري في مجال الإسكان في الدول النامية ... وقد بدأ تطبيق هذا البرنامج في الصين منذ عام ١٩٨٥ ، ويجري تعديله بصفة مستمرة منذ ذلك الحين .



شكل (١٧) معالجة البيئة الخارجية في مجمع سكني .

(٤) معامل كفاءة غرف النوم ( وظيفياً ) ،

ويمكن تطبيقه على غرف المعيشة و فراغات الاستعمالات الأخرى .

● معامل الإضاءة الطبيعية : مساحة النوافذ في الغرفة معامل الحالة (-Condition Coefficient) / مساحة الغرفة . ويتم تحديد معامل الحالة على أساس عدة عوامل منها موقع النافذة ، المواد المستخدمة ، التشكيل .... إلخ .

● معامل الانحراف عن التوجيه : درجة الانحراف عن التوجيه السليم في المنطقة .

● معامل التهوية الطبيعية : يمكن للكمبيوتر أيضاً مساعدة المصمم في تحديد ذلك بتحليل مساحات واتجاهات النوافذ ومسارات الهواء في الوحدة .

● معامل الظروف المناخية : المسطح الخارجي للغرفة / مساحة الغرفة .

● معدل حجب أشعة الشمس في يوم الشتاء : الساعات التي تكون فيها النوافذ مظلمة / الساعات التي تقع فيها أشعة الشمس على النافذة .

● معدل سقوط أشعة الشمس في يوم الصيف : الساعات التي تسقط فيها أشعة الشمس فعلياً على النافذة / الساعات المفروض أن تسقط فيها أشعة الشمس على النافذة في حالة عدم استخدام طرق التظليل .

● معامل التأثير : يتم اختيار مجموعة مختلفة من قطع الأثاث القياسية لتتلاءم مع الوحدات بأحجامها ومستوياتها المختلفة . ويعطى لكل قطعة أثاث معامل ذو قيمة محددة ، ويمثل معامل الأثاث مجموع المعامل الخاصة بكل قطعة .

● معامل توزيع قطع الأثاث : ويتم الحصول عليه عن طريق حساب قيمة الدالة (objection Function) للمصفوفة التبادلية الخاصة بالأثاث ( مثل

## كتاب العدد

Computer – Aided Architectural Design

التصميم المعماري بمساعدة الكمبيوتر

William J. Mitchell / المؤلف

Van Nostrand Reinhold Company– New York / الناشر

135 west 50th Street – New York 10020

أصبح التصميم المعماري بمساعدة الكمبيوتر واقع ملموس من الناحية التكنولوجية والاقتصادية وذلك بعد أن اتسع مجال البحوث النظرية في هذا المجال في العشر سنوات الأخيرة ، وتوفرت البرامج المصممة لاستخدام المعماري بالإضافة إلى انخفاض أسعار أجهزة الكمبيوتر وانتشارها بحيث أصبح من الممكن لأي مكتب معماري الحصول على مثل هذه الأجهزة .

ويعدّ الكتاب مقدمة شاملة لأسس ومبادئ التصميم بمساعدة الكمبيوتر وذلك بالنسبة لطالب العمارة والمعماري الممارس وخبير الكمبيوتر المهتم بمعرفة هذا المجال الجديد لتطبيقات الكمبيوتر . وقد تم توزيع محتويات الكتاب على أربعة أقسام ويضم كل قسم عدة فصول . القسم الأول ( المبادئ الأساسية ) يقدم للكمبيوتر وإمكانياته ويناقش الأسس النظرية للتصميم بمساعدة الكمبيوتر ويشرح كيفية تطبيق تقنيات التصميم بمساعدة الكمبيوتر عملياً . أما الأقسام التالية فتغطي موضوعات فنية محددة بشيء من التفصيل . فالقسم الثاني ( قواعد البيانات ) يناقش طرق ترميز وتخزين بيانات المبنى والموقع في الذاكرة . والقسم الثالث ( المسطحات البيئية Interfaces ) يعرض لسبل التعامل ما بين المستخدم والآلة ( وسائل الإدخال والإخراج والبرامج ) . والجزء الرابع ( حل المشكلات ) يناقش تقنيات مختلفة للكمبيوتر في حل نوعيات محددة من المشاكل المتعلقة ببرمجة المشروعات والتصميم والتقييم . وفي النهاية يقدم الكتاب مجموعة ضخمة من المراجع المتعلقة بموضوعه . يقع الكتاب في ٥٧٣ صفحة . وقد تم تزويد المادة العلمية بالمئات من الرسومات التوضيحية والعديد من الأمثلة للمخرجات .

ولقد قام المؤلف باختيار وترتيب أبواب الكتاب بناءً على خبرته في تفريس مادة التصميم المعماري بمساعدة الكمبيوتر بجامعة Yale وجامعة UCLA لمدة سبع سنوات .

## اعلان

إلى قراء عالم البناء .

تحاول المجلة جاهدة أن تخرج إلى قراءها في أحسن صورة ممكنة محققة رغباتهم العديدة التي يعبرون عنها في خطاباتهم . والمجلة ترحب بما يرد إليها من مشروعات في مصر والعالم العربي ، وكذلك الابحاث المختلفة في مجالات العمارة والبناء . وأيضا المقالات العلمية والفنية في مجالات التنمية المختلفة . فالمجلة تسعى إلى إشراك المعماريين المصريين والعرب بفكرهم ومشروعاتهم لإثراء المادة العلمية الفنية بالمجلة . والمجلة هي وسيلة المعماريين لنشر أعمالهم المعمارية ومقالاتهم العلمية .

تقدّم المشروعات في صورة رسومات معمارية مصفّرة في حجم A3 على أن تشتمل على موقع عام ومساقط ، وقطاعات ، وواجهات ، وصور من الموقع ، وتقرير شامل عن المشروع . وأما المقالات فتقدّم بخط اليد على ألا تقل عدد الصفحات عن ١٢ صفحة . تُسلم المادة العلمية بإدارة المجلة التي تعمل على متابعة دراسة إمكانية النشر ...

فى هذا المعيدىن الجدد مع من هم فى خارج مجال العمل الأكاديمى وذلك أسوة بما تقوم به بعض الجامعات - عند إعداد المدرسين الحاصلين على الدكتوراه - بأن تضع شرط الالتحاق بدورة اعداد المدرسين . قبل التعيين .

وفى اعتقادى أن هذا العمل سيكون دفعة قوية لمن يريد العمل فى هذا المجال وهو يرتكز على قاعدة أساسية بجانب دراسته التخصصية . وتكون ظاهرة صحيحة وقدوة لمن يريد الالتحاق بأى عمل فى المستقبل فى أن يكون لديه الدراية بما يعمل . وهل هناك أهم من العملية التعليمية من أن يقوم عليها إناس مدربون .

وأرجو لسيادتكم دوام الرقى والتقدم ، وشكرا ..

هشام أبو سعده

ماجستير عمارة - القاهرة ١٩٨٧ م .

الرد :-

شكراً على إقتراحاتك البناءة ونحن نشجع الفكر الجديد والأفق البعيد - ويسعدنا أن نقول أن المركز فى سبيل إعداد برنامج للدراسات التكميلية للعام الدراسى ٨٨ - ١٩٨٩ للخريجين الجدد لزيادة قدراتهم المهنية - وربما تكون مدة الدراسة ٦ أو ٨ أشهر إن شاء الله ... والحمد لله أننا نلتقى مع رغبات شباب المعماريين .

الاستاذ الدكتور / عبد الباقي ابراهيم

تحية طيبة وبعد ،،،

من خلال متابعتى لقراءة مجلة عالم البناء ، ألاحظ الاهتمام غير العادى للمركز بالعمارة والمعماريين فى صورة أنشطة متعددة كالأسيات الشهرية والدورات التدريبية والنشر وغيرها من أنواع النشاطات المختلفة فى هذا المجال ، مما شجعتنى على أن أكتب لسيادتكم باقتراح لعله يجد صدق لدى المركز ويمكن إيجازه-فيما يلى :-

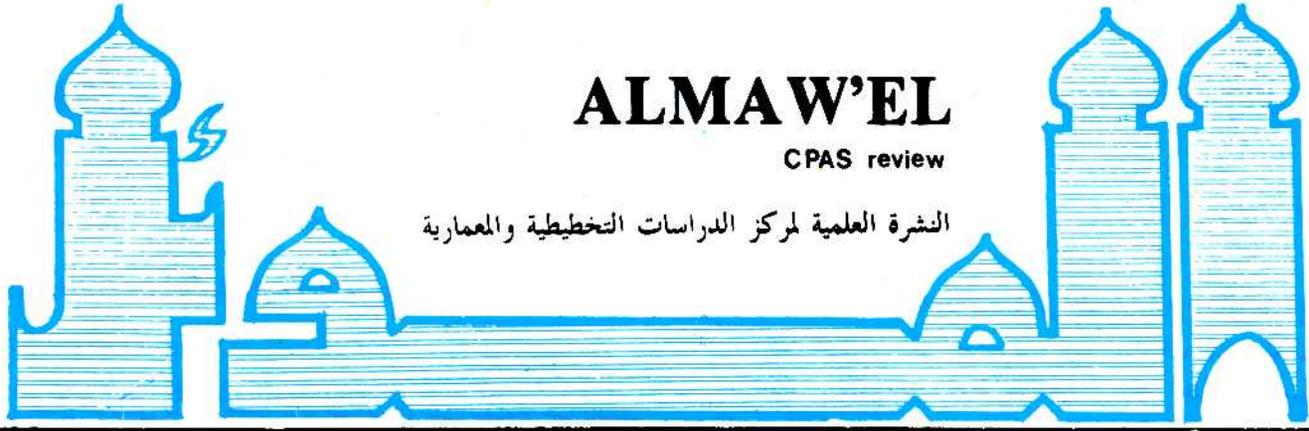
ترغب بعض أقسام العمارة فى كليات الهندسة - فى مصر والدول العربية - الاستعانة بمدرسين خارج هيئة التدريس ( معيدين - مدرسين مساعدين ) وتضع ضمن شروطها الأفضلية لمن مارس التدريس فى إحدى الجامعات . وفى كثير من الأحيان نجد أن بعض هذه الجامعات مضطرة لتعيين من لم يمكن لهم خبرة سابقة فى هذا المجال لعدة أسباب - لا مجال لذكرها ..

ونحن لا نفعل أهمية الممارسة الفعلية والعملية فى أى مجال ولكننا نفكر فى أهمية وضع قاعدة أساسية لأى عمل تنطلق منه الخبرة بعد ذلك .

واقتراحى هو أن يقوم المركز بعمل دورات تدريبية - لمن ليس لديهم الخبرة السابقة فى العملية التعليمية - مع الأخذ فى الاعتبار أنه يتساوى

### عالم البناء ALAMEL - BENAA

<p><b>Subscription :</b></p> <p>I would like to subscribe to <b>ALAMEL-BENAA</b></p> <p>for one year / six months From.</p> <p>Attached herewith a cheque, postal cheque or cash to the amount of _____</p> <p>Payable to the Center of Planning and Architectural Studies -14 El-Sobky Street. M.EL Bakry - Heliopolis- Cairo - Egypt .</p> <p>Signature : _____</p> <p>Date : _____</p> <p>See back</p>	<p><b>طلب اشتراك :</b></p> <p>ارغب الاشتراك فى مجلة « عالم البناء » لمدة سنة / ستة أشهر تبدأ من _____ ومرسل شيك / حوالة بريدية / نقداً بمبلغ _____ بأسم «مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية» ١٤ شارع السبكي - منشية البكرى - مصر الجديدة - القاهرة - جمهورية مصر العربية .</p> <p>التوقيع : _____</p> <p>التاريخ : _____</p> <p>انظر خلفه</p>
---	---



## بحث الموثل

## تابع شروط صلاحية الطريق للمرور الآلى (٣)

د. حازم محمد ابراهيم

وحيث أنه سيتم رصف الطريق ، فيفضل فى المناطق المعرضة إلى أمطار كثيفة أن يزود الطريق بشبكة للصرف السطحى . ويلزم أن نضع فى الاعتبار أن إهمال تنفيذ شبكة للصرف السطحى سيؤدى بالتأكد إلى تحول الطرق فى خلال موسم الأمطار إلى برك للمياه وهذا يضر بالبيئة العامة للمنطقة علاوة على اضراره بالطريق ذاته . وتتغير وسائل الصرف السطحى للطريق حسب الحالة لى تشمل الوسائل والسبل التالية :

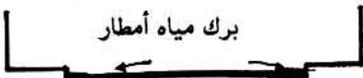
- عمل شبكة مستقلة للصرف السطحى للطريق .
- توصيل مصارف الصرف السطحى إلى شبكة المجارى العامة بالمنطقة .
- عمل مصارف مكشوفة على جانبي الطريق لتجميع وصرف مياه الأمطار .
- عمل مناطق خضراء على جانبي الطريق تكون بمثابة مصارف طبيعية لمياه الامطار .
- ترك أماكن غير مسفلتة على جانبي الطريق خصوصاً فى حالة التربة الرملية بحيث تكون بمثابة مصارف طبيعية لمياه الأمطار .
- رصف الطريق بمواد تسمح بترسب المياه من خلالها إلى التربة وبالتالى تعمل على التخلص من مياه الأمطار .

طرق المرور الآلية وشبكات المرافق :

عدم وجود شبكة للصرف السطحى فى المناطق غزيرة الأمطار يؤدى إلى تحول الطرق إلى برك تجمع مياه الأمطار وتؤدى إلى تعطيل حركة المرور .



أمطار

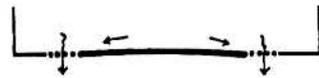
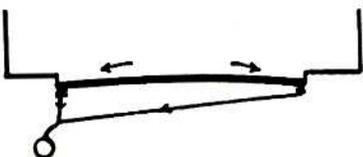


برك مياه أمطار

شبكة خاصة للصرف الصحى



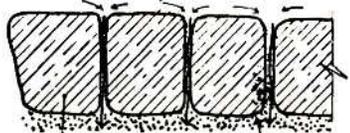
الصرف السطحى على شبكة المجارى



الصرف على أماكن غير مسفلتة على جانبي الطريق أو على جانب واحد فقط .



الكتل الحجرية أو البازلت تسمح بمرور مياه السطح لتصل إلى التربة الطبيعية .



التربة الطبيعية أو ردم رمل

بلاطات أو كتل حجرية ( بازالت )

## اخبار الموثل

● قام المركز بتقديم الدراسات الأولية لتخطيط التجمع السكنى رقم ( ١ ) شرق مدينة نصر بالقاهرة . وتم عرض المشروع على السيد اللواء حازم السعيد رئيس مجلس إدارة شركة مدينة نصر وبعض أعضاء مجلس الإدارة وذلك فى قسم التخطيط العمرانى بالمركز . ويقدم المركز بذلك فكراً جديداً فى التخطيط العمرانى يعتمد أساساً على أسلوب التنمية أكثر منه على إعداد المخططات العامة .

● يشارك المركز بإنجازاته التخطيطية فى ندوة « المدن الجديدة » التى تنظمها الهيئة الملكية للجيبيل بالمملكة العربية السعودية ، بالتعاون مع المعهد العربى لإنماء المدن ، فى نوفمبر ١٩٨٨ م بالدمام .

● يشارك المركز بأبحاثه العلمية فى المؤتمر التى تعده نقابة المهندسين بحلب حول موضوع « التخطيط الإقليمى » . كما يقوم المركز كذلك بالإعداد للمشاركة فى مؤتمر منظمة المدن العربية الذى يقام فى الرباط فى أوائل عام ١٩٨٩ .

● يقدم المهندس أحمد عبد ربه من قسم التخطيط العمرانى رسالته للحصول على الماجستير فى التخطيط العمرانى وموضوعها « العوامل المؤثرة فى التنمية السياحية فى المناطق الأثرية من جامعة الأزهر تحت إشراف الأستاذ الدكتور حازم محمد إبراهيم المدير الفنى للمركز .

● أقام المركز حفلا لتكريم د . عبد الباق ابراهيم رئيس المركز بمناسبة حصوله على جائزة المهندس المعمارى التى تمنحها منظمة العواصم والمدن العربية لأحد المعماريين العرب مرة كل عامين .

## AL MAW'EL NEWS

- The Centre has submitted the preliminary studies for planning the residential cluster No. 1, east of Nasr town in Cairo. The project has been demonstrated to Gen. Hazem Assaled, chairman of the Board of Directors, Nasr town company, and some members on the Board, at the Centre's urban planning section. The Centre in that manner sets forth new thinking on urban planning based more on the method of development on drawing up the master plans.

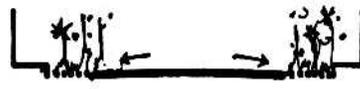
- The Centre is to participate through its planning achievements in the "New towns" symposium which is being organized by the Royal Board for Jubail & Unbu in the Saudi Arab Kingdom, in cooperation with the Arab Institute for Development of Cities. The symposium is due to be held in November 1988, in Addammam.

- The Centre is to participate through its scientific researches in the conference arranged by the Syndicate of Engineers in Aleppo (Syria) on "Regional Planning". Furthermore, the Centre is making its preparations for participation in the conference arranged by Organization of Arab Cities and due to be held in Rabat (Morocco) at the beginning of 1989.

- Arch. Ahmed Abdrabbuh, of Urban Planning section, is to submit shortly his MA thesis on urban planning under the heading "Influences on Tourist Development in Archaeological Areas" to ALAZHAR University, under the supervision of Prof. Dr Hazem Muhammed Ibrahim, technical manager of the Centre.

- The Centre has finished drawing up the training programme of the year AD 1988, comprising four courses, the first of which is on the feasibility study of architectural projects. 'ALAM AL BENA' is to publicize such courses in succession. It is worth mentioning that this is the eighth training programme since the Centre was opened on the first of the year 1980, which gave the Centre a notable position in the field of training and scientific research at the local and world level.

- The Center has staged a party in the honor of its President, Dr. Abdelbaki Ibrahim, who won the Architect award for the year 1988, from the Islamic Capitals and Cities Organization.

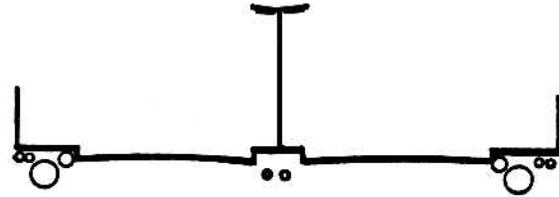


الصرف على مصارف مكشوفة على جانبي الطريق أو على جانب واحد فقط .

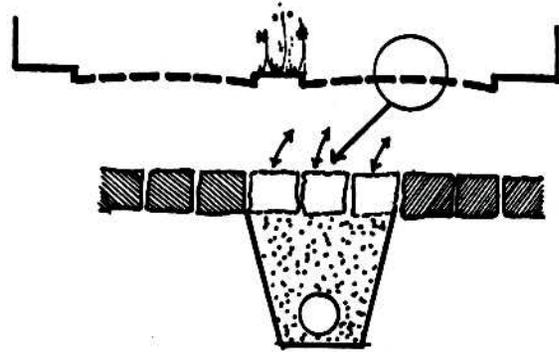


الصرف على مصارف مكشوفة على جانبي الطريق أو على جانب واحد فقط .

يجب أن يُرأى عند تصميم وبرمجة تنفيذ الطرق منع أو تقليل أعمال الحفر والتكسير في الطريق لاستكمال وضع شبكات المرافق المختلفة الواقعة أسفل الطريق .



الحل المثالي عندما يتم برمجة رصف الطريق بعد الانتهاء من تنفيذ شبكات المرافق .



اختيار مادة الرصف بحيث تحدث أقل أضرار عند الحفر .



تنفيذ أعمال رصف مؤقتة لحين استكمال المرافق



يُفضل دائماً وضع مسارات شبكات المرافق أسفل الأرصفة أو أسفل المناطق الخضراء من الطريق .

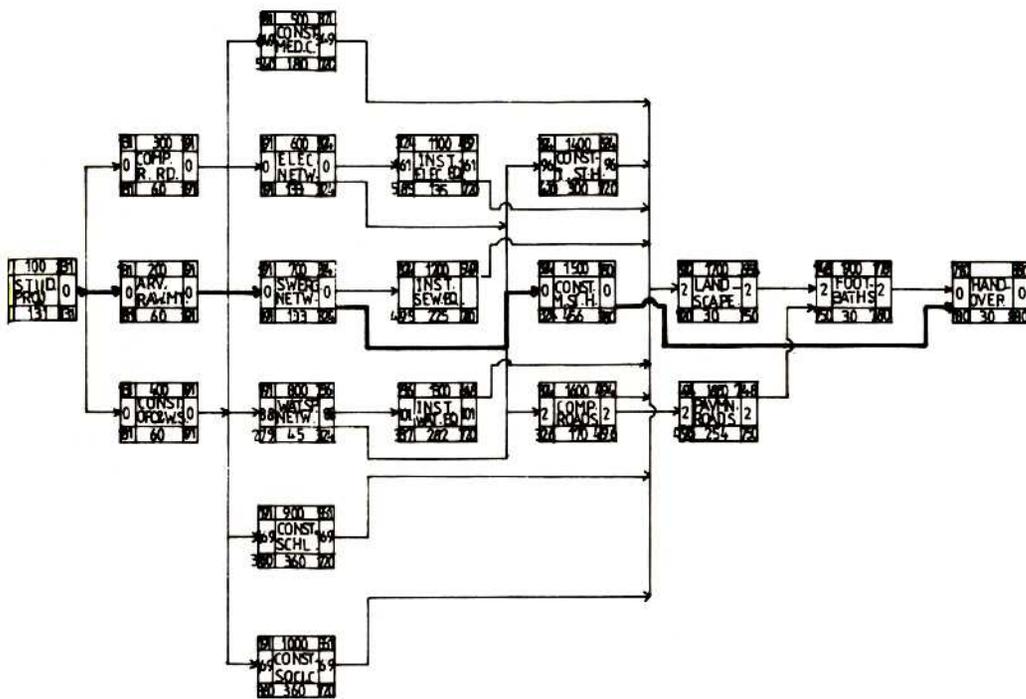


Fig (5) General timetable of the project by using critical Path Method.

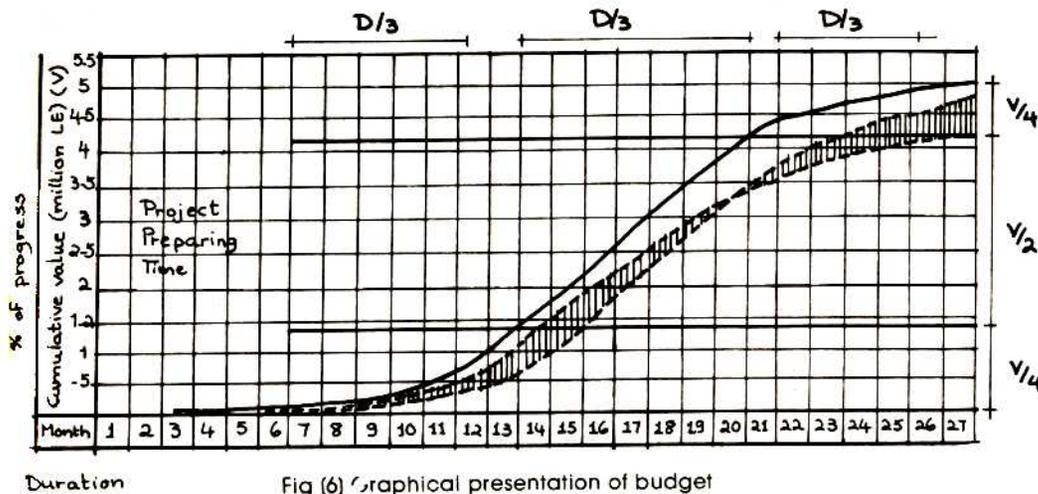


Fig (6) Graphical presentation of budget

### Conclusion

From the previous studies of the practical research examples the new methodology "HSM" as compared to the CPM & BCM has the following advantages in managing large housing projects:

1. Time scheduling for minor and major operations can precisely be placed without expected losses or problems either in time or in resources.
2. Controlling the field follow-up to the project operations by using the simple reading tables, i.e., CBC, as well as pro-

viding more flexibility for solving any problem.

3. The existence of free time values (3 or 4), for every small operation allows the manager to handle any delay in the execution.
4. There is a strong relationship between the minor and major operations within the project without any overlapping.
5. Reduction of about 30% in gross time of the project from the BCM time, and about 10% in CPM expected time. This means a great reduction in time and cost of the project.

### Synopsis:

\* Subject of the issue:

"Computer Applications in Architectural Offices," by arch. Salah Zaki Afifi, from the Centre of Planning and Architectural Studies. It demonstrates computer applications in the architectural office in four main distinct fields, that is, architectural design, auxiliary engineering fields, production aspects, and the field of building processes management. It sheds light on the pioneer experience of the Centre of Planning and Architectural Studies in such computer applications field.

\* Articles of the issue:

—"Users Participation in Housing Projects through Computer-aided Design" by Paul Tavolato from Open House International. The author suggests taking advantage of new technologies to encourage and enhance user participation aiming for a high degree of individualization, (as opposed to the general wide spread use of CAD systems tending toward monotony).

—"Computer-Aided Design in the Housing Projects of China" written by Zhaoli Wol-Nanling inst. of Technology. The article introduces the ADM Micro-CAAD system designed especially for chinese apartment buildings design in the sketch design phase.

—"Koranic Notions and High Buildings", by Dr Hazem Mohamed Ibrahim. The writer draws our attention to the bad effects of high buildings on the society. The koran links high buildings with the Hour of Resurrection.

\* Projects of the issue:

— The New High Museum of Art-Atlanta, Georgia, U.S.A: by the architect Richard Meier AR. Feb. 1984).

— Optimum Investment and Low Costs in the Project of City Council and Public Services Complex, in Portland city of Oregon, U.S.A., by the architect Michael Graves, (AR. Nov. 1982).



# 'ALAM AL BENA'

A Monthly on Architecture

Published by

• Centre for Planning and  
Architectural Studies, CPAS  
Prints and Publication Sec.

(Issue No. 87- 88 Jan- Feb- 1988)

## • Editor-in-Chief

Dr. Abdelbaki Ibrahim

## • Assistant Editor-in-Chief

Dr. Hazem Ibrahim

## • Editing Manager

Arch. Nora El Shinnawy

## • Editing Staff

Arch. Hoda Fawzy

Arch. Hanaa Nabhan

## • Editing Advisors

- Dr. 'Abdullah Yehya Bukhari
- Arch. Abu Zaid Rajeh
- Dr. Ahmed Farid Moustafa
- Dr. Yehya Al Zeny
- Dr. Ahmed Mass'oud
- Dr. Ass'ad Nadlem
- Dr. Badri Omar Elias
- Dr. 'Ali Hassan Bassyouni
- Dr. Salah Zaki Sa'eed
- Dr. Taher El Sadiq
- Mr. Mohammad El Bahi
- Dr. Mohammad Hilmy Elkholy
- Arch. Mohammad Salah Hegab
- Dr. Mohammad 'Azmy Moussa
- Arch. Moustafa Shawqal
- Dr. Isma'il Siraguddin
- Dr. Intissar 'Azzouz

## • Prices and Subscription:

	one copy	Annual
• Egypt	P.T. 100	L.E. 11.5
• Sudan	P.T. 100	L.E. 15.5
• Jordan	J.D. 1	U.S.\$ 42
• Iraq	I.D. 1	U.S.\$ 42
• Kuwait	K.D. 1	U.S.\$ 42
• S. Arabia	S.R. 12	U.S.\$ 42
• U.A. Emirates	E.D. 15	U.S.\$ 42
• Qatar	Q.R. 12	U.S.\$ 42
• Bahrain	B.D. 1	U.S.\$ 42
• Syria	S.L. 15	U.S.\$ 42
• Lebanon	L.L. 15	U.S.\$ 42
• Morocco	U.S.\$ 3.5	U.S.\$ 42
• Europe	U.S.\$ 5	U.S.\$ 60
• Americas	U.S.\$ 6	U.S.\$ 72

**N.B. The rates increase by L.E. 1.5 for dispatching by ordinary mail & L.E. 4 for registered mail (inside Egypt).**

## Correspondence:

### • Cairo-Egypt (A.R.E.)

14 El Sobky Street, M. El Bakry, Heliopolis.

Tel: 670744-670271-670843

Telex: 93243 CPAS. UN.

## EDITORIAL:

# Architecture of Today is the Heritage of Tomorrow

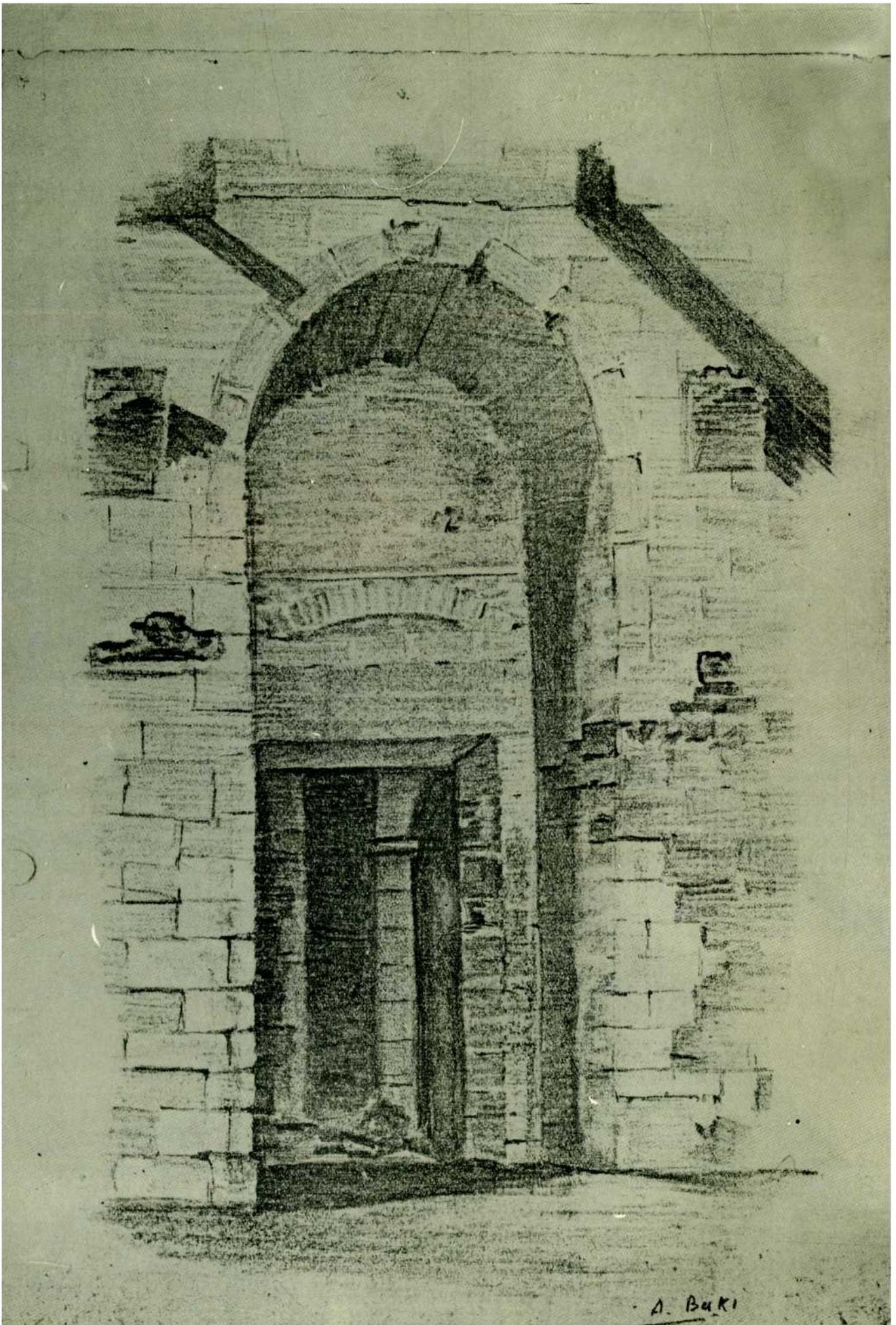
Dr Abdelbaki Ibrahim

The more architectural heritage is deeply rooted in history, the more interest in it increases. Architectural heritage, afterwards, becomes connected with clearly defined historical stages, known to archaeologists. Such are the stages in which there appeared distinguished types of traditional architecture, considered by modern architects as sources of suggestion and inspiration, which they try to connect with their contemporary architecture whether by tradition, adoption, or development in accordance with requirements of the age. Archaeologists have determined the time dimension of architectural heritage as a hundred years from the date when the building was entered up in the list of ancient monuments. That is, this time dimension shall accordingly move with time, and so the buildings of the present are to be heritage for the future after the lapse of a hundred years. And if archaeologists face a lot of difficulties in documenting ancient buildings by surveying, recording, and dating according to title deeds and historical instruments, what shall be their case after a hundred years, when they put buildings of the present on the list of architectural heritage, for the reason that architects at present seldom document their buildings by writing, drawing, publishing, or illustrating the designing approaches they followed when working out their different projects. So facts about such buildings are lost, and the archaeologist afterwards faces the same problems he had already faced when documenting the traditional buildings. As a matter of fact, traditional buildings were usually connected with the government regime and the wish of the ruler, as they mostly had been an expression of the architecture more of the upper class of the people than of the public, which is the prevailing architecture at present, and which is expected to last long in the future. At that time the building will not be connected with the name of its owner, as was the case before, but with the name of the community that contributed to its construction.

Still, the question remains about buildings of the present which can be considered heritage for the future. Are they the distinguished architectural achievements or the buildings of the common people? Furthermore, who is to undertake the job of appraisal and selection at present? Are they the architects or the archaeologists. Documentation may also be effected through writing and publishing, including the biography of the architect, history of the building, its constituents, elements, and the cultural and artistic values characterizing it.

And if archaeologists consider the buildings of architectural value, dating back to more than a hundred years ago, among the ancient monuments, and supposing, at best, that this rule applies from the year AD 1988, the buildings constructed before the year 1888 shall accordingly become ancient monuments. And if we apply this rule to the buildings constructed between the years 1925 and 1935, we find that they will become ancient monuments between the years 2025 and 2035, that is, within a date which is relatively near, compared to the history of civilizations. Therefore it is necessary to hasten to keep the structural and architectural designs of such buildings and record them both architecturally and archaeologically before their original copies, and accordingly their history, are lost, and the organizations of antiquities find themselves, afterwards, face to face with a lot of burdensome jobs of researching, excavations, recording, and restorations, which are among their main duties at present. And here another question is to be raised about the development of such duties in the future after the lapse of a quarter of a century. Such organizations will then continue to search for and excavate the buried monuments, in addition to recording and restoring the visible monuments. There will also be added to their duties afterwards such a great multitude of buildings of both the nineteenth and twentieth centuries being an important epoch in the history of Arab architecture which is not yet recorded or documented.

If Arab architects are now trying to gather so as to study together the topic of "Arab architecture, heretofore," there comes up before them another topic, that is the future development of the distinguished present architecture in respect of appraising, recording, and publishing. It is an important matter waiting for Arab architects. And it is another opportunity for them to have their position located on the world map.



• من كراس اسكشات الطالب عبد الباقي ابراهيم - ثانية عمارة (١٩٤٧)



# ليسيكو

لمسة جمال في مصر